



**BMW
MOTORRAD**

NAVODILA ZA UPORABO

R 1250 GS Adventure



MAKE LIFE A RIDE

Podatki o vozilu

Model

Identifikacijska številka vozila

Številka barve

Prva registracija

Registrska oznaka

Podatki o trgovcu

Kontaktna oseba na servisu

Gospa/gospod

Telefonska številka

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

VAŠ BMW.

Veseli nas, da ste se odločili za vozilo BMW Motorrad in vas pozdravljamo v družini voznic in voznikov BMW. Spoznajte se s svojim novim vozilom, da se boste varno vključili v cestni promet.

O teh navodilih za uporabo

Pred vožnjo z novim vozilom BMW preberite ta navodila za uporabo. V njih najdete pomembna navodila v zvezi z upravljanjem vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnične prednosti vašega vozila BMW.

Prav tako dobite informacije o vzdrževanju in negi, ki pripomorejo k varnosti pri upravljanju in v prometu ter kar najboljše ohranjajo vrednost vašega vozila.

Če boste morda kdaj prodali svoje vozilo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben del vašega vozila.

Veliko zadovoljstva z vašim vozilom BMW ter prijetno in varno vožnjo vam želi

BMW Motorrad.

01 SPLOŠNA NAVODILA	2	04 UPRAVLJANJE	60
Usmerjenost	4	Ključavnica za vžig in blokado krmila	62
Kratice in simboli	4	Vžig s sistemom Key-less Ride	64
Oprema	5	Stikalo za izklop v sili	68
Tehnični podatki	5	Inteligentni klic v sili	69
Veljavnost	6	Osvetlitev	71
Dodatni viri informacij	6	Dinamični nadzor oprijema (DTC)	75
Certifikati in dovoljenja za uporabo	6	Elektronska nastavitve podvožja (D-ESA)	76
Podatkovni pomnilnik	6	Način vožnje	79
Inteligentni sistem za klic v sili	11	Način vožnje Pro	82
02 POGLEDI	14	Regulacija hitrosti	83
Skupni pogled z leve	16	Pomoč pri speljevanju	86
Skupni pogled z desne	17	Alarmna naprava (DWA)	89
Pod sedežno klopjo	18	Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	92
Kombinirano stikalo levo	19	Ogrevanje	92
Kombinirano stikalo, desno	20	Predal za spravlanje	94
Kombinirano stikalo, desno	21	05 ZASLON TFT	96
Kombinirani instrument	22	Splošna navodila	98
03 PRIKAZI	24	Princip	99
Kontrolne in opozorilne lučke	26	Pogled Pure Ride	106
Zaslon TFT v pogledu Pure Ride	27	Splošne nastavitve	107
Zaslon TFT v pogledu menija	28	Bluetooth	108
Opozorilni prikazi	29	Moje vozilo	112
		Navigacija	115
		Predstavnost	117
		Telefon	118
		Prikaz različice programske opreme	119

Prikaz licenčnih informacij	119	08 PODROBNO O TEHNIKI	160
06 NASTAVITEV	120	Splošna navodila	162
Ogledalo	122	Sistem proti blokiranju koles (ABS)	162
Žaromet	123	Dinamični nadzor oprijema (DTC)	165
Vetrobran	124	Uravnavanje potisnega momenta motorja (MSR)	167
Sklopka	125	Dynamic ESA	168
Zavora	126	Način vožnje	169
Prestavljanje	128	Dynamic Brake Control	173
Nožne opore	129	Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	173
Krmilo	130	Prestavni pomočnik	175
Sedeži	131	Pomoč pri speljevanju	177
Sedežna klop Rallye	135	ShiftCam	178
Prednapetost vzmeti	136	Smerno prilagodljiva luč	178
Blaženje	137		
07 VOŽNJA	138	09 VZDRŽEVANJE	180
Varnostna opozorila	140	Splošna navodila	182
Redno preverjanje	143	Komplet orodja	182
Zagon	143	Stojalo za sprednje kolo	183
Utekanje	146	Motorno olje	183
Terenska vožnja	147	Zavorni sistem	185
Prestavljanje	149	Sklopka	190
Zaviranje	150	Hladilno sredstvo	190
Parkiranje motornega kolesa	152	Pnevmatike	191
Dolivanje goriva	153	Platišča	193
Pritrdite motorno kolo za transport	158	Kolesa	193
		Zračni filter	199

Svetila	201	Sklopka	245
Pomoč pri zagonu	205	Menjalnik	245
Akumulator	206	Pogon zadnjega ko-	
Varovalke	211	lesa	245
Diagnostični vtič	212	Okvir	246
		Podvozje	246
10 PRIBOR	214	Zaviranje	247
Splošna navodila	216	Kolesa in pnevmatike	248
Vtičnice	216	Električni sistem	249
Polnilni priključek		Alarmna naprava	251
USB	217	Dimenzije	251
Kovček	217	Teže	253
Topcase	220	Vozne vrednosti	253
Navigacijski sistem	221		
		13 SERVIS	254
11 NEGA	228	Servis	
Sredstvo za nego	230	BMW Motorrad	256
Pranje vozila	230	Servisna zgodovina	
Čiščenje občutljivih		BMW Motorrad	256
delov vozila	231	BMW Motorrad Mo-	
Nega laka	232	bilna asistenca	257
Konzerviranje	233	Vzdrževalna dela	257
Uskladišcite motorno		Načrt vzdrževanja	259
kolo	233	Kontrola utekanja	
Zaženite motorno		BMW Motorrad	260
kolo	234	Potrditev vzdrževanja	261
		Potrditve servisov	273
12 TEHNIČNI			
PODATKI	236	PRILOGA	276
Tabela motenj	238	Declaration of Con-	
Vijačne zveze	240	formity	277
Gorivo	243		
Motorno olje	243	KAZALO GESEL	280
Motor	244		

SPLOŠNA NAVODILA

01

USMERJENOST	4
KRATICE IN SIMBOLI	4
OPREMA	5
TEHNIČNI PODATKI	5
VELJAVNOST	6
DODATNI VIRI INFORMACIJ	6
CERTIFIKATI IN DOVOLJENJA ZA UPORABO	6
PODATKOVNI POMNILNIK	6
INTELIGENTNI SISTEM ZA KLIC V SILI	11

4 SPLOŠNA NAVODILA

USMERJENOST

Navodila za uporabo in vzdrževanje so zasnovana tako, da se lahko po njih dobro orientirate. Posebne teme lahko najhitreje najdete prek obširnega kazala gesel na koncu navodil. Če pa želite najprej videti, kako je sestavljeno vaše vozilo, najdete pregled v 2. poglavju. V poglavju »Servis« so opisana vsa vzdrževalna dela in popravila. Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulančnih storitev.

KRATICE IN SIMBOLI

 **PREVIDNO** Nevarnost z majhno stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpíte manjše ali srednje poškodbe.

 **OPOZORILO** Nevarnost s srednjo stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpíte težke ali smrtne poškodbe.

 **NEVARNOST** Nevarnost z veliko stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, boste utrpeli težke ali smrtne poškodbe.

 **POZOR** Posebna navodila in previdnostni ukrepi. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe vozila ali dodatne

opreme in s tem izgubo pravice do uveljavljanja garancije.



Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih, kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.

- Navodilo za izvedbo dejavnosti.

- » Rezultat dejavnosti.



- ➡ Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.



- ◁ Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



- Pritezni moment.



- Tehnični podatki.

LA

Dodatna oprema v posamezni državi.

DO

Dodatna oprema. Dodatna oprema BMW Motorrad je vgrajena že med proizvodnjo vozil.

DP	Dodatni pribor. Dodatni pribor BMW Motorrad lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
D-ESA	Elektronska nastavitev podvozja.
DTC	Dinamični nadzor opri- jema.
DWA	Alarmna naprava.
EWS	Elektronska blokada motorja.
MSR	Uravnavanje potisnega momenta motorja.
RDC	Nadzor tlaka v pnev- matikah.

OPREMA

Pri nakupu svojega vo-
zila BMW Motorrad ste se
odločili za model z individualno
opremo. Ta navodila za
uporabo opisujejo dodatno
opremo (DO) in izbrani dodatni
pribor (DP), ki ju ponuja BMW.
Upoštevajte, da so opisane tudi
različice opreme, ki jih morda
niste izbrali. Poleg tega so v
posameznih državah možna
tudi določena odstopanja od

predstavljenega motornega
kolesa.

Če vaše motorno kolo ne vse-
buje opisane opreme, najdete
opis v ločenih navodilih.

TEHNIČNI PODATKI

Vsi podatki o dimenzijah, te-
žah in zmogljivostih v navodi-
lih za uporabo se sklicujejo na
nemški inštitut za standardiza-
cijo (Deutsches Institut für Nor-
mung e. V. – DIN) in upoštevajo
njegove tolerančne predpise.
Tehnični podatki in specifi-
kacije v teh navodilih za upo-
rabo in vzdrževanje služijo kot
oporne točke. Podatki, spe-
cifični za vozilo, lahko odsto-
pajo, npr. zaradi izbrane doda-
tne opreme, lokalne različice
ali merilnih postopkov, spe-
cifičnih za državo. Podrobne
vrednosti lahko najdete v regi-
stracijskih dokumentih ali po
njih povprašate pri partnerju
BMW Motorrad ali pri drugem
usposobljenem servisnem par-
tnerju ali pri specializirani de-
lavnici. Podatki v dokumentih
vozila imajo vedno prednost
pred podatki iz teh navodil za
uporabo in vzdrževanje.

6 SPLOŠNA NAVODILA

VELJAVNOST

Visoka raven varnosti in kakovosti motornih koles BMW je zagotovljena s stalnim razvojem konstrukcije, opreme in pribora. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vašim motornim kolesom. BMW Motorrad ravno tako ne more izključiti napak. Prosimo, upoštevajte, da na podlagi tukajšnjih navedb, slik in opisov ni mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov.

DODATNI VIRI INFORMACIJ

Partner BMW Motorrad

Vaš partner BMW Motorrad vam bo kadarkoli z veseljem odgovoril na vprašanja.

Internet

Navodila za uporabo za vaše vozilo, navodila za uporabo in vgradnjo možnega pribora in splošne informacije o BMW Motorrad, npr. o tehniki, so na voljo na spletni strani **bmw-motorrad.com/manuals**.

CERTIFIKATI IN DOVOLJENJA ZA UPORABO

Certifikati za vozilo in uradna dovoljenja za uporabo možnega pribora so na voljo pod **bmw-motorrad.com/certification**.

PODATKOVNI POMNILNIK

Splošno

V vozilu so vgrajeni elektronski krmilniki. Elektronski krmilniki obdelujejo podatke, ki jih prejema npr. od senzorjev vozila, sami ustvarijo ali si jih med seboj izmenjajo. Nekateri krmilniki so potrebni za varno delovanje vozila ali med vožnjo podpirajo npr. sistem za asistenco vozniku. Poleg tega omogočajo krmilniki funkcije udobja ali infozabave. Informacije o shranjenih ali izmenjanih podatkih je mogoče pridobiti od proizvajalca vozila, npr. prek brošure.

Osebna referenca

Vsako vozilo je označeno z jasno identifikacijsko številko vozila. Glede na državo je mogoče z identifikacijsko številko vozila, registracijo in ustreznimi organi ugotoviti lastnika vozila. Poleg tega obstaja več možnosti, da se s podatki, pridoblje-

nimi iz vozila, ugotovi voznik ali lastnik vozila, npr. prek uporabljenega računa Connected-Drive.

Pravice do varstva podatkov

Uporabniki vozil imajo v skladu z veljavnim zakonom o varstvu podatkov določene pravice pri proizvajalcu vozila ali podjetju, ki zajemajo ali obdelujejo osebne podatke.

Uporabniki vozil imajo pravico do brezplačne in obsežne pridobitve informacij pri službah, ki shranjujejo osebne podatke o uporabnikih vozil.

Te službe so lahko:

- Proizvajalec vozila
- Usposobljeni servisni partnerji
- Specializirane servisne delavnice
- Ponudniki storitev

Uporabniki vozil lahko zahtevajo informacije o tem, kateri osebni podatki so bili shranjeni, v kakšen namen so bili podatki uporabljeni in od kod podatki izvirajo. Če želite pridobiti te podatke, potrebujete dokazilo o lastništvu ali uporabi.

Pravica do informacij zajema tudi informacije o podatkih, ki so bili posredovani drugim podjetjem ali službam.

Spletna stran proizvajalca vsebuje zadevne veljavne opombe o zaščiti podatkov. Te opombe o zaščiti podatkov vsebujejo informacije o pravici do izbrisa ali popravka podatkov. Proizvajalec vozila v spletu daje na razpolago tudi svoje kontaktne podatke in kontaktne podatke pooblaščenca za zaščito podatkov.

Lastnik vozila lahko pri svojem partnerju BMW Motorrad ali katerem drugem usposobljenem servisnem partnerju ali v specializirani servisni delavnici po potrebi proti plačilu naroči izpis podatkov, ki so shranjeni v vozilu.

Podatki o vozilu se odčitajo prek zakonsko predpisane vtičnice za diagnostični sistem vozila (OBD) v vozilu.

Zakonske zahteve glede razkritja podatkov

Proizvajalec vozila je v okviru veljavnega prava obvezan k razkritju shranjenih podatkov upravnim organom. Podatki se v potrebnem obsegu razkrijejo v posameznem primeru, npr. zaradi razjasnitve kazenskega dejanja.

Državne službe so v okviru veljavnega prava pooblašcene, da

8 SPLOŠNA NAVODILA

v posameznem primeru same odčitajo podatke iz vozila.

Podatki o uporabi v vozilu

Podatki krmilnikov, obdelani za delovanje vozila.

Sem spadajo npr.:

- Obvestila o stanju vozila in njegovih posameznih komponentah, npr. o številu vrtljajev koles, obodni hitrosti koles, zakasnitvi premika
- Stanja okolice, npr. temperatura

Obdelani podatki se obdelajo samo v vozilu in so praviloma kratkoročni. Podatki se shranijo samo za čas delovanja.

Elektronski sestavni deli, npr. krmilniki, vsebujejo komponente za shranjevanje tehničnih informacij. Informacije o stanju vozila, obremenjenosti sestavnih delov, dogodkih ali napakah je mogoče shraniti začasno ali trajno.

Te informacije v splošnem dokumentirajo stanje sestavnega dela, modula, sistema ali okolice, npr.:

- Načini delovanja sistemskih komponent, npr. stanja napolnjenosti, tlak polnjenja pnevmatik

- Nepravilno delovanje in okvare pomembnih sistemskih komponent, npr. luči in zavore
- Odzivi vozila v specifičnih situacijah vožnje, npr. pri uporabi sistemov za regulacijo vozne stabilnosti
- Informacije o dogodkih, škodljivih za vozilo

Podatki so potrebni za zagotavljanje funkcij krmilnikov. Poleg tega služijo za zaznavanje nepravilnega delovanja ter optimizacijo funkcij vozila s strani proizvajalca vozila.

Večji del teh podatkov je kratkoročen in se obdeluje samo v vozilu samem. Samo en majhen del podatkov se priložnostno shrani v pomnilnike dogodkov in napak.

Če se zahtevajo servisne storitve, npr. popravila, servisni procesi, garancijski primeri in ukrepi za zagotavljanje kakovosti, je mogoče te tehnične informacije skupaj z identifikacijsko številko vozila odčitati iz vozila.

Informacije lahko odčita partner BMW Motorrad ali drug usposobljen servisni partner ali specializirana servisna delavnica. Za odčitavanje se uporablja zakonsko predpisana vtičnica

za diagnostični sistem vozila (OBD) v vozilu.

Podatki se pridobijo iz zadevnih mest servisnega omrežja ter se obdelajo in uporabijo. Podatki dokumentirajo tehnična stanja vozila, pomagajo pri iskanju napak, upoštevanju garancijskih obveznosti in pri izboljševanju kakovosti.

Proizvajalca poleg tega zavezujejo obveznosti spremljanja izdelka iz zakona o jamstvu za izdelke. Da lahko izpolni te obveznosti, potrebuje proizvajalec vozila tehnične podatke iz vozila. Podatke iz vozila je mogoče uporabiti tudi za preverjanje pravice stranke do jamstva in garancije.

Partner BMW Motorrad ali kateri drug usposobljen servisni partner ali specializirana servisna delavnica lahko v okviru popravila ali servisnih del ponastavi pomnilnik dogodkov in napak v vozilu.

Vnos podatkov in prenos podatkov v vozilu

Splošno

Glede na opremo je mogoče v vozilu shraniti nastavitve udobja in individualizacije ter jih kadarkoli spremeniti ali ponastaviti.

Podatke je po potrebi mogoče vnesti v razvedrilni in komunikacijski sistem vozila, npr. prek pametnega telefona.

Sem spadajo v odvisnosti od posamezne opreme:

- Multimedijski podatki, kot so glasba za predvajanje
- Podatki iz imenika za uporabo v povezavi s komunikacijskim sistemom ali integriranim navigacijskim sistemom
- Vneseni navigacijski cilji
- Podatki o uporabi spletnih storitev. Te podatke je mogoče shraniti lokalno v vozilu ali pa se nahajajo v napravi, ki je bila povezana z vozilom, npr. pametni telefon, ključ USB, predvajalnik MP3. Če se ti podatki shranijo v vozilu, jih je mogoče kadarkoli izbrišati.

Ti podatki se tretjim osebam prenesejo izključno na osebno željo v okviru uporabe spletnih storitev. To je odvisno od izbranih nastavitev pri uporabi storitev.

Povezovanje mobilnih končnih naprav

Glede na opremo je mogoče z upravljalnimi elementi vozila upravljati mobilne končne na-

10 SPLOŠNA NAVODILA

prave, ki so povezane z vozilom, npr. pametne telefone. V tem primeru lahko multimedijski sistem predvaja sliko in zvok mobilne končne naprave. Hkrati se v mobilno končno napravo prenašajo določene informacije. Glede na vrsto povezave spadajo med njih npr. podatki o položaju in ostale splošne informacije o vozilu. To omogoča optimalno koriščenje izbranih aplikacij, npr. navigacije ali predvajanja glasbe. Vrsto nadaljnje obdelave podatkov določa ponudnik posamezne uporabljene aplikacije. Obseg možnih nastavitev je odvisen od posamezne aplikacije in operacijskega sistema.

Storitve

Splošno

Če ima vozilo možnost brezžične povezave, je mogoča izmenjava podatkov med vozilom in ostalimi sistemi. Povezava z brezžičnim omrežjem je mogoča prek oddajne in sprejemne enote v vozilu ali prek lastnih mobilnih končnih naprav, npr. pametnih telefonov. Prek te brezžične povezave je mogoče uporabljati tako imenovane spletne funkcije. Med njih štejejo spletne storitve in

aplikacije, ki jih ponujajo proizvajalec vozila ali drugi ponudniki.

Storitve proizvajalca vozila

Pri spletnih storitvah proizvajalca vozila so na primernem mestu opisane posamezne funkcije, npr. navodila za uporabo in vzdrževanje, spletna stran proizvajalca. Tam so podane tudi relevantne informacije o zaščiti podatkov. Za uporabo spletnih storitev so morda potrebni osebni podatki. Izmenjava podatkov poteka prek varne povezave, npr. s predvidenimi IT sistemi proizvajalca vozila.

Pridobivanje, obdelava in uporaba osebnih podatkov, ki presegajo to za zagotavljanje storitev, poteka izključno na osnovi zakonskega dovoljenja, pogodbenega dogovora ali zaradi privolitve. Celotno podatkovno povezavo je mogoče tudi aktivirati ali deaktivirati. Izjema so zakonsko predpisane funkcije.

Storitve drugih ponudnikov

Pri uporabi spletnih storitev drugih ponudnikov so te storitve podvržene odgovornosti ter pogojem za zaščito podatkov in uporabo posameznega ponudnika. Proizvajalec vozila nima

vpliva na izmenjane vsebine. Informacije o vrsti, obsegu in namenu pridobivanja in uporabe osebnih podatkov v okviru storitev tretjih oseb je mogoče pridobiti pri posameznem ponudniku storitev.

INTELIGENTNI SISTEM ZA KLIC V SILI

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}

Princip

Inteligentni sistem za klic v sili omogoča ročne ali samodejne klice v sili, npr. v primeru nesreč.

Klice sprejema centrala za klice v sili, ki je pooblaščen s strani proizvajalca vozila.

Informacije o delovanju inteligentnega sistema za klic v sili in njegovih funkcij najdete v razdelku (▣ 69).

Pravna podlaga

Obdelava osebnih podatkov prek inteligentnega sistema za klic v sili ustreza naslednjim predpisom:

–Zaščita osebnih podatkov: smernica 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

–Zaščita osebnih podatkov: smernica 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

Pravna podlaga za aktiviranje in delovanje inteligentnega sistema za klic v sili so sklenjena pogodba ConnectedRide za to funkcijo ter ustrezni zakoni, uredbe in smernice Evropskega parlamenta ter Evropskega sveta.

Zadevne uredbe in smernice urejajo zaščito fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov.

Obdelava osebnih podatkov prek inteligentnega sistema za klic v sili ustreza evropskim smernicam za zaščito osebnih podatkov.

Inteligentni sistem za klic v sili obdeluje osebne podatke samo v primeru privolitve lastnika vozila.

Inteligentni sistem za klic v sili in ostale storitve z dodano vrednostjo smejo osebne podatke obdelovati samo na podlagi izrecne privolitve osebe, ki jo zadeva obdelava podatkov, npr. lastnika vozila.

12 SPLOŠNA NAVODILA

SIM-kartica

Inteligentni sistem za klic v sili se izvaja prek mobilnega omrežja s pomočjo SIM-kartice, vgrajene v vozilu. SIM-kartica je neprestano povezana z mobilnim omrežjem, da omogoča hitro vzpostavitev povezave. Podatki se v primeru nujnega primera pošljejo proizvajalcu vozila.

Izboljšanje kakovosti

Podatke, ki se prenesejo pri klicu v sili, proizvajalec vozila uporabi tudi za izboljšanje izdelka.

Določanje položaja

Položaj vozila lahko določi samo ponudnik mobilnega omrežja na podlagi celic mobilnega omrežja. Upravljavca omrežja ne more povezati identifikacijske številke vozila in telefonske številke vgrajene SIM-kartice. Identifikacijsko številko vozila in telefonsko številko vgrajenih SIM-kartik lahko poveže samo proizvajalec vozila.

Dnevniški podatki klicev v sili

Dnevniški podatki klicev v sili se shranjujejo v pomnilnik vozila. Najstarejši dnevniški podatki se redno brišejo. Dnevniški podatki zajemajo npr. informacije o tem, kdaj in kje je bil klic v sili opravljen. Dnevniške podatke je mogoče izjemoma odčitati iz pomnilnika vozila. Dnevniške podatke je mogoče odčitati samo s sodnim sklepom in le v primeru, če so ustrezne naprave priključene neposredno na vozilo.

Avtomatični klic v sili

Sistem je zasnovan tako, da v primeru nesreče ustrezne resnosti, ki jo zaznajo senzorji v vozilu, samodejno sproži klic v sili.

Poslane informacije

V primeru klica v sili prek inteligentnega klica v sili se v pooblaščen centralo za klice v sili posredujejo enake informacije, kot pri zakonsko predpisanem sistemu za klic v sili eCall v javno centralo za nujne primere.

Poleg tega se prek inteligentnega sistema za klic v sili v centralo za klice v sili, pooblaščen s strani proizvajalca vo-

zila, pošljejo naslednje informacije, ki se po potrebi posredujejo tudi javni centrali za nujne primere:

- Podatki o nesreči, npr. smer naleta, ki jo zaznajo senzorji vozila, za lažjo načrtovanje intervencije reševalcev.
- Kontaktni podatki, kot so npr. telefonska številka vgrajene SIM-kartice in telefonska številka voznika, če je na voljo, da se po potrebi omogoči stik z udeleženci nesreče.

v okviru zakonske dolžnosti informacije o obdelanih in po potrebi o shranjenih podatkih.

Shranjevanje podatkov

Podatki o sproženem klicu v sili se shranijo v vozilu. Podatki vsebujejo informacije o klicu v sili, npr. kraj in čas klica v sili. Zvočni posnetki klica v sili se shranijo v centrali za klice v sili. Zvočni posnetki stranke se shranijo za 24 ur, za primer, da je treba analizirati podrobno sti o klicu v sili. Nato se zvočni posnetki izbrišejo. Zvočni posnetki zaposlenega v centrali za klice v sili se zaradi zagotavljanja kakovosti shranijo za 24 ur.

Informacije o osebnih podatkih

Podatki, obdelani v okviru inteligentnega klica v sili, se obdelajo izključno za izvajanje klica v sili. Proizvajalec vozila poda

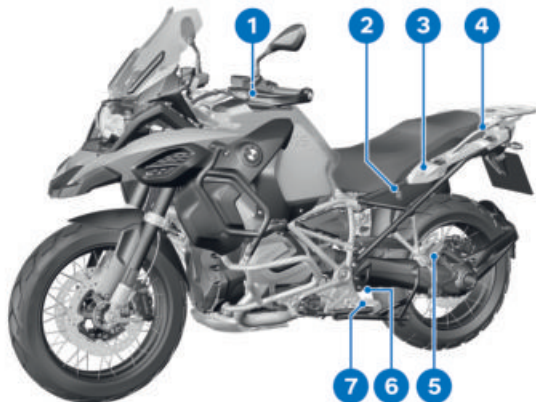
POGLEDI

02

SKUPNI POGLED Z LEVE	16
SKUPNI POGLED Z DESNE	17
POD SEDEŽNO KLOPJO	18
KOMBINIRANO STIKALO LEVO	19
KOMBINIRANO STIKALO, DESNO	20
KOMBINIRANO STIKALO, DESNO	21
KOMBINIRANI INSTRUMENT	22

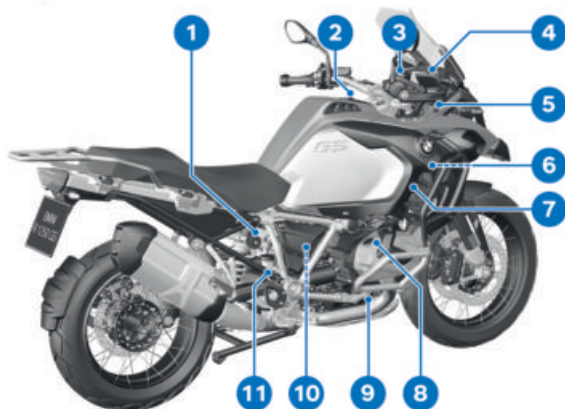
16 POGLEDI

SKUPNI POGLED Z LEVE



- 1** Odprtina za točenje goriva
(➡ 154)
- 2** 12-voltna vtičnica
- 3** Ključavnica sedežne klopi
(➡ 131)
- 4** Držalo za sopotnika
- 5** Sopotnikova nožna opora
- 6** Nastavitev blaženja zadaj
(spodaj na vzmetni nogi)
(➡ 137)
- 7** Voznikova nožna opora

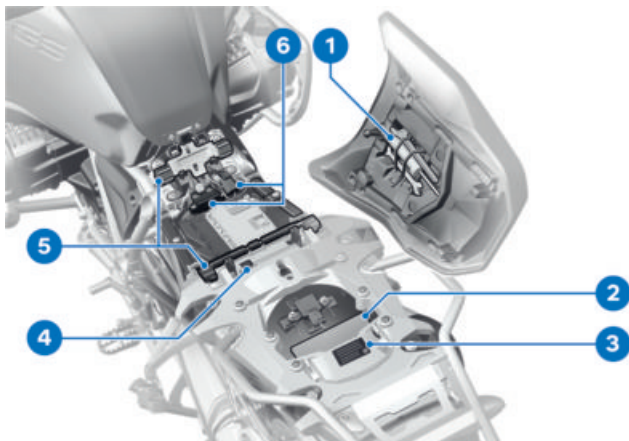
SKUPNI POGLED Z DESNE



- | | |
|---|--|
| <p>1 Nastavitev prednapetosti zadnje vzmeti (► 136)</p> <p>2 Zračni filter (pod srednjim delom okrova) (► 199)</p> <p>3 Posoda za zavorno tekočino spredaj (► 188)</p> <p>4 Višinska izravnava vetrobrana (► 124)</p> <p>5 Polnilni priključek USB (► 217)</p> <p>6 Identifikacijska številka vozila (na ležaju krmilne glave)
Tipska ploščica (na ležaju glave krmila)</p> | <p>7 Prikaz nivoja hladilne tekočine (► 190)
Posoda za hladilno sredstvo (► 190)</p> <p>8 Odprtina za polnjenje olja (► 185)</p> <p>9 Prikaz nivoja motornega olja (► 183)</p> <p>10 Za bočno oblogo (desna spodnja cev okvira):
Akumulator (► 206)
Oporna točka pozitivnega pola akumulatorja (► 205)
Diagnostični vtič (► 212)</p> <p>11 Posoda za zavorno tekočino zadaj (► 189)</p> |
|---|--|

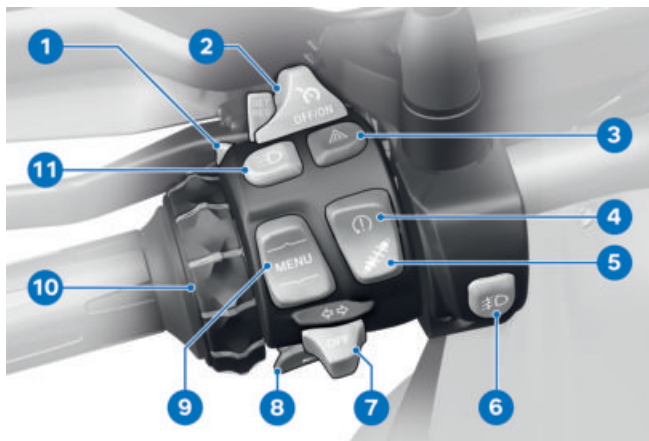
18 POGLEDI

POD SEDEŽNO KLOPJO



- 1** Priloženi komplet orodja
(182)
- 2** Navodila za uporabo
- 3** Tabela tlakov polnjenja
pnevmatik
- 4** Tabela obremenitev
- 5** Nastavitev višine vozniko-
vega sedeža (133)
- 6** Varovalke (211)

KOMBINIRANO STIKALO LEVO

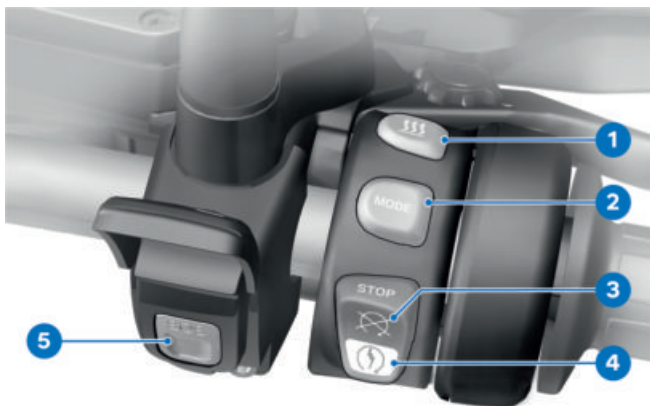


- 1 Dolga luč in utripni signal žarometa (► 71)
- 2 Regulacija hitrosti (► 84)
- 3 Varnostne utripalke (► 74)
- 4 DTC (► 75)
- 5 Dynamic ESA (► 76)
- 6 Dodatni žaromet (► 72)
- 7 Smerniki (► 75)
- 8 Hupa
- 9 Klecna tipka MENU (► 99)
- 10 Večfunkcijski kontrolni gumb (► 99)
- 11 Dnevna luč (► 73)

20 POGLEDI

KOMBINIRANO STIKALO, DESNO

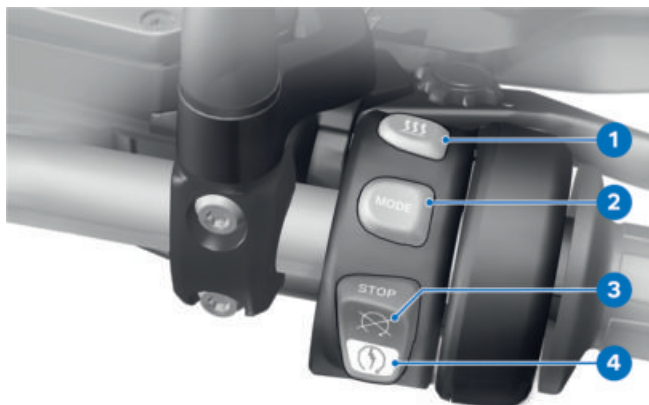
–z inteligentnim klicem v sili^{DO}



- 1 Ogrevanje (►► 92)
- 2 Način vožnje (►► 79)
- 3 Stikalo za izklop v sili (►► 68)
- 4 Tipka zaganjalnika (►► 143)
- 5 Tipka SOS
Inteligentni klic v sili (►► 69)

KOMBINIRANO STIKALO, DESNO

–brez inteligentnega klica v sili^{DO}



- 1 Ogrevanje (➡ 92)
- 2 Način vožnje (➡ 79)
- 3 Stikalo za izklop v sili (➡ 68)
- 4 Tipka zaganjalnika (➡ 143)

22 POGLEDI

KOMBINIRANI INSTRUMENT



- 1 Kontrolne in opozorilne lučke (➡ 26)
- 2 Zaslon TFT (➡ 27)
- 3 Kontrolna lučka DWA (➡ 90)
Keyless Ride (➡ 65)
- 4 Fotodioda (za prilagoditev osvetlitve instrumentov)

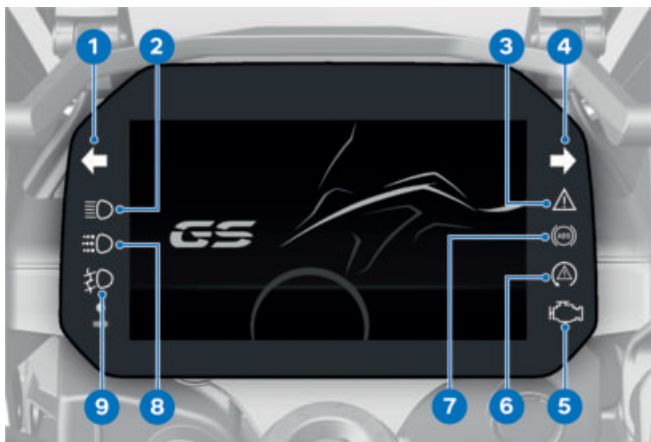
PRIKAZI

03

KONTROLNE IN OPOZORILNE LUČKE	26
ZASLON TFT V POGLEDU PURE RIDE	27
ZASLON TFT V POGLEDU MENIJA	28
OPOZORILNI PRIKAZI	29

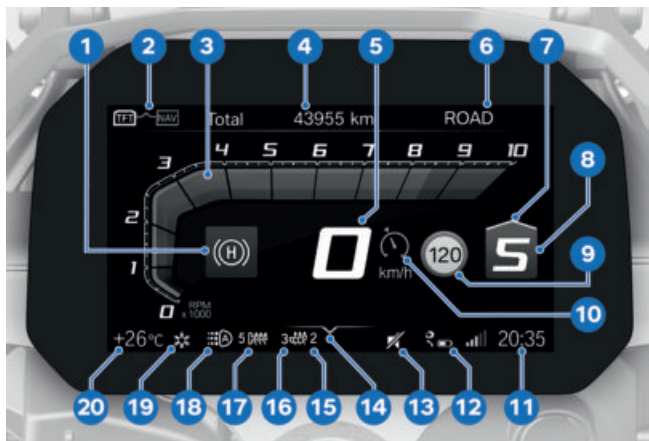
26 PRIKAZI

KONTROLNE IN OPOZORILNE LUČKE



- 1 Levi smerniki (➡ 75)
- 2 Dolga luč (➡ 71)
- 3 Splošna opozorilna lučka (➡ 29)
- 4 Desni smerniki (➡ 75)
- 5 Opozorilna lučka za okvaro pogona (➡ 44)
- 6 DTC (➡ 53)
- 7 ABS (➡ 52)
- 8 Dnevna luč (➡ 73)
- 9 Dodatni žaromet (➡ 72)

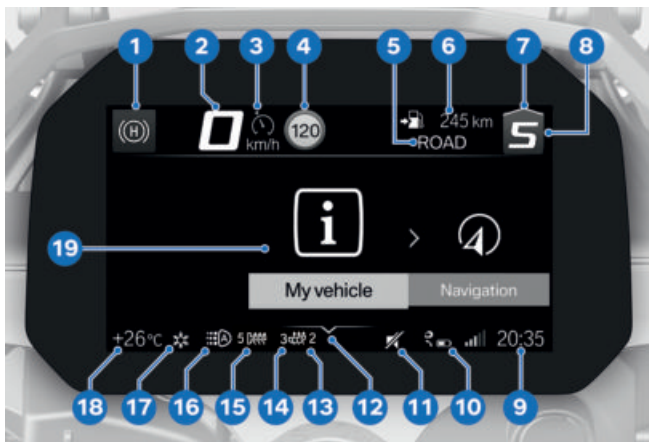
ZASLON TFT V POGLEDU PURE RIDE



- | | |
|---|--|
| 1 Hill Start Control (►►► 56) | 11 Ura (►►► 107) |
| 2 Zamenjava fokusa upravljanja (►►► 103) | 12 Stanje povezave (►►► 110) |
| 3 Prikaz števila vrtljajev (►►► 106) | 13 Nemi položaj (►►► 107) |
| 4 Statusna vrstica z informacijami za voznika (►►► 104) | 14 Pomoč za upravljanje |
| 5 Prikaz hitrosti | 15 Ogrevanje sopotnikovega sedeža (►►► 93) |
| 6 Način vožnje (►►► 79) | 16 Ogrevanje voznikovega sedeža (►►► 93) |
| 7 Priporočilo za prestavljanje navzgor (►►► 107) | 17 Ogrevani ročki (►►► 92) |
| 8 Prikaz prestave | 18 Samodejna dnevna luč (►►► 73) |
| 9 Speed Limit Info (►►► 105) | 19 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►►► 37) |
| 10 Regulacija hitrosti (►►► 84) | 20 Zunanja temperatura |

28 PRIKAZI

ZASLON TFT V POGLEDU MENIJA



- | | |
|--|---|
| 1 Hill Start Control (►►► 56) | 13 Ogrevanje sopotnikovega sedeža (►►► 93) |
| 2 Prikaz hitrosti | 14 Ogrevanje voznikovega sedeža (►►► 93) |
| 3 Regulacija hitrosti (►►► 84) | 15 Ogrevani ročki (►►► 92) |
| 4 Speed Limit Info (►►► 105) | 16 Samodejna dnevna luč (►►► 73) |
| 5 Način vožnje (►►► 79) | 17 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►►► 37) |
| 6 Statusna vrstica z informacijami za voznika (►►► 104) | 18 Zunanja temperatura |
| 7 Priporočilo za prestavljanje navzgor (►►► 107) | 19 Menijsko področje |
| 8 Prikaz prestave | |
| 9 Ura (►►► 107) | |
| 10 Stanje povezave | |
| 11 Nemi položaj (►►► 107) | |
| 12 Pomoč za upravljanje | |

OPOZORILNI PRIKAZI

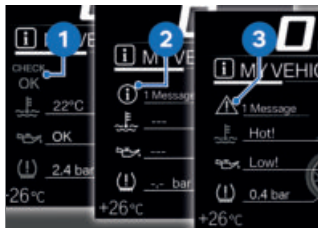
Prikaz

Opozorila prikazujejo ustrezne opozorilne lučke.

Opozorila so predstavljena s splošno opozorilno lučko v kombinaciji s pogovornim oknom na zaslonu TFT. Odvisno od nujnosti opozorila se prižge rumena ali rdeča splošna opozorilna lučka.



Splošna opozorilna lučka se prižge skladno z najnужnejšim opozorilom. Pregled možnih opozoril najdete na naslednjih straneh.



Prikaz Check-Control

Obvestila, prikazana na zaslonu, se razlikujejo glede na predstavitev. Prikazane so različne barve in znaki, kar je odvisno od prioritete:

- Zelena CHECK OK **1**: Brez sporočila, vrednost je optimalna.
- Bel križ z majhno črko „i“ **2**: Informacija.
- Rumena opozorilni trikotnik **3**: Opozorilno obvestilo, vrednost je obvezna.
- Rdeč opozorilni trikotnik **3**: Opozorilno obvestilo, vrednost je kritična



Prikaz vrednosti

Simboli **4** se razlikujejo glede na predstavitev. Uporabijo se različne barve, kar je odvisno od vrednotenja simbola. Namesto številskih vrednosti **8** z enotami **7** so prikazana tudi besedila **6**:

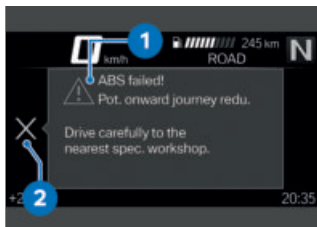
Barva simbola

- Zelena: (OK) Trenutna vrednost je optimalna.
- Modra: (Cold!) Trenutna temperatura je nizka.

30 PRIKAZI

- Rumena: (Low!/High!) Trenutna vrednost je prenizka ali previsoka.
- Rdeča: (Hot!/High!) Trenutna temperatura ali vrednost je previsoka.
- Bela: (---) Na voljo ni nobene veljavne vrednosti. Namesto vrednosti so prikazane črte 5.

 Ocenjevanje posameznih vrednosti je deloma mogoče šele pri določenem trajanju vožnje ali določeni hitrosti. Če merilne vrednosti zaradi neizpolnjenih pogojev vrednosti še ni mogoče prikazati, je označba mesta prikazana s črticami. Dokler ni na voljo veljavna merilna vrednost, ni mogoče prikazati barvnega simbola.



Pogovorno okno Check-Control

Obvestila so prikazana v pogovornem oknu Check-Control 1.

- Če je na voljo več obvestil Check-Control enake prioritete, se obvestila izmenjavajo v vrstnem redu prikaza, dokler jih ne potrdite.
- Če je simbol 2 prikazan aktivno, ga lahko potrdite s potiskom večfunkcijskega gumba v levo.
- Objave Check-Control so dinamično prikazane kot dodatni zavihki na straneh menija My vehicle (101). Dokler obstaja napaka, se sporočilo lahko znova odpre.

Pregled opozorilnih prikazov

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	se prikaže.	Opozorilo za zunanjo temperaturo (►►► 37)
 sveti rumeno.	Remote key not in range.	Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema (►►► 37)
 sveti rumeno.	Keyless Ride failure	Izpad sistema Keyless Ride (►►► 38)
 sveti rumeno.	Remote key battery weak.	Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa (►►► 38)
	 je prikazan rumeno.	Prenizka napetost električnega sistema (►►► 38)
	 Vehicle voltage low.	
 sveti rumeno.	 je prikazan rdeče.	Kritična omrežna napetost (►►► 39)
	 Vehicle voltage critical!	
 utripa rumeno.	 je prikazan rdeče.	Kritična polnilna napetost (►►► 39)
	 Vehicle voltage critical!	
 sveti rumeno.	 Prikazano je nedelujoče svetilo.	Nedelujoča svetila (►►► 40)
 utripa rumeno.	 Prikazano je nedelujoče svetilo.	
 sveti rumeno.	 Light control failure!	Izpad krmiljenja razsvetljave (►►► 41)

32 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	 Alarm system batt. capacity weak.	Šibka baterija naprave DWA (→ 41)
	 Alarm system battery empty.	Prazna baterija naprave DWA (→ 41)
	 Alarm system failure	Izpad sistema DWA (→ 42)
 sveti rumeno.	 Engine oil level Check engine oil level.	Prenizek nivo motornega olja (→ 42)
 sveti rumeno.	 Engine temp. high!	Temperatura motorja je visoka (→ 43)
 sveti rdeče.	 Engine overheating!	Motor se pregreva (→ 43)
 sveti.	 Engine!	Okvara pogona (→ 44)
 utripa rdeče.	 Serious fault in the engine control!	Huda okvara pogona (→ 44)
 utripa.		
 sveti rumeno.	 No communication with engine control.	Izpad krmiljenja motorja (→ 45)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Fault in the engine control.	Motor deluje v zasilnem načinu (→ 45)

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 utripa rdeče.	 Serious fault in the engine control!	Huda napaka v krmiljenju motorja (►►► 45)
 sveti rumeno.	 je prikazan rumeno.	Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance (►►► 47)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 utripa rdeče.	 je prikazan rdeče.	Zračni tlak v pnevmatikah je zunaj dovoljenih toleranc (►►► 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Motnja prenosnega sistema (►►► 49)
 sveti rumeno.	 "----"	Okvara senzorja ali sistemska napaka (►►► 49)
 sveti rumeno.	 Tyre pressure check failure!	Izpad sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC) (►►► 50)
 sveti rumeno.	 RDC sensor battery weak.	Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki (►►► 50)
	 Drop sensor faulty.	Okvara senzorja zaščite pred padcem (►►► 50)

34 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 sveti rumeno.	 Emergency call system restricted.	Na voljo je omejena funkcija klica v sili (➡ 50)
 sveti rumeno.	 Emergency call system error.	Prišlo je do izpada funkcije klica v sili (➡ 51)
 sveti rumeno.	 Side stand monitoring faulty.	Okvara kontrole stranskega stojala (➡ 51)
 enakomerno utripa.		Samodiagnostika sistema ABS ni končana (➡ 51)
 sveti rumeno.	 Limited ABS availability!	Napaka sistema ABS (➡ 52)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 ABS failure!	Izpad sistema ABS (➡ 52)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 ABS Pro failure!	Izpad sistema ABS Pro (➡ 52)
 sveti.		
 neenakomerno utripa.		Regulacija ABS samo na sprednjem kolesu (➡ 53)
 utripa hitro.		Poseg DTC (➡ 53)

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 utripa po- časi.		Samodiagnostika sistema DTC ni končana (→ 53)
 sveti.	 Off!	DTC v izklopljenem stanju (→ 54)
	 Traction control deactivated.	
 sveti rumeno.	 Traction control limited!	DTC na voljo v omejenem obsegu (→ 54)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Traction control failure!	Napaka sistema DTC (→ 54)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Spring strut adjustment faulty!	Napaka sistema D-ESA (→ 55)
	 Tank reserve level reached.	
	 sveti zeleno.	Sistem Hill Start Control je aktiven (→ 56)
	 utripa rumeno.	Sistem Hill Start Control je bil samodejno deaktiviran (→ 56)

36 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	se prikaže.	Sistema Hill Start Control ni mogoče aktivirati (➡ 56)
	HSC not available. Engine not running.	
	Prikaz prestave utripa.	Prestava ni nastavljena (➡ 57)
	utripa zeleno.	Varnostne utripalke so vključene (➡ 57)
	utripa zeleno.	
	je prikazan belo.	Treba je opraviti servis (➡ 58)
	Service due!	
	sveti rumeno.	Prekoračen termin za servis (➡ 58)
	je prikazan rumeno.	
	Service overdue!	

Zunanja temperatura

Zunanja temperatura je prikazana v vrstici stanja na zaslonu TFT.

Pri stoječem vozilu lahko toplota motorja popači meritev zunanje temperature. Če je vpliv toplote motorja prevelik, so začasno namesto vrednosti prikazane črtice.



Če zunanja temperatura pade pod mejno vrednost pribl. 3 °C, obstaja nevarnost poledice.

Ko temperatura prvič pade pod mejno vrednost, prikaz zunanje temperature utripa skupaj s simbolom ledenega kristala na zaslonu TFT.

Opozorilo za zunanjo temperaturo



se prikaže.

Možni vzrok:



Zunanja temperatura, izmerjena na vozilu, je nižja od:

pribl. 3 °C



OPOZORILO

Nevarnost poledice tudi nad pribl. 3 °C

Nevarnost nezgode

- Pri nizkih zunanjih temperaturah na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico.

- Vozite previdno in predvidevajte vnaprej.

Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema

—z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možni vzrok:

Komunikacija med kontaktnim ključem in elektroniko motorja je motena.

- Preverite baterijo v kontaktnem ključu.
- z Keyless Ride^{DO}
- Zamenjajte baterijo ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (III) 67)
- Za nadaljnjo vožnjo uporabite rezervni ključ.

38 PRIKAZI

—z Keyless Ride^{DO}

- Prazna baterija ali izguba ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (▣➡ 66)
- Ostanite mirni, če se med vožnjo prikaže pogovorno okno Check-Control. Z vožnjo lahko nadaljujete, motor se ne ugašne.
- Pokvarjen kontaktni ključ naj vam zamenja partner BMW Motorrad.

Izpad sistema Keyless Ride

—z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Keyless Ride failure
Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.

Možni vzrok:

Krmilnik Keyless Ride je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Motorja ne izklopite. Čim prej obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.
- » Motorja ni več mogoče zagrnati s sistemom Keyless Ride.
- » Sistema DWA ni več mogoče aktivirati.

Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa

—z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Možni vzrok:

- Baterija kontaktnega ključa nima več polne kapacitete. Funkcija kontaktnega ključa je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.
- Zamenjajte baterijo ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (▣➡ 67)

Prenizka napetost električnega sistema



je prikazan rumeno.



Vehicle voltage low.
Switch off unnecessary consumers.

Napetost električnega sistema je prenizka. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator.

Možni vzrok:

Obratujejo porabniki z veliko porabo energije, npr. ogrevalni jopiči, hkrati obratuje preveliko število porabnikov ali pa je akumulator pokvarjen.

- Porabnike, ki niso nujno potrebni, izklopite ali odklopite od električnega omrežja.
- Če napaka ni odpravljena ali se pojavlja, ko ni priključenih porabnikov, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Kritična omrežna napetost



sveti rumeno.



je prikazan rdeče.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



OPOZORILO

Izpad sistemov vozila

Nevarnost nezgode

- Ne nadaljujte z vožnjo.

Omrežna napetost je kritična. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator. Možni vzrok:

Obratujejo porabniki z veliko porabo energije, npr. ogrevalni jopiči, hkrati obratuje preveliko število porabnikov ali pa je akumulator pokvarjen.

- Porabnike, ki niso nujno potrebni, izklopite ali odklopite od električnega omrežja.
- Če napaka ni odpravljena ali se pojavlja, ko ni priključenih porabnikov, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Kritična polnilna napetost



utripa rumeno.



je prikazan rdeče.



Vehicle voltage critical! Battery is not being charged. Check battery status.



OPOZORILO

Izpad sistemov vozila

Nevarnost nezgode

- Ne nadaljujte z vožnjo.

Akumulator se ne polni. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator. Možni vzrok:

Okvara generatorja oz. pogona generatorja ali pregorela varovalka regulatorja generatorja.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna

40 PRIKAZI

delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Nedelujoča svetila



sveti rumeno.



Prikazano je nedelujoče svetilo:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! oz.

Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

–z dnevno lučjo^{DO}



Daytime riding light faulty!◁

–z dodatnim žarometom^{DO}



Left additional headlight faulty! oz.

Right additional headlight faulty!◁



Tail light faulty!



Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty! oz.

Rear right turn indicator faulty!



Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.



utripa rumeno.

–z adaptivnim žarometom za vožnjo v ovinkih^{DO}



Prikazano je nedelujoče svetilo:



Active headlight faulty.◁



OPOZORILO

Spreglek vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Eno ali več svetil je v okvari.

- Poiščite pokvarjeno svetilo z vizualnim pregledom.
- LED-svetilo je treba v celoti zamenjati – v zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Izpad krmiljenja razsvetljave



sveti rumeno.



Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.



OPOZORILO

Spregled vozil v cestnem prometu zaradi izpada svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Prišlo je do delnega ali popolnega izpada razsvetljave vozila. Možni vzrok:

Krmiljenje luči je diagnosticiralo komunikacijsko napako.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija naprave DWA

—z alarmno napravo (DWA)^{DO}



Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.

Možni vzrok:

Baterija DWA nima več polne kapacitete. Funkcija sistema DWA je pri odklopljenem akumulatorju vozila na voljo le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Prazna baterija naprave DWA

—z alarmno napravo (DWA)^{DO}



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.

Možni vzrok:

Baterija sistema DWA nima več kapacitete. Funkcija sistema DWA pri odklopljenem akumulatorju vozila ni več na voljo.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

42 PRIKAZI

Izpad sistema DWA

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}



Alarm system failure
Have it checked by a
specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilnik DWA je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

» Sistema DWA ni več mogoče aktivirati ali deaktivirati.

» Obstaja možnost nepravilnega alarma.

Elektronsko preverjanje nivoja olja



Elektronsko preverjanje nivoja olja oceni nivo olja v motorju s OK ali Low!

Za elektronsko preverjanje nivoja olja morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji in je po potrebi potrebnih več meritev:

–Voznik sedi na vozilu, hitrost vožnje pa je bila pred tem najmanj min. 10 km/h.

–Motor deluje v prostem teku najmanj 20 sekund.

–Motor je na delovni temperaturi.

–Vozilo stoji navpično in na ravni podlagi.

–Stransko stojalo je sklopljeno in vozilo ni na glavnem stojalu.

–Vzmetna noga je nastavljena v skladu z obremenitvijo ali pa je D-ESA v obremenitvenem načinu Auto.

Če je meritev nepopolna ali če navedeni pogoji niso izpolnjeni, ocena nivoja olja ni mogoča. Pokažejo se črtice (---) namesto napotka.

Prenizek nivo motornega olja



sveti rumeno.



Engine oil level
Check engine oil
level.

Možni vzrok:

Elektronski senzor nivoja olja je zaznal nizek nivo motornega olja. Če vozilo ne stoji navpično in na ravni podlagi, se lahko sporočilo pojavi tudi pri pravilnem nivoju olja. Pri naslednjem postanku na bencinski črpalki:

- Preverite nivo motornega olja. (183)

Če je nivo olja na opazovalnem okencu prenizek:

- Dolijte motorno olje. (185)

Če je nivo olja na opazovalnem okencu pravilen:

- Preverite, ali so izpolnjeni pogoji za elektronsko preverjanje nivoja olja.

Če se opozorilo večkrat pojavi tudi, ko je nivo olja nekoliko pod oznako **MAX**:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Temperatura motorja je visoka



sveti rumeno.



Engine temp. high!
Continue riding with restriction to allow cooling.



POZOR

Vožnja s pregretim motorjem

Poškodbe motorja

- Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.

Možni vzrok:

Nivo hladilnega sredstva je prenizek.

- Preverite nivo hladilne tekočine. (190)

Če je nivo hladilnega sredstva prenizek:

- Počakajte, da se motor ohladi.

- Dolijte hladilno sredstvo (190).

- Hladilni sistem naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

- Če je mogoče, vozite v območju delne obremenitve, da se motor ohladi.

Če je temperatura hladilne tekočine pogosto previsoka:

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Motor se pregreva



sveti rdeče.



Engine overheating!
Stop when it is safe to do so and switch off the engine.



POZOR

Vožnja s pregretim motorjem

Poškodbe motorja

- Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.

44 PRIKAZI

Možni vzrok:

Nivo hladilnega sredstva je prenizek.

- Preverite nivo hladilne tekočine. (190)

Če je nivo hladilnega sredstva prenizek:

- Počakajte, da se motor ohladi.
- Dolijte hladilno sredstvo (190).
- Hladilni sistem naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Motor je pregret.

- Previdno ustavite in izklopite motor ter počakajte, da se motor ohladi.
- Če se motor pogosto pregreva, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara pogona



sveti.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki vpliva na emisijo polutantov.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

» Vožnja se nadaljuje, emisije škodljivih snovi pa presegajo zahtevane vrednosti.

Huda okvara pogona



utripa rdeče.



utripa.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči poškodbo izpušnega sistema.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

» Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.

Izpad krmiljenja motorja



sveti rumeno.



sveti.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Možni vzrok:

Prišlo je do izpada komunikacije s krmilnikom motorja.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Motor deluje v zasilnem načinu



sveti rumeno.



Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



OPOZORILO

Neobičajne vozne lastnosti v primeru zasilnega načina motorja

Nevarnost nezgode

- Izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki vpliva na moč motorja ali na dodajanje plina. Motor deluje v zasilnem načinu. Izjemoma motor ugasne in ga ni več mogoče zaognati.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

» Nadaljevanje vožnje je mogoče, vendar morda ni na voljo vsa moč motorja ali celotno območje števila vrtljajev, kot ste navajeni.

Huda napaka v krmiljenju motorja



utripa rdeče.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



OPOZORILO

Poškodba motorja v primeru zasilnega načina

Nevarnost nezgode

- Vozite počasi, izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitovanju.
- Če je mogoče, naj vleka odpelje vozilo in v specializirani servisni delavnici, najbolje pri partnerju BMW Motorrad, naj odpravijo napako.

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči hude posledične napake. Motor deluje v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.
- Izogibajte se območju visokih obremenitev in števila vrtljajev.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Tlak v pnevmatikah

—z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Za prikaz tlakov napolnjenosti pnevmatik je poleg menijskega razdelka MY VEHICLE in obvestil Check-Control na voljo tudi razdelek TYRE PRESSURE:



Leve vrednosti se nanašajo na sprednje, desne pa na zadnje kolo.

Razlika v tlaku je prikazana prek trenutnega in ciljnega polnilnega tlaka pnevmatik. Takoj po vklopu vžiga se prikazuje samo črtnice. Prenos vrednosti tlaka v pnevmatikah se začne šele po prvi prekoračitvi najmanjše hitrosti:



RDC-senzor ni aktiven

min. 30 km/h (Šele po prekoračeni najnižji hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal.)



Tlaki polnjenja pnevmatik so na zaslonu TFT prikazani s temperaturno kompenzacijo in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C



Če se dodatno prikaže rumen ali rdeč simbol pnevmatik, gre za opozorilo. Razlika v tlaku je prav tako ponazorjena s klicajem v isti barvi.



Če je zadevna vrednost v mejnem območju dovoljene tolerance, dodatno sveti splošna opozorilna lučka v rumeni barvi.



Če je izmerjeni polnilni tlak pnevmatik izven dovoljenih toleranc, splošna opozorilna lučka utripa rdeče.

Za dodatne informacije o preverjanju RDC BMW Motorrad glejte poglavje Podrobno o tehniki od strani (174) naprej.

Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance



sveti rumeno.



je prikazan rumeno.



Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.

Možni vzrok:

Izmerjeni tlak polnjenja pnevmatike je v mejnem območju dovoljene tolerance.

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

- Pred prilagoditvijo tlaka polnjenja pnevmatik preberite informacije o temperaturni kompenzaciji in prilagajanju tlaka polnjenja v poglavju Podrobno o tehniki:

- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC) ^{DO}

- » Temperaturna kompenzacija (174) <

- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC) ^{DO}

- » Prilagajanje tlaka polnjenja (175) <

- » Ciljne tlake polnjenja pnevmatik najdete na teh mestih:

- Zadnja platnica navodil za uporabo in vzdrževanje

48 PRIKAZI

- Kombinirani instrument v pogledu TYRE PRESSURE
- Opozorilni napis pod sedežno klopjo

Zračni tlak v pnevmatikah je zunaj dovoljenih toleranc



utripa rdeče.



je prikazan rdeče.



Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control.
Loss of pressure.
Stop immediately! Check tyre pressure.



OPOZORILO

Polnilni tlak pnevmatik je izven dovoljenih odstopanj.

Nevarnost nesreče, poslabšanja vozniških lastnosti vozila.
• Prilagodite način vožnje.

Možni vzrok:

Izmerjeni tlak polnjenja pnevmatike je zunaj dovoljene tolerance.

- Preverite pnevmatiko glede poškodb in voznosti.

Če je pnevmatika še vozna:

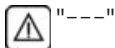
- Ob prvi priložnosti popravite tlak polnjenja pnevmatike.
- Pred prilagoditvijo tlaka polnjenja pnevmatik preberite informacije o temperaturni kompenzaciji in prilagajanju tlaka polnjenja v poglavju Podrobno o tehniki:
 - z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
 - » Temperaturna kompenzacija (174)◁
 - z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
 - » Prilagajanje tlaka polnjenja (175)◁
 - » Ciljne tlake polnjenja pnevmatik najdete na teh mestih:
- Zadnja platnica navodil za uporabo in vzdrževanje
- Kombinirani instrument v pogledu TYRE PRESSURE
- Opozorilni napis pod sedežno klopjo
 - » Ciljne tlake polnjenja pnevmatik najdete na teh mestih:
- Zadnja platnica navodil za uporabo in vzdrževanje
- Kombinirani instrument v pogledu TYRE PRESSURE
- Opozorilna oznaka na levi prečki vilic
- Poškodbe pnevmatike naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

 V terenskem načinu lahko izklopite opozorilno sporočilo RDC.

Če niste prepričani o voznosti pnevmatike:

- Ne nadaljujte z vožnjo.
- Pokličite službo za pomoč na cesti.

Motnja prenosnega sistema



Možni vzrok:

Vozilo ni doseglo najnižje hitrosti ( 174).



RDC-senzor ni aktiven

min. 30 km/h (Šele po prekoračeni najnižji hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal.)

- Prikaz RDC opazujte pri višji hitrosti. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Radijska povezava s senzorji RDC je motena. Možen vzrok so radijsko-tehnične naprave v bližini, ki motijo povezavo med krmilno napravo RDC in senzorji.

- Prikaz RDC opazujte v drugem okolju. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara senzorja ali sistemska napaka



sveti rumeno.



Možni vzrok:

Vgrajena so kolesa brez senzorjev RDC.

- Kolesni sklop opremiti s senzorji RDC.

Možni vzrok:

Prišlo je do izpada enega ali dveh senzorjev RDC ali sistemske napake.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica,

50 PRIKAZI

po možnosti partner
BMW Motorrad.

Izpad sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)



sveti rumeno.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilnik RDC je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

» Opozorila za tlak v pnevmatikah niso na voljo.

Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatikah



sveti rumeno.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.

Možni vzrok:

Baterija senzorja tlaka polnjenja pnevmatike nima več polne kapacitete. Funkcija nadzora tlaka polnjenja pnevmatik je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Okvara senzorja zaščite pred padcem



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Povezava s senzorjem zaščite pred padcem je prekinjena.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Na voljo je omejena funkcija klica v sili

—z inteligentnim klicem v sili^{DO}



sveti rumeno.



Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Klica v sili ni mogoče vzpostaviti samodejno ali prek družbe BMW.

- Upoštevajte informacije o upravljanju inteligentnega klica v sili od strani (► 69) dalje.
- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Prišlo je do izpada funkcije klica v sili

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}



sveti rumeno.



Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilnik sistema za klic v sili je zaznal napako. Funkcije klica v sili ne deluje.

- Upoštevajte, da ni mogoče izvesti klica v sili.
- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Okvara kontrole stranskega stojala



sveti rumeno.



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine will stop if stationary! Have checked by workshop.

Možni vzrok:



Poškodovano stikalo stranskega stojala ali ožičenje

V primeru padca hitrosti pod minimalno hitrost se motor izklopi. Vožnje ne morete nadaljevati.

min. 5 km/h

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema ABS ni končana



utripa.

Možni vzrok:



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

52 PRIKAZI

- Počasi speljite. Upoštevajte, da funkcija ABS do zaključka samodiagnostike ni na voljo.

Napaka sistema ABS



sveti rumeno.



sveti.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava ABS je zaznala napako. Delna integralna zavora in funkcija Dynamic Brake Control sta prenehali delovati. Funkcija sistema ABS je na voljo omejena.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah, ki lahko privedejo do sporočila o napaki na sistemu ABS (164).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Izpad sistema ABS



sveti rumeno.



sveti.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava ABS je zaznala napako. Funkcija sistema ABS ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah, ki lahko privedejo do sporočila o napaki na sistemu ABS (164).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Izpad sistema ABS Pro



sveti rumeno.



sveti.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Nadzor delovanja sistema ABS Pro je ugotovil napako. Funkcija ABS Pro ni na voljo. Funkcija ABS je še naprej na voljo. ABS nudi podporo samo pri zaviranju med vožnjo naravnost.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah, ki lahko privedejo do sporočila o napaki ABS Pro (164).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Regulacija ABS samo na sprednjem kolesu

–z načini vožnje Pro^{DO}



neenakomerno utripa.

Možni vzrok:

Regulacija ABS zadnjega kolesa je izključena v trenutno izbranem načinu vožnje. Zavora zadnjega kolesa lahko blokira zadnje kolo.

- Preverite nastavitve načina vožnje.
- Podrobne informacije o nastavitvi načinov vožnje najdete v poglavju Podrobno o tehniki (169).

Poseg DTC



utripa hitro.

Možni vzrok:

Sistem DTC je zaznal nestabilnost zadnjega kolesa in zmanjšal vrtilni moment.

Kontrolna in opozorilna lučka utripa dlje kot traja delovanje sistema DTC. Voznik ima tako vizualno informacijo o opravljenem posegu tudi po koncu kritične vozne situacije.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Vozite s predvidevanjem.

Samodiagnostika sistema DTC ni končana



utripa počasi.

Možni vzrok:



Samodiagnostika sistema DTC ni zaključena

Funkcija sistema DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike še ni zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost pri delujočem motorju: min. 5 km/h)

- Počasi speljite. Upoštevajte, da funkcija DTC do zaključka samodiagnostike ni na voljo.

54 PRIKAZI

DTC v izklopljenem stanju



sveti.



Off!



Traction control deactivated.

Možni vzrok:

Sistem DTC je izklopil voznik.

- Vključite DTC. (►► 76)

DTC na voljo v omejenem obsegu



sveti rumeno.



sveti.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota sistema DTC je zaznala napako.



POZOR

Poškodbe sestavnih delov

Poškodbe npr. senzorjev in posledično nepravilno delovanje

- Pod voznikovim ali sopotnikovim sedežem ne smete voziti nobenih predmetov.
- Pritrdite priloženi komplet orodja.

- Ne poškodujte senzorja vrtilne hitrosti.
- Upoštevajte, da je delovanje sistema DTC na voljo samo omejeno.
- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema DTC (►► 166).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Napaka sistema DTC



sveti rumeno.



sveti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride care-

fully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota sistema DTC je zaznala napako.



POZOR

Poškodbe sestavnih delov

Poškodbe npr. senzorjev in posledično nepravilno delovanje

- Pod voznikovim ali sopotnikovim sedežem ne smete voziti nobenih predmetov.
- Pritrdite priloženi komplet orodja.
- Ne poškodujte senzorja vrtilne hitrosti.
- Upoštevajte, da funkcija sistema DTC ni na voljo ali pa je omejena.
- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema DTC (166).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Napaka sistema D-ESA

—z Dynamic ESA^{DO}



sveti rumeno.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava D-ESA je zaznala napako. Vzrok je lahko v blaženju in/ali nastavitvi vzmetenja. V načinu obremenitve Auto je lahko vzrok napake tudi nepravilno delovanje funkcije izravnave lege. Motorno kolo ima v tem stanju lahko zelo trdo vzmetenje, vožnja z njim pa bo zlasti na slabem vozišču neudobna. Lahko pa je napako nastavljena prednapetost vzmeti.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Dosežena je rezerva goriva



Tank reserve level reached. Ride to the next filling station.



OPOZORILO

Neenakomerno delovanje ali ugašanje motorja zaradi pomanjkanja goriva

Nevarnost nezgode, poškodbe katalizatorja

- Posode za gorivo nikoli povsem ne izpraznite.

Možni vzrok:

V posodi za gorivo je samo še rezerva goriva.



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

- Dolivanje goriva. (177)

Sistem Hill Start Control je aktiven



sveti zeleno.

Možni vzrok:

Sistem Hill Start Control

(177) je aktiviral voznik.

- Izklopite Hill Start Control.
- Upravljajte sistem Hill Start Control. (86)

Sistem Hill Start Control je bil samodejno deaktiviran



utripa rumeno.

Možni vzrok:

Sistem Hill Start Control je bil samodejno deaktiviran.

- Stransko stojalo je bilo razprto.
- » Sistem Hill Start Control je pri razprtem stranskem stojalu deaktiviran.
- Motor je parkiran.
- » Sistem Hill Start Control je pri ugasnjenem motorju deaktiviran.
- Upravljajte sistem Hill Start Control. (86)

Sistema Hill Start Control ni mogoče aktivirati



se prikaže.

HSC not available. Engine not running.

Možni vzrok:

Sistema Hill Start Control ni mogoče aktivirati.

- Sklopite stransko stojalo.
- » Sistem Hill Start Control deluje le pri sklopljenem stranskem stojalu.
- Zaženite motor.
- » Sistem Hill Start Control deluje le pri delujočem motorju.

Prestava ni nastavljena

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

N Prikaz prestave utripa.

Možni vzrok:

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Senzor menjalnika ni v celoti nastavljen.

- Izberite prosti tek **N** in pustite motor teči v mirovanju vsaj 10 s, da sistem prepozna prosti tek.

- Pritiskajte sklopko, da izberete vse prestave – vožnja v posamezni prestavi naj ne bo krajša od 10 s.

» Prikaz prestave preneha utripati, ko ste senzor menjalnika uspešno nastavili.

–Če je senzor menjalnika nastavljen v celoti, se vklopi prestavni pomočnik Pro, kot smo opisali v tem dokumentu (►► 175).

- Če postopka učenja ni bilo mogoče uspešno zaključiti, naj napako odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Varnostne utripalke so vključene



utripa zeleno.



utripa zeleno.

Možni vzrok:

Varnostne utripalke je vključil voznik.

- Vključite opozorilne utripajoče smernike. (►► 74)

Servisni prikaz



Če prekoračite čas servisa, se poleg prikaza datuma oz. števila kilometrov vklopi še rumena splošna opozorilna lučka.

Če prekoračite čas servisa, se prikaže rumeno sporočilo Check-Control. Poleg tega so v razdelkih menijev MY VEHICLE in SERVICE REQUIREMENTS prikazi za servis, datum servisa in preostalo pot označeni s klicajem.



Če se servisni prikaz pojavi več kot en mesec pred datumom servisa, je treba ponovno nastaviti točen datum. Takšna situacija se lahko pojavi, če je bil akumulator odklopljen.

58 PRIKAZI

Treba je opraviti servis



je prikazan belo.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Opraviti je treba servis zaradi zmogljivosti ali zaradi datuma.

- Servis naj redno izvaja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

» Varno delovanje in varnost vozila v prometu sta še naprej zagotovljena.

» Ohrani se optimalna vrednost vozila.

» Ohrani se optimalna vrednost vozila.

Prekoračen termin za servis



sveti rumeno.



je prikazan rumeno.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Opraviti je treba servis zaradi zmogljivosti ali zaradi datuma.

- Servis naj redno izvaja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

» Varno delovanje in varnost vozila v prometu sta še naprej zagotovljena.

UPRAVLJANJE

04

KLJUČAVNICA ZA VŽIG IN BLOKADO KRMILA	62
VŽIG S SISTEMOM KEYLESS RIDE	64
STIKALO ZA IZKLOP V SILI	68
INTELIGENTNI KLIC V SILI	69
OSVETLITEV	71
DINAMIČNI NADZOR OPRIJEMA (DTC)	75
ELEKTRONSKA NASTAVITEV PODVOZJA (D-ESA)	76
NAČIN VOŽNJE	79
NAČIN VOŽNJE PRO	82
REGULACIJA HITROSTI	83
POMOČ PRI SPELJEVANJU	86
ALARMNA NAPRAVA (DWA)	89
NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)	92
OGREVANJE	92
PREDAL ZA SPRAVLJANJE	94

62 UPRAVLJANJE

KLJUČAVNICA ZA VŽIG IN BLOKADO KRMILA

Ključ vozila

Prejmete 2 ključa vozila.

V primeru izgube ključa upoštevajte napotke v zvezi z elektronsko blokado motorja (EWS) (► 63).

Kontaktno ključavnico, pokrov posode za gorivo in ključavnico sedežne klopi odklepate z istim kontaktnim ključem.

Na željo lahko s ključem za vžig odklepate tudi kovčke in zgornji kovček. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Zaklepanje ključavnice krmila

- Krmilo obrnite v levo.



- Kontaktni ključ zasučite v položaj 1 in pri tem nekoliko premaknite krmilo.
- » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.

- » Ključavnica krmila je zaklepanjena.
- » Ključ vozila je mogoče izvleči.

Vklop kontakta



- Kontaktni ključ vtaknite v ključavnico za vžig in blokado krmila in ga obrnite v položaj 1.
- » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.
- » Izvede se Pre-Ride-Check. (► 144)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (► 145)
- » Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (► 146)

Izklopite kontakt



- Ključ vozila zavrtite v položaj **1**.
 - » Po izklopu vžiga ostane kombinacija instrumentov še nekaj časa vklopljena in kaže eventualno prisotna sporočila o napakah.
 - » Ključavnica krmila ni zaklenjena.
 - » Mogoče je časovno omejeno delovanje dodatnih naprav.
 - » Možno je polnjenje akumulatorja prek vtičnice.
 - » Ključ vozila je mogoče izvleči.
- z dnevno lučjo^{DO}
- Nekaj trenutkov po izklopu kontakta dnevna vozna luč ugasne.◁
- z dodatnim žarometom^{DO}
- Nekaj trenutkov po izklopu kontakta dodatni žarometi ugasnejo.◁

Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v kontaktni ključavnici dobi podatke, ki so shranjeni v ključu. Šele, ko je ključ prepoznan kot odobren, krmilna naprava motorja dovoli zagon motorja.

 Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen še en ključ vozila, lahko pride do motenja elektronike, ki zato ne sprosti zagona motorja. Kontaktna ključa vedno hranite ločeno.

Ob izgubi ključa vozila ga lahko vaš partner BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključe motornega kolesa. Z blokiranim ključem motorja več ni možno zagnati, vendar je ključ možno ponovno sprostiti. Dodatni ključ lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri legitimnost vaše zahteve, saj so ključi del varnostnega sistema.

64 UPRAVLJANJE

VŽIG S SISTEMOM KEY-LESS RIDE

–z Keyless Ride^{DO}

Ključ vozila

 Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.

Ko se kontaktni ključ oz. rezervni ključ prepozna, lučka ugasne.

Ko se kontaktni ključ oz. rezervni ključ prepozna, lučka za kratek čas ugasne.

Vedno dobite kontaktni ključ in en rezervni ključ. V primeru izgube ključa upoštevajte napotke v zvezi z elektronsko blokado motorja (EWS) (► 63). Vžig, pokrov rezervoarja, in alarmna naprava proti kraji se upravljajo s kontaktnim ključem. Ključavnica sedežne klopi, Topcase in kovček se lahko upravljajo ročno.

 Pri prekoračitvi dosega kontaktnega ključa (npr. v kovčku ali Topcaseu) vozila morda ne bo mogoče zagnati. Če daljinskega upravljalnika nimate v bližini, se kontakt po pribl. 90 sekundah izklopi, da se ne prazni akumulator. Priporočamo, da imate kontaktni ključ vedno s seboj (npr. v

žepu jopiča) in morda tudi rezervni ključ.



Doseg kontaktnega ključa Keyless Ride

–z Keyless Ride^{DO}
pribl. 1 m◁

Zaklepanje ključavnice krmila Pogoj

Krmilo je obrnjeno v levo. Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Držite tipko **1**.

- » Ključavnica krmila se slišno zaskoči.

- » Vžig, luči in vsi funkcijski tokrogi so izključeni.

- Če želite odkleniti ključavnico krmila, na kratko pritisnite tipko **1**.

Vklop kontakta

Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Vklop kontakta lahko izvedete na **dva** načina.

Različica 1:

- Na kratko pritisnete tipko **1**.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.
 - z dnevno lučjo^{DO}
 - » Dnevna luč je vklopljena.◁
 - z dodatnim žarometom^{DO}
 - » Dodatni žarometi so vklopljeni.◁
 - » Izvede se Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 144)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮ 145)

Različica 2:

- Ključavnica krmila je zaklenjena, pritisnite in držite tipko **1**.
 - » Ključavnica krmila se odklene.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.

– z dnevno lučjo^{DO}

» Dnevna luč je vklopljena.◁

– z dodatnim žarometom^{DO}

» Dodatni žarometi so vklopljeni.◁

» Izvede se Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 144)

» Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮ 145)

Izklopite kontakt

Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Izklop kontakta lahko izvedete na **dva** načina.

Različica 1:

- Na kratko pritisnete tipko **1**.
 - » Luč se izključi.
 - » Ključavnica krmila ni zaklenjena.

Različica 2:

- Krmilo obrnite v levo.
- Držite tipko **1**.
 - » Luč se izključi.
 - » Ključavnica krmila se zaskoči.

66 UPRAVLJANJE

Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v kontaktni ključavnici dobi podatke, ki so shranjeni v kontaktnem ključu. Šele ko je kontaktni ključ prepoznan kot "odobren", da krmilna naprava motorja dovoljenje za zagon motorja.

 Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen še en kontaktni ključ, lahko pride do motenja elektronike, ki zato ne sprosti zagona motorja.

Kontaktna ključa vedno hranite ločeno.

Če izgubite kontaktni ključ, ga lahko blokirate pri svojem partnerju BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključne motornega kolesa. Z blokiranim kontaktnim ključem več ni možno zagnati, vendar je kontaktni ključ možno ponovno sprostiti.

Dodatni ključ lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri vašo legitimacijo, saj so kontaktni ključi del varnostnega sistema.

Prazna baterija ali izguba kontaktnega ključa



- V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja (**EWS**).
- Če med vožnjo izgubite kontaktni ključ, lahko vozilo zaženete z rezervnim ključem.
- Če je baterija kontaktnega ključa prazna, lahko vozilo zaženete tako, da se s kontaktnim ključem dotaknete pokrova zadnjega kolesa.
- Rezervni ključ **1** oz. prazen ključ z daljinskim upravljanjem **2** držite ob pokrovu zadnjega kolesa na višini antene **3**.

 Rezervni ključ oz. prazni kontaktni ključ se mora **nalegati** ob pokrov zadnjega kolesa.



Čas, v katerem je treba vključiti motor. Po tem je treba odklepanje ponovno izvesti.

30 s

- » Izvede se Pre-Ride-Check.
- Zazan je bil kontaktni ključ.
- Motor je mogoče zagnati.
- Zaženite motor. (143)

Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa

Če se kontaktni ključ ob kratkem ali dolgem pritisku tipke ne odziva:

- Baterija ključa z daljinskim upravljanjem ni v celoti napolnjena.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.



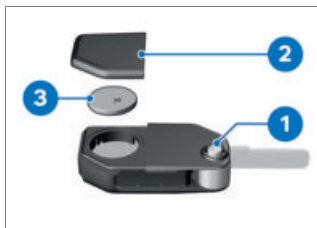
NEVARNOST

Ne pogoltnite baterije

Nevarnost poškodb ali smrti

- Kontaktni ključ vsebuje gumbno baterijo. Če pogoltnete navadne ali gumbne baterije, lahko v dveh urah povzročijo hude ali smrtne poškodbe, npr. zaradi opeklin ali razjed notranjih organov.
- Kontaktni ključ in baterije shranjujte izven dosega otrok.
- Če sumite, da je oseba pogoltnila baterijo ali da ima baterijo v delu telesa, takoj pokličite zdravniško pomoč.

- Zamenjajte baterijo.



- Pritisnite gumb 1.
- » Brada ključa se razklopi.
- Pokrov baterije 2 potisnite navzgor.
- Demontirajte akumulator 3.

68 UPRAVLJANJE

- Staro baterijo odstranite v skladu z zakonskimi določili in je ne odvrzite med gospodinske odpadke.



POZOR

Neustrezne baterije ali nepravilno vstavljene baterije

Poškodbe delov

- Uporabite predpisano baterijo.
- Pri vstavljanju baterije pazite na pravilno polarnost.

- Vstavite novo baterijo s plus polom obrnjenim navzgor.



Vrsta akumulatorja

Za kontaktni ključ Keyless Ride

CR 2032 A

- Vgradite pokrov akumulatorja **2**.
 - » Kontrolna lučka na kombiniranem instrumentu utripa.
 - » Kontaktni ključ lahko ponovno uporabite.

STIKALO ZA IZKLOP V SILI



1 Stikalo za izklop v sili



OPOZORILO

Aktiviranje stikala za izklop v sili med vožnjo

Nevarnost padca zaradi blokade zadnjega kolesa

- Stikala za izklop v sili ne aktivirajte med vožnjo.

Stikalo za izklop v sili omogoča preprost in hiter izklop motorja.



A Motor izključen

B Delovni položaj

INTELIGENTNI KLIC V SILI

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}

Klic v sili preko BMW

Tipko SOS pritisnite samo v nujnih primerih.

Klica v sili zaradi tehničnih razlogov, ki nastanejo v neugodnih okoliščinah, včasih ni mogoče zagotoviti – npr. na območjih brez mobilnega omrežja.

Med klicem v sili se položaj vozila, izbrani jezik in morebitni podatki o nezgodi prenesejo na BMW (11). V neugodnih pogojih je prenos podatkov lahko omejen ali zakasnen. Tako lahko pride do zakasnitve v obdelavi klica v sili.

Četudi prek BMW ni mogoče sprožiti klica v sili, je možno, da se klic v sili poveže z javno številko za klice v sili. To je med

drugim odvisno od mobilnega omrežja in državnih predpisov.

Jezik klica v sili

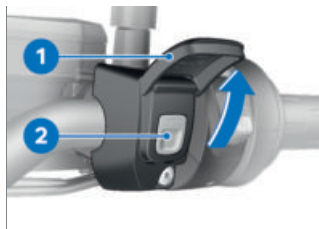
Vsakemu vozilu je dodeljen jezik glede na trg, za katerega namenjen. V tem jeziku se oglasi BMW Call Center.



Spremembo nastavitve jezika za klic v sili lahko opravi le partner BMW Motorrad. Jezik, dodeljen vozilu, se razlikuje od jezikov, med katerimi lahko izbira voznik in ki so prikazani na zaslonu TFT.

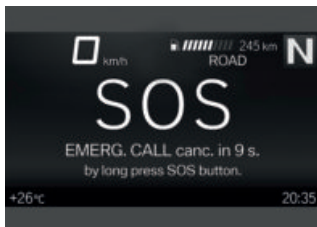
Ročni klic v sili Pogoj

Zgodil se je nujen primer. Vozilo miruje. Vžig je vključen.



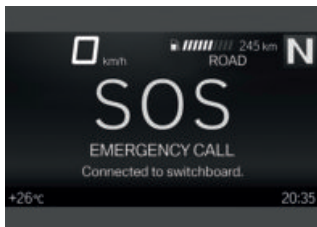
- Odprite pokrov **1**.
- Na kratko pritisnite tipko SOS **2**.

70 UPRAVLJANJE



Prikaže se čas do prekinitve klica v sili. V tem času je možna prekinitvev klica v sili.

- Aktivirajte stikalo za izklop v sili, da ustavite motor.
- Snemite čelado.
- » Po poteku časovne avtomatike se vzpostavi govorna povezava z BMW Call Center.



Povezava je bila vzpostavljena.



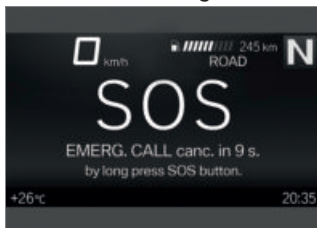
- Preko mikrofona **3** in zvočnika **4** posredujete informacije za reševalno službo.

Avtomatični klic v sili

Po vklopu vžiga je inteligentni klic v sili samodejno aktiviran in reagira, če pride do padca.

Klic v sili ob rahlem padcu

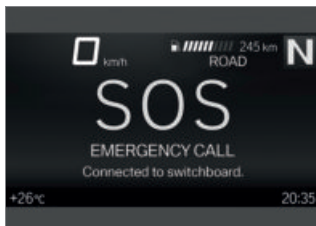
- Zaznan je bil lažji padec ali nesreča.
- » Zasliši se zvočni signal.



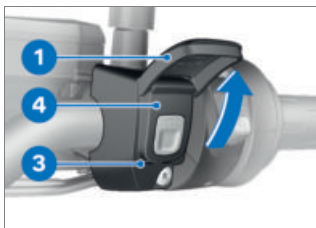
Prikaže se čas do prekinitve klica v sili. V tem času je možna prekinitvev klica v sili.

- Če je možno, snemite čelado in parkirajte motorno kolo.

» Vzpostavi se govorna povezava z BMW Call Center.



Povezava je bila vzpostavljena.



- Odprite pokrov **1**.
- Preko mikrofona **3** in zvočnika **4** posredujte informacije za reševalno službo.

Klic v sili ob hudem padcu

- Zaznan je bil hud padec ali nesreča.
- » Klic v sili se samodejno prekine brez zakasnitve.

OSVETLITEV

Kratka luč in parkirna luč

Parkirna luč se vklopi samodejno ob vklopu vžiga.

 Pozicijska luč porablja energijo akumulatorja, zato vklopite kontakt le za omejeno časovno obdobje.

Kratka luč se vklopi samodejno ob zagonu motorja.

—z dnevno lučjo^{DO}

Preko dneva lahko alternativno preklopite na kratko luč dnevne vozne luči.

Dolga luč in utripni signal žarometa

- Vklopite kontakt. ( 62)



- Stikalo **1** potisnite naprej, da vklopite dolgo luč.
- Stikalo **1** povlecite nazaj, da aktivirate utripni signal žarometa.

72 UPRAVLJANJE

Domače luči

- Izklopite kontakt. (▮▮▮ 63)



- Takoj po izklopu vžiga stikalo **1** povlecite nazaj in ga pridržite, da se vklopijo domače luči.

» Osvetlitev vozila sveti eno minuto in se nato samodejno izklopi.

– To je npr. priročno, ko parkirate vozilo, luči pa vam osvetljujejo pot do vhodnih vrat.

Parkirna luč

- Izklopite kontakt. (▮▮▮ 63)



- Takoj po izklopu vžiga pritisnite tipko **1** v levo in jo pridržite, da se vključi parkirna luč.

- Za izklop parkirne luči vključite in izključite vžig.

Dodatni žaromet

– z dodatnim žarometom^{DO}

Pogoj

Dodatni žarometi so aktivni samo, če je aktivna kratka luč.



Dodatni žarometi so homologirani kot meglenke in jih je zato dovoljeno uporabljati samo v slabih vremenskih razmerah. Upoštevajte nacionalne cestnoprometne predpise.

- Zaženite motor. (▮▮▮ 143)



- Če želite vklopiti dodatni žaromet, pritisnite tipko **1**.



sveti.

- Če želite dodatni žaromet izklopiti, ponovno pritisnite tipko **1**.

Ročna dnevna luč

—z dnevno lučjo^{DO}

Pogoj

Funkcija samodejnega vklopa dnevne luči je izklopljena.



OPOZORILO

Vklop dnevnih vozniških luči ponoči.

Nevarnost nezgode

- Ponoči ne uporabljajte dnevnih vozniških luči.



Dnevna luč je v primerjavi s kratko lučjo bolj opazna za nasproten promet. S tem se izboljša vidnost podnevi.

- Zaženite motor. (143)
- V meniju *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* izklopite funkcijo *Auto. daytime light*.



- Pritisnite tipko **1**, da vklopite dnevno luč.



sveti.

» Kratka luč in sprednja parkirna luč se izklopita.

- V temi ali v predorih: Znova pritisnite tipko **1**, da izključite dnevno vozno luč in vključite zasenčeno luč in prednjo pozicijsko luč.



Če pri vklopljeni dnevni luči vklopite dolgo luč, se bo dnevna vozna luč izklopila po pribl. dveh sekundah in vklopile se bodo dolga luč, zasenčena luč in sprednja parkirna luč.

Če ponovno izklopite dolgo luč, se dnevna luč ne bo ponovno samodejno aktivirala, ampak jo je treba ročno vklopiti.

Samodejna dnevna luč

—z dnevno lučjo^{DO}



Preklop med dnevno in kratko lučjo vklj. s sprednjo parkirno lučjo se lahko izvede samodejno.



OPOZORILO

Samodejna dnevna luč ne nadomesti osebne presoje svetlobnih razmer

Nevarnost nezgode

- V slabih svetlobnih razmerah izklopite samodejno dnevno luč.

- V meniju Settings, Vehicle settings, Lights vklopite funkcijo Auto. daytime light.



se prikaže.

- » Če svetlost okolice pade pod določeno vrednost, se samodejno vklopi kratka luč (npr. v predorih). Če se zazna zadostna svetlost okolice, se ponovno vklopi dnevna luč.



sveti.

Ročni vklop luči pri vklopljeni avtomatiki

– z dnevno lučjo^{DO}

- Če pritisnete tipko za dnevno luč, se dnevna luč izklopi, kratka luč in sprednja parkirna luč pa se vklopita (npr. pri uvozu v predor, če samodejni vklop dnevne luči zaradi

svetlosti okolice reagira z zakasnitvijo).

- Če ponovno pritisnete tipko za dnevno luč, se avtomatika za vklop dnevne luči ponovno aktivira, kar pomeni, da se bo dnevna luč ponovno vklopila, ko bo dosežena potrebna svetlost okolice.

Varnostne utripalke

- Vključite kontakt. (→ 62)



Opozorilni utripajoči smerniki obremenjujejo akumulator. Opozorilne utripajoče smernike zato vključite le za omejeno časovno obdobje.



- Pritisnite tipko **1**, da vklopite varnostne utripalke.
- » Kontakt lahko izklopite.
- Če želite izklopiti varnostne utripalke, po potrebi vklopite kontakt in znova pritisnite tipko **1**.

Smerniki

- Vključite kontakt. (☛ 62)
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings in nato izberite element menija Lights.
- Vključite ali izklopite možnost Comfort turn indicator.



- Tipko **1** potisnite v levo ali desno, da vključite smernike.
 - » Če je komfortni smernik vključen, se smerniki samodejno izklopijo, ko je dosežena od hitrosti odvisna opravljena pot.
- Alternativno: Za izklop smer-nikov pritisnite tipko **1**.

DINAMIČNI NADZOR OPRI-JEMA (DTC)

Izklop DTC

- Vključite kontakt. (☛ 62)

 Dinamičen nadzor oprijema (DTC) je mogoče izključiti tudi med vožnjo.



- Tipko **1** držite, dokler se kontrolna lučka sistema DTC ne spremeni. Tako, ko pritisnete tipko **1**, se prikaže stanje sistema DTC ON.



sveti.

Prikaže se morebitno stanje sistema DTC OFF!.

- Tipko **1** spustite po preklopu stanja.

Za kratek čas se prikaže novo stanje sistema DTC OFF!.



sveti naprej.

» Funkcija DTC je izklopljena.

76 UPRAVLJANJE

Vklop DTC



- Tipko **1** držite, dokler se kontrolna lučka sistema DTC ne spremeni.

Takoj, ko pritisnete tipko **1**, se prikaže stanje sistema DTC OFF!.

 ugasne, če samodiagnostika ni končana, začne utripati.

Prikaže se morebitno stanje sistema DTC ON.

- Tipko **1** spustite po prekopu stanja.

 ostane ugasnjena oz. še naprej utripa.

Za kratek čas se prikaže novo stanje sistema DTC ON.

» Funkcija DTC je vklopljena.

- Podrobne informacije o dinamičnem nadzoru oprijema (DTC) najdete v poglavju Podrobno o tehniki (►► 165).

ELEKTRONSKA NASTAVITEV PODVOZJA (D-ESA)

Možnosti nastavljanja sistema Dynamic ESA

–z Dynamic ESA^{DO}

Elektronska nastavev podvozja Dynamic ESA lahko samodejno prilagaja vaše motorno kolo obremenitvam. Če je prednapetost vzmeti nastavljena na Auto, vozniku ni treba skrbeti za nastavev obremenitve. Podrobne informacije o sistemu Dynamic ESA najdete v poglavju Podrobno o tehniki (►► 168).

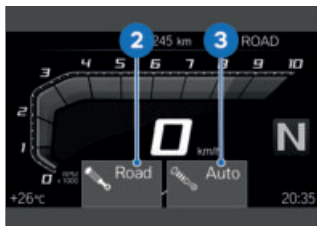
Prikažite nastavev podvozja

–z Dynamic ESA^{DO}

- Vklomite kontakt. (►► 62)



- Če želite prikazati trenutno nastavev, na kratko pritisnete tipko **1**.



Takoj, ko pritisnete tipko **1**, se prikažejo nastavitve podvozja za blaženje **2** in prednapetost vzmeti **3**.

» Čez kratek čas prikaz ponovno samodejno izgine.

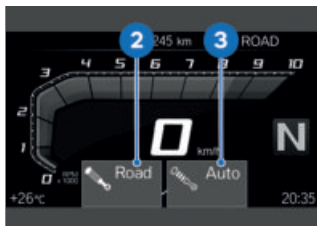
Nastavite blaženje

–z Dynamic ESA^{DO}

- Vkllopite kontakt. (→ 62)



- Če želite prikazati trenutno nastavev, na kratko pritisnete tipko **1**.

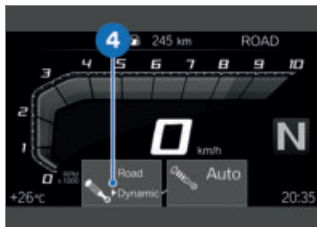


Takoj, ko pritisnete tipko **1**, se prikažejo nastavitve podvozja za blaženje **2** in prednapetost vzmeti **3**.

Za nastavitvev blaženja:

- Tipko **1** na kratko pritisnete tolikokrat, da se pokaže želena nastavev.

 Blaženje je mogoče nastavljati med vožnjo.



Prikaže se izbirna puščica **4**.

» Izbirna puščica **4** se izključi po preklonu stanja.

Možne so naslednje nastavitve:

–Road: Blaženje za udobno cestno vožnjo

78 UPRAVLJANJE

- Dynamic: Blaženje za dinamično cestno vožnjo
- Enduro: Blaženje za terensko vožnjo. Na voljo je samo v načinu vožnje ENDURO oz. ENDURO PRO in v teh načinih vožnje ga ni mogoče dodatno nastavljati.

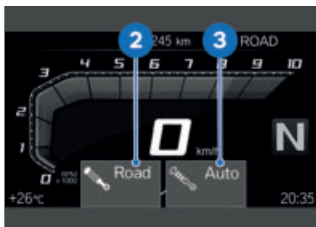
Če v izbranem načinu vožnje nobena nastavev ni na voljo, se prikaže to obvestilo: In ENDURO riding mode damp. not adjustable.

Nastavitev prednapetosti vzmeti

- Vključite kontakt. (11111 62)



- Če želite prikazati trenutno nastavev, na kratko pritisnite tipko 1.



Takoj, ko pritisnete tipko 1, se prikažejo nastavitve podvožja za blaženje 2 in prednapetost vzmeti 3.

Za nastavev prednapetosti vzmeti:

- Zaženite motor. (11111 143)
- Tipko 1 pritisnite za dlje časa tolikokrat, da se pokaže želena nastavev.

 BMW Motorrad priporoča nastavev Auto. Min je mogoče uporabiti za lažje doseganje tal in Max, npr. pri terenski vožnji.

 Nastavitve Min, Auto in Max lahko izberete samo, če vozilo miruje.

Če nobena nastavev ni na voljo, se prikaže to sporočilo: Load adjustment only avail. stopped.



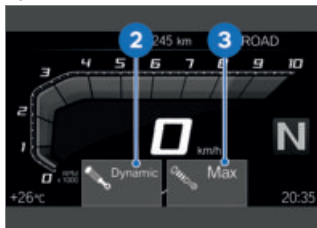
Prikaže se izbirna puščica **4**.

» Izbirna puščica **4** se izključi po preklopu stanja.

Možne so naslednje nastavitve:

- Min: minimalna prednapetost vzmeti
- Auto: samodejna nastavev prednapetosti vzmeti
- Max: maksimalna prednapetost vzmeti

» Če tipke **1** ne pritisnete dlje časa, se blaženje in prednapetost vzmeti nastavi, kot je prikazano.



Za kratek čas se prikažejo nastavitve podvozja za blaženje **2** in prednapetost vzmeti **3**.

- Pri zelo nizkih temperaturah motorno kolo pred povečevanjem prednapetosti vzmeti razbremenite. Če je treba, naj sopotnik sestopi.
- » Po končani nastavitvi se izključi nastavitve vozila.
- » V načinu obremenitve **Auto** se prednapetost vzmeti nastavi šele po speljevanju.

NAČIN VOŽNJE

Uporaba načinov vožnje

BMW Motorrad je za vaše motorno kolo razvil scenarije uporabe, med katerimi lahko izberete tistega, ki najbolj ustreza vaši situaciji:

Serijsko

- ECO: Vožnje z optimiziranim dosegom.
- RAIN: Vožnje po mokrem cestišču.
- ROAD: Vožnje po suhem cestišču.

-z načini vožnje Pro^{DO}

Z načini vožnje Pro

- ENDURO: Vožnje po terenu s cestnimi pnevmatikami.
- DYNAMIC: Dinamične vožnje po suhem cestišču.
- ENDURO PRO: Vožnje po terenu s pnevmatikami za terensko vožnjo z grobim profilom

ob upoštevanju voznikovih nastavitvev.

–DYNAMIC PRO: Dinamične vožnje po suhem cestišču ob upoštevanju voznikovih nastavitvev.

Za vsakega izmed teh scenarijev je pripravljeno optimalno sodelovanje karakteristike motorja ter DTC, ABS in MSR.

–z Dynamic ESA^{DO}

V izbranem scenariju je mogoče prilagajati tudi nastavitve podvožja.

Podrobne informacije o načinih vožnje najdete v poglavju Podrobno o tehniki (169).

Predizbira načina vožnje

Načine vožnje, ki so na voljo med vožnjo, je mogoče predhodno izbrati. Istočasno je mogoče izbrati od dva do štiri načine vožnje.

Tovarniška nastavitve:

ECO, RAIN in ROAD

–z načini vožnje Pro

dodatno: ENDURO, DYNAMIC, ENDURO PRO in DYNAMIC PRO

Izberite način vožnje

- Vključite kontakt. (62)
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Izberite načine vožnje.

Izberate lahko med naslednjimi načini vožnje:

- ECO: Za vožnje z optimiziranim dosegom.
- RAIN: Za vožnje po mokrem cestišču.
- ROAD: Za vožnje po suhem cestišču.

–z načini vožnje Pro^{DO}

Dodatno lahko izberete naslednje načine vožnje:

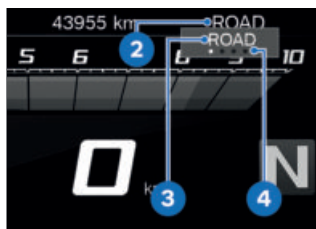
- DYNAMIC: Za dinamične vožnje po suhem cestišču.
- ENDURO: Za vožnje po terenu s cestnimi pnevmatikami.
- DYNAMIC PRO: Za dinamične vožnje po suhem cestišču ob upoštevanju voznikovih nastavitvev.
- ENDURO PRO: Za vožnje po terenu s pnevmatikami za terensko vožnjo z grobim profilom ob upoštevanju vozniških nastavitvev.◀

Izberite način vožnje

- Vključite kontakt. (62)
- Izberite način vožnje. (80)



- Pritisnite tipko **1**.



Aktivni način vožnje **2** se umakne v ozadje in prikaže se prvi način vožnje, ki ga je mogoče izbrati **3**. Pomoč pri izbiri **4** prikaže, koliko načinov vožnje je na voljo.



POZOR

Vklop terenskega načina (ENDURO in ENDURO PRO) pri cestni vožnji

Nevarnost padca zaradi nestabilnega voznega stanja pri zaviranju oz. pospeševanju v območju aktivnega poseganja sistemov ABS oz. DTC

- Terenski način (ENDURO in ENDURO PRO) vklopite le pri vožnji po terenu.

- Pritiskajte tipko **1**, dokler se ne prikaže zeleni način vožnje. —z načini vožnje Pro^{DO}

 Pri tovarniški nastavitvi je regulacija ABS deaktivirana, ko je aktiven način vožnje ENDURO PRO.◀

—z načini vožnje Pro^{DO}

 Odvisno od načina vožnje oz. njegove konfiguracije je lahko poseg sistema nadzora vozne dinamike omejen.

82 UPRAVLJANJE

Morebitne omejitve so prikazane s pojavnim oknom, npr. Warning! ABS setting.. Kontrolna lučka ABS utripa nenakomerno.

Podrobne informacije o sistemih nadzora vozne dinamike, na primer ABS, najdete v poglavju Podrobno o tehniki.◀

» Ko je vozilo zaustavljeno, se izbrani način vožnje aktivira po pribl. dveh sekundah.

» Aktiviranje novega načina vožnje med vožnjo je možno, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

– Ročka plina je v položaju za prosti tek.

– Zavora ni aktivirana.

– Asistent za uravnavanje hitrosti ni aktiven.

» Nastavljeni način vožnje z ustreznimi prilagoditvami karakteristik motorja in sistemov DTC, ABS in MSR se ohrani tudi po izklopu kontakta.

NAČIN VOŽNJE PRO

– z načini vožnje Pro^{DO}

Možnost nastavitve

Načine vožnje Pro je posamično mogoče nastaviti le, če so bili izbrani v predizbiri načinov vožnje.

Izberite način vožnje Pro

- Vključite kontakt. (▮▮▮ 62)
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Izberite ENDURO PRO riding mode ali DYNAMIC PRO riding mode.
- Priklic Configuration.

Nastavite Enduro Pro

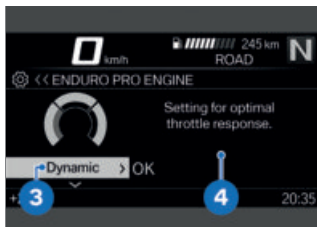
– z načini vožnje Pro^{DO}

- Izberite način vožnje Pro. (▮▮▮ 82)



Izbran je sistem Engine. Trenutna nastavev je prikazana kot diagram 1 z ustrezno razlago sistema 2.

- Izberite in potrdite sistem.



Preberete lahko nastavitve **3**, ki so na voljo, in ustrezne razlage **4**.

- Nastavite sistem.

» Sisteme Engine, DTC in ABS lahko nastavite na enak način.

- Nastavitve lahko ponastavite na tovarniške nastavitve:

- Ponastavite nastavitve načina vožnje. (► 83)

Nastavite Dynamic Pro

- Izberite način vožnje Pro. (► 82)

- Sisteme nastavite kot pri ENDURO PRO riding mode.

Ponastavite nastavitve načina vožnje

- Izberite način vožnje Pro. (► 82)

- Izberite možnost Reset in jo potrdite.

» Za ENDURO PRO RIDING MODE veljajo naslednje tovarniške nastavitve:

- ENGINE: Road

- DTC: Enduro Pro

- ABS: Enduro Pro

» Za DYNAMIC PRO RIDING MODE veljajo naslednje tovarniške nastavitve:

- ENGINE: Dynamic

- DTC: Dyna Pro

- ABS: Dynamic

REGULACIJA HITROSTI

-z asistentom za uravnavanje hitrosti DO

Zaslon pri nastavljanju (informacije o omejitvi hitrosti niso aktivne)



Simbol **1** za regulacijo hitrosti je prikazan v pogledu Pure Ride in v zgornji vrstici stanja.

84 UPRAVLJANJE

Zaslon pri nastavljanju
(informacije o omejitvi hitrosti
so aktivne)



Simbol **1** za regulacijo hitrosti je prikazan v pogledu Pure Ride in v zgornji vrstici stanja.

Vklopite regulacijo hitrosti Pogoj

Izbran je način vožnje ECO, RAIN, ROAD ali DYNAMIC.

 V načinih vožnje ENDURO in ENDURO PRO regulacija hitrosti vožnje ni na voljo.



- Stikalo **1** potisnite v desno.
- » Tipko **2** je mogoče upravljati.

Shranite hitrost



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.



Nastavitveno območje regulacije hitrosti (glede na prestavo)

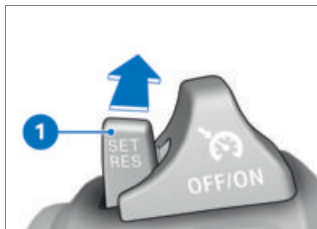
20...210 km/h



se prikaže.

» Trenutna hitrost vožnje se za-
drži in shrani.

Pospešite



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku poveča za 1 km/h.

- Tipko **1** potisnite naprej in jo držite.
- » Hitrost se povečuje brezstopensko.
- » Če tipko **1** spustite, se dosežena hitrost ohrani in shrani.

Zavirajte



- Tipko **1** na kratko potisnite nazaj.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku zmanjša za 1 km/h.
- Tipko **1** držite pritisnjeno nazaj.
- » Hitrost se zmanjšuje brezstopensko.
- » Če tipko **1** spustite, se dosežena hitrost ohrani in shrani.

Izklopite regulacijo hitrosti

- Uporabite zavoro, sklopko ali ročko plina (odvzemite plin prek osnovnega položaja), da deaktivirate regulacijo hitrosti.

 Pri prestavljanju v nižjo prestavo s prestavnim pomočnikom Pro se regulacija

hitrosti iz varnostnih razlogov samodejno izklopi.

 Pri posegih ABS ali DTC se regulacija hitrosti iz varnostnih razlogov samodejno izklopi. Če voznik izklopi DTC, je izklopljena tudi regulacija hitrosti.

 izgine.

Ponovno vzpostavite prejšnjo hitrost



- Tipko **1** na kratko pritisnite nazaj, da znova vzpostavite shranjeno hitrost.
-  Z dodajanjem plina se asistent za uravnavanje hitrosti ne izklopi. Ko spustite ročko plina, se hitrost zmanjša samo na shranjeno vrednost, tudi če ste nameravali hitrost še dodatno zmanjšati.

 se prikaže.

86 UPRAVLJANJE

Izklopite regulacijo hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v levo.
- » Sistem je izključen.

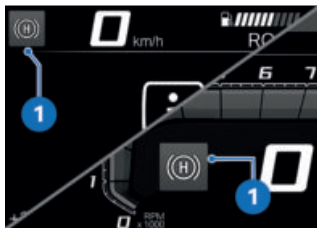


izgine.

» Tipka **2** je blokirana.

POMOČ PRI SPELJEVANJU

Prikaz



Simbol **1** za pomoč pri speljevanju je prikazan v pogledu Pure Ride in zgornji vrstici stanja.

Upravljanje sistema Hill Start Control Pogoj

Vozilo stoji in motor deluje.



POZOR

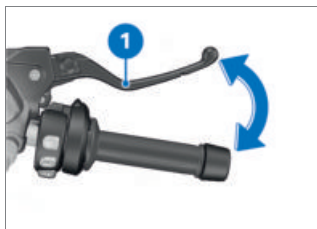
Izpad asistenta pri speljevanju

Nevarnost nezgode

- Vozilo zavarujte z ročnim zaviranjem.



Pomoč pri speljevanju Hill Start Control je le en sistem za pomoč za lažje speljevanje na strminah in ga zato ne smete zamenjevati s parkirno zavoro.



- Ročico ročne zavore **1** ali ročico nožne zavore močno stisnite in ponovno popustite.



sveti zeleno.

» Sistem Hill Start Control je aktiviran.

- Če želite izklopiti sistem Hill Start Control, znova stisnite ročico ročne zavore **1** ali pedal nožne zavore.



izgine.

- Speljete lahko v 1. ali 2. pre-stavi.



Za speljevanje s Hill Start Control je treba ob speljevanju uporabiti ročko za plin.



izgine.

- » Sistem Hill Start Control je deaktiviran.
- Podrobne informacije o sistemu Hill Start Control najdete v poglavju Podrobno o tehniki (▮▮▮ 177).

Vklop in izklop funkcije Hill Start Control

- Vklopite kontakt. (▮▮▮ 62)
- Priključite meni Settings, Vehicle settings.
- Vklopite ali izklopite možnost Hill Start Control.

Upravljanje sistema Hill Start Control Pro

—z načini vožnje Pro^{DO}

Pogoj

Vozilo stoji in motor deluje.



POZOR

Izpad asistenta pri speljevanju

Nevarnost nezgode

- Vozilo zavarujte z ročnim zaviranjem.



Pomoč pri speljevanju Hill Start Control Pro je samo sistem za udobje za lažje speljevanje na klancih in ga zato ni mogoče zamenjati s parkirno zavoro.



Pri nad 40-odstotnih klancih ne uporabljajte pomoči pri speljevanju Hill Start Control Pro.



- Ročico ročne zavore **1** ali ročico nožne zavore močno stisnite in ponovno popustite.
- Alternativno sprožite zavoro približno eno sekundo po zaustavitvi vozila in pri vsaj 3-odstotnem klancu.



sveti zeleno.

- » Sistem Hill Start Control Pro je aktiviran.
- Če želite izklopiti sistem Hill Start Control Pro, znova stisnite ročico ročne zavore **1** ali pedal nožne zavore.



Če je bil sistem Hill Start Control Pro deaktiviran z ročico ročne zavore, je samodejni sistem Hill Start Control deaktiviran za naslednje 4 m.



izgine.

- Speljete lahko v 1. ali 2. prestavi.



Za speljevanje s Hill Start Control Pro je treba ob speljevanju uporabiti ročko za plin.



izgine.

- » Sistem Hill Start Control Pro je deaktiviran.
- Podrobne informacije o sistemu Hill Start Control Pro najdete v poglavju Podrobno o tehniki (177).

Nastavite Hill Start Control Pro

—z načini vožnje Pro^{DO}

- Vklpite kontakt. (62)
- Prikličite meni *Settings*, *Vehicle settings*.
- Izberite *HSC Pro*.
- Če želite izklopiti Hill Start Control Pro, izberite *Off*.
- » Sistem Hill Start Control Pro je deaktiviran.
- Če želite vklopiti ročni sistem Hill Start Control Pro, izberite *Manual*.
- » Sistem Hill Start Control Pro lahko aktivirate z močnim sproženjem ročice ročne ali nožne zavore.
- Če želite vklopiti samodejni sistem Hill Start Control Pro, izberite *Auto*.

- » Sistem Hill Start Control Pro lahko aktivirate z močnim sproženjem ročice ročne ali nožne zavore.
- » Če zavoro sprožite približno eno sekundo po zaustavitvi vozila in pri vsaj 3-odstotnem klancu, se sistem Hill Start Control Pro samodejno aktivira.
- » Izbrana nastavitve se ohrani tudi po tem, ko izklopite vžig.

ALARMNA NAPRAVA (DWA)

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}

Aktiviranje

- Vključite kontakt. (▮▮▮▮ 62)
- Prilagodite napravo DWA. (▮▮▮▮ 91)
- Izključite kontakt. (▮▮▮▮ 63)
- » Če je aktiviran DWA, se izvede samodejna aktivacija DWA po izklopu vžiga.
- » Za aktiviranje je potrebnih pribl. 30 sekund.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.
- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je aktiviran.

–z Keyless Ride^{DO}



- Izključite kontakt. (▮▮▮▮ 63)
- Dvakrat pritisnite tipko **1** kontaktnega ključa.
- » Za aktiviranje je potrebnih pribl. 30 sekund.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.
- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je aktiviran.



- Če želite deaktivirati senzor premikanja (npr. pri transportu motornega kolesa z vlakom, pri čemer lahko močni premiki sprožijo alarm), med aktiviranjem ponovno

90 UPRAVLJANJE

pritisnite tipko **1** kontaktnega ključa.

- » Smerniki trikrat utripnejo.
- » Trikrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » Senzor premikanja je deaktiviran.◀

Alarmni ton

Alarmna naprava DWA se lahko sproži prek:

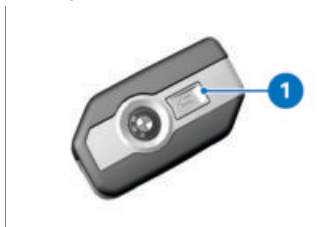
- Senzor gibanja
- Poskus vklopa z nepooblaščenim ključem vozila.
- Odklop naprave DWA z akumulatorja vozila (baterija naprave DWA poskrbi za napajanje – samo alarmni ton, brez utripanja smernikov)

 Če kontaktni ključ ni v območju sprejema, se alarm senzorja za nagib vozila preglasi.

Če je baterija naprave DWA prazna, naprava sicer deluje, vendar ob odklopu z akumulatorja vozila sprožitev alarma ni možna.

Alarm traja pribl. 26 sekund. Med alarmom se sliši alarmni ton in utripajo smerniki. Vrsto alarmnega tona lahko nastavi partner BMW Motorrad.

–z Keyless Ride^{DO}



Aktivirani alarm lahko kadar koli prekinete s pritiskom tipke **1** kontaktnega ključa, ne da bi deaktivirali napravo DWA.

Če se je alarm sprožil v odsotnosti voznika, vas pri vklopu kontakta na to opozori enkratni alarmni ton. Svetleča dioda naprave DWA nato eno minuto kaže vzrok aktiviranja alarma.

Svetlobni signali svetleče diode DWA:

- 1x utripne: Senzor premikanja **1**
- 2x utripne: Senzor premikanja **2**
- 3x utripne: vklop vžiga z nepooblaščenim ključem za vžig
- 4x utripne: odklop naprave DWA od akumulatorja vozila
- 5x utripne: Senzor premikanja **3**

Deaktiviranje

- Stikalo za izklop v sili v delovnem položaju.
- Vključite kontakt. (▮▮▮ 62)
 - » Smerniki enkrat utripnejo.
 - » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
 - » DWA je izključen.
- z Keyless Ride^{DO}



- Enkrat pritisnete tipko **1** kontaktnega ključa.

i Če funkcijo alarma deaktivirate prek kontaktnega ključa in nato ne vključite vžiga, se funkcija alarma samodejno znova aktivira po pribl. 30 sekundah, če je vklopljen Arm automatically.

- » Smerniki enkrat utripnejo.
- » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je izključen.◀

Prilagodite napravo DWA

- Vključite kontakt. (▮▮▮ 62)
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Možne so naslednje nastavitve:
 - Prilagoditev sistema Warning signal
 - Vključ in izklop možnosti Tilt sensor
 - Vključ in izklop možnosti Arming tone
 - Vključ in izklop možnosti Arm automatically
- » Možnosti nastavljanja (▮▮▮ 91)

Možnosti nastavljanja

Warning signal: nastavitev naraščajočega ali padajočega oz. občasnega zvoka alarma.

Tilt sensor: aktiviranje senzorja nagiba za nadzor nagiba vozila. Naprava DWA se npr. vklopi pri kraji radia ali vleki vozila.

i Pri transportu vozila deaktivirajte alarmno napravo za nagib vozila, da preprečite proženje sistema DWA.

Arming tone: potrditveni zvok alarma po aktiviranju/deaktiviranju naprave DWA poleg utripanja smernikov.

92 UPRAVLJANJE

Arm automatically: ob izklopu vžiga se alarmna funkcija aktivira samodejno.

NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)

- z načini vožnje Pro^{DO}
- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Vklopite ali izklopite opozorilo o zahtevanem tlaku

- Če je dosežen najmanjši dovoljeni tlak v pnevmatikah, se lahko prikaže opozorilo o želenem tlaku.
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings, RDC.
- Vklopite ali izklopite možnost Target pressure warn..

OGREVANJE

Uporaba ogrevanih ročk

- z ogrevanima ročkama^{DO}
- brez ogrevanja sedeža^{DO}

 Ogrevanje ročk je aktivno samo pri delujočem motorju.

 Povečana poraba električnega toka zaradi ogrevanih ročk lahko pri vožnji v spodnjem območju števila vrtljajev privede do izpraznitve akumulatorja. Če akumulator ni dovolj napolnjen, se ogrevanje ročk iz-

ključi, da se ohrani sposobnost zagona vozila.

- Zaženite motor. (➡ 143)



- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikaže zelena stopnja ogrevanja **2** pred simbolom za ogrevanje **3**.

Ročki krmila je mogoče ogrevati v 2 stopnjah.

 Majhna moč gretja

 Velika moč gretja

» Visoka stopnja gretja je namenjena hitremu ogrevanju ročk. Nato preklopite nazaj na 1. stopnjo.

» Če ne opravite nobenih drugih sprememb, se nastavi izbrana stopnja gretja.

- Če želite izklopiti ogrevani ročki, tipko **1** pritisnite tolikokrat, dokler se ne izključi simbol ogrevane ročke **3**.

Upravljanje ogrevanje

- z ogrevanima ročkama^{DO}
- z ogrevanjem sedeža^{DO}

 Ogrevanje ročk in ogrevanje sedežev je aktivno samo pri delujočem motorju.

- Zaženite motor. (➡ 143)



- Pritisnite tipko **1**.
» Odpre se meni **HEATING**.
- Izberite **Grip heating** ali **Seat heating**.
- Izberite želeno stopnjo gretja in potrdite izbiro.
» Izbrana stopnja gretja je prikazana na zaslonu levo ob simbolih za gretje **2**.
- Pritisnite tipko **1**, da zaprete meni **HEATING**.
- Za izklop oz. vklop gretja s predhodno izbranimi stopnjami gretja pritisnite in držite tipko **1**.

 Izbrane stopnje ogrevanja se ohranijo tudi po tem, ko izklopite kontakt.

Upravljanje ogrevanje sopotnikovega sedeža

- z ogrevanima ročkama^{DO}
- z ogrevanjem sedeža^{DO}

- Zaženite motor. (➡ 143)

 Ogrevanje sedeža je aktivno samo pri delujočem motorju.



- S stikalom **1** izberite želeno stopnjo gretja.



Ogrevanje sopotnikovega sedeža ima dve stopnji. Druga stopnja je namenjena hitremu ogrevanju sedeža. Po tem preklopite nazaj na prvo stopnjo.

94 UPRAVLJANJE

- 2 Stikalo v srednjem položaju: izklop ogrevanja.
- 3 Stikalo eni piki: nizka zmogljivost ogrevanja.
- 4 Stikalo na dveh pikah: visoka zmogljivost ogrevanja.

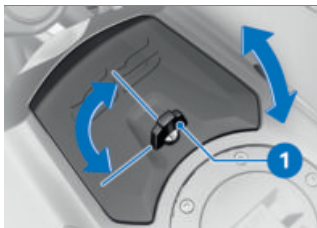
žnje na predal za spravlanje, da zaklenete predal za spravlanje.



Na zaslonu se prikaže izbrana stopnja ogrevanja **1** in simbol za ogrevanje sedeža **2**.

PREDAL ZA SPRAVLJANJE

Odpiranje in zaklepanje predala za shranjevanje



- Ločni ročaj **1** zavrtite za 90° v levo in povlecite navzgor, da odprete predal za spravlanje.
- Ločni ročaj **1** zavrtite za 90° v desno in poklopite v smeri vo-

ZASLON TFT

05

SPLOŠNA NAVODILA	98
PRINCIP	99
POGLED PURE RIDE	106
SPLOŠNE NASTAVITVE	107
BLUETOOTH	108
MOJE VOZILO	112
NAVIGACIJA	115
PREDSTAVNOST	117
TELEFON	118
PRIKAZ RAZLIČICE PROGRAMSKE OPREME	119
PRIKAZ LICENČNIH INFORMACIJ	119

SPLOŠNA NAVODILA

Opozorila



OPOZORILO

Upravljanje pametnega telefona med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte trenutno veljavne predpise o cestnem prometu.
- Med vožnjo ne uporabljajte pametnega telefona. Izjema je uporaba brez upravljanja, kot je na primer prostoročno telefoniranje.



OPOZORILO

Odvrnitev pozornosti od dogodkov v prometu in izguba kontrole

Nevarnost nezgode zaradi upravljanja integriranega informacijskega sistema in komunikacijskih naprav med vožnjo

- Te sisteme ali naprave uporabljajte samo, če je to mogoče v prometu.
- Po potrebi ustavite in sisteme ali naprave upravljajte, ko vozilo miruje.

Funkcije Connectivity

Funkcije Connectivity vključujejo predstavnost, telefonijo in navigacijo. Funkcije Connectivity lahko uporabljate, če je zaslon TFT povezan z mobilno napravo in s čelado (109). Več informacij o funkcijah Connectivity je na voljo pod: **bmw-motorrad.com/connectivity**



Če se posoda za gorivo nahaja med mobilno končno napravo in zaslonom TFT, je povezava Bluetooth lahko omejena. BMW Motorrad priporoča, da mobilne končne naprave hranite nad posodo za gorivo (npr. v žepu jakne).



Obseg funkcij Connectivity je lahko omejen, kar je odvisno od mobilnih končnih naprav.

Aplikacija BMW Motorrad Connected

Z aplikacijo BMW Motorrad Connected lahko pridobite informacije o uporabi in vozilu. Če želite uporabljati funkcije, npr. navigacijo, morate aplikacijo namestiti v mobilno napravo in jo seznaniti z zaslonom TFT. Z aplikacijo lahko za-

ženete načrt poti in prilagodite navigacijo.

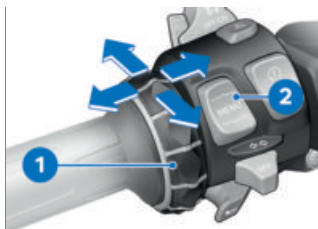
 Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

Veljavnost

Po zaključku redakcije se lahko spremenijo prikazi zaslona TFT TFT. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vzdrževanje in vašim vozilom. Najnovejše informacije so na voljo na spletnem mestu **bmw-motorrad.com/service**.

PRINCIP

Upravljalni elementi



Upravljanje vseh vsebin zaslona poteka prek večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** in klecne tipke MENU **2**.

Na voljo so lahko te funkcije, kar je odvisno od konteksta.

Funkcije večfunkcijskega kontrolnega gumba

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba navzgor:

- Pomik kazalca po seznamu navzgor.
- Izvedba nastavitvev.
- Povečanje glasnosti.

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba navzdol:

- Pomik kazalca po seznamu navzdol.
- Izvedba nastavitvev.
- Zmanjšanje glasnosti.

Potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba v levo:

- Aktiviranje funkcije glede na povratne informacije upravljanja.
- Aktiviranje leve ali prejšnje funkcije.
- Ponovni prikaz menija pogleda po končanih nastavitvah.
- V meniju pogleda: Pomik hierarhije navzgor.
- V meniju My vehicle: pomik na naslednji menijski razdelek.

Potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba v desno:

- Aktiviranje funkcije glede na povratne informacije upravljanja.

100 ZASLON TFT

- Potrditev izbire.
- Potrditev nastavitvev.
- Prikaz naslednjega koraka v meniju.
- Pomik v desno na seznamih.
- V meniju Moje vozilo *My vehicle*: pomik na naslednji menijski razdelek.

Funkcije klecne tipke MENU

 Navigacijski namigi so prikazani kot pogovorno okno, če meni *Navigation* ni prikazan. Upravljanje klecne tipke MENU je začasno omejeno.

Kratek potisk tipke MENU navzgor:

- V meniju pogleda: Pomik hierarhije navzgor.
- V pogledu *Pure Ride*: Zamenjava prikaza za statusno vrstico z informacijami za voznika.

Dolg potisk tipke MENU navzgor:

- V meniju pogleda: Odpiranje pogleda *Pure Ride*.
- V pogledu *Pure Ride*: Preklop fokusa upravljanja na navigator.

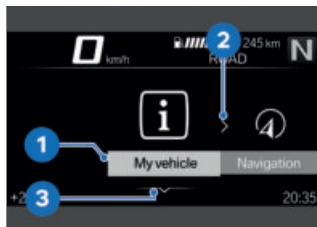
Kratek potisk tipke MENU navzdol:

- Pomik hierarhije navzdol.
- Brez učinka, če se nahajata na najnižji ravni hierarhije.

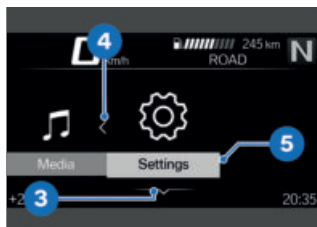
Dolg potisk tipke MENU navzdol:

- Ponoven prikaz menija, ki ste si ga nazadnje ogledali, potem, ko ste predhodno zamenjali meni z dolгим pritiskom klecne tipke MENU navzgor.

Namigi za upravljanje glavnega menija



Namigi za upravljanje prikazujejo, kdaj in katere dejavnosti so na voljo.

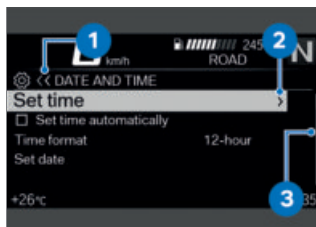


Pomen namigov za upravljanje:

- Namig za upravljanje **1**: dosežen je levi konec.
- Namig za upravljanje **2**: na voljo je krmarjenje v desno.
- Namig za upravljanje **3**: na voljo je krmarjenje navzdol.
- Namig za upravljanje **4**: na voljo je krmarjenje v levo.
- Namig za upravljanje **5**: dosežen je desni konec.

Namigi za upravljanje v podmenijih

Poleg namigov za upravljanje v glavnem meniju so na voljo tudi namigi za upravljanje v podmenijih.



Pomen namigov za upravljanje:

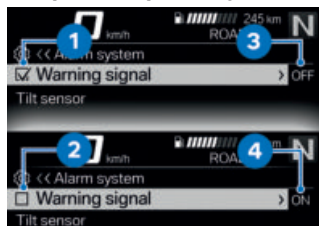
- Namig za upravljanje **1**: trenutni prikaz se nahaja v hierarhično prikazanem meniju. Simbol prikazuje raven podmenija. Dva simbola prikazujeta dve ali več ravni podmenija. Barva simbola se spremeni glede na to, ali je mogoče krmarjenje navzgor.
- Namig za upravljanje **2**: mogoče je prikazati dodatno raven podmenija.
- Namig za upravljanje **3**: na voljo je več vnosov, kot jih je mogoče prikazati.

Prikaz pogleda Pure Ride

- Klecno tipko MENU dolgo pridržite navzgor.

102 ZASLON TFT

Vklop in izklop funkcij

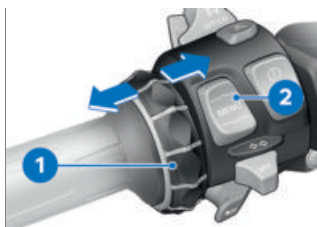


Poleg nekaterih elementov menija je prikazan kvadratik. Ta ponazarja, ali je funkcija vklopljena oz. izklopljena. Akcijski simboli ponazarjajo, kaj se zgodi, če na večfunkcijski kontrolni gumb na kratko potisnete v desno.

Primeri za izklop in vklop:

- Simbol **1** ponazarja, da je funkcija vklopljena.
- Simbol **2** ponazarja, da je funkcija izklopljena.
- Simbol **3** ponazarja, da je funkcijo mogoče izklopiti.
- Simbol **4** ponazarja, da je funkcijo mogoče vklopiti.

Priključite meni



- Prikažite pogled Pure Ride. (101)
- Tipko **2** na kratko potisnite navzdol.

Priključete lahko te menije:

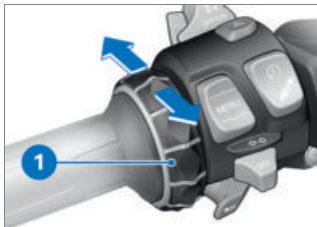
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Večfunkcijski kontrolni gumb **1** večkrat kratko potisnite v desno, dokler ni označen želeni element menija.

- Tipko **2** na kratko potisnite navzdol.

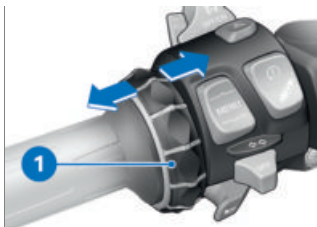
 Meni Settings lahko prikažete samo, če vozilo miruje.

Premikajte kazalec po seznamu



- Prikličite meni. (►► 102)
- Če želite kazalec premakniti po seznamu navzdol, večfunkcijski kontrolni gumb **1** obračajte navzdol, dokler ne označite želenega vnosa.
- Če želite kazalec premakniti po seznamu navzgor, večfunkcijski kontrolni gumb **1** obračajte navzgor, dokler ne označite želenega vnosa.

Potrdite izbiro



- Izberite želeni vnos.
- Večfunkcijski kontrolni gumb **1** na kratko potisnite v desno.

Priklic nazadnje uporabljenega menija

- V pogledu Pure Ride: Pritisnite in dolgo držite klecno tipko MENU spodaj.
- » Priklican bo nazadnje uporabljeni meni. Izbran je nazadnje označeni vnos.

Zamenjava fokusa upravljanja

–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

Če je Navigator priključen, lahko preklapljate med upravljanjem v napravi Navigator in zaslonom TFT.

Spremenite fokus upravljanja

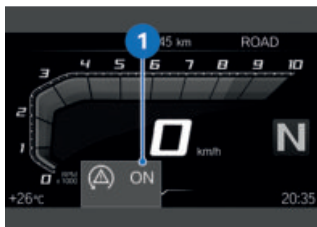
–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

- Varno pritrdite navigacijsko napravo. (►► 221)
- Prikažite pogled Pure Ride. (►► 101)
- Klecno tipko MENU dolgo pridržite navzgor.
- » Fokus upravljanja se prestavi na Navigator oz. zaslon TFT. Trenutno aktivna naprava je označena v zgornji vrstici stanja. Upravljanje se nanaša na trenutno aktivno napravo, dokler se fokus upravljanja ponovno ne zamenja.
- » Upravljanje navigacijskega sistema (►► 223)

104 ZASLON TFT

Prikazi stanja sistema

Stanje sistema je prikazano v spodnjem območju menija, ko vklopite oz. izklopite funkcijo.



Primeri za pomene stanj sistema:

–Stanje sistema **1**: funkcija DTC je vklopljena.

Zamenjajte prikaz za statusno vrstico z informacijami za voznika

Pogoj

Vozilo miruje. Prikaže se pogled Pure Ride.

- Vključite kontakt. (100 62)
 - » Na zaslonu TFT so prikazane vse informacije iz vgrajenega računalnika (npr. TRIP 1) in potovalnega računalnika (npr. TRIP 2), ki so potrebne za vožnjo po javnih cestah. Informacije lahko prikazujete v zgornji vrstici stanja.

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC) ^{DO}

» Prav tako lahko prikažete informacije o nadzoru tlaka v pnevmatikah. <

- Izbira statusne vrstice z informacijami za voznika. (105)



- Pritisnite tipko **1** in jo pri-
držite, da prikažete pogled
Pure Ride.
- Tipko **1** vedno na kratko priti-
snite, če želite izbrati vrednost
v zgornji vrstici stanja **2**.
Prikazane so lahko naslednje
vrednosti:



Total distance



Current distance 1



Current distance 2



Consumption 1 (povpre-
čje)

 Consumption 2 (povprečje)

 Riding time 1

 Riding time 2

 Break 1

 Break 2

 Speed 1 (povprečje)

 Speed 2 (povprečje)

– z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 Tyre pressure<

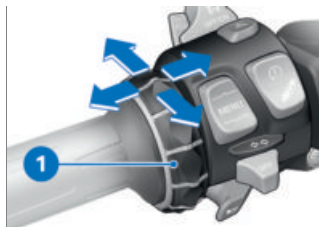
 Range

 Fuel tank level

Izbira vrstice s stanjem informacij o vozniku

- Priključite meni Settings, Display, Status line content.
- Vključite zelene prikaze.
- » Med izbranimi prikazi lahko v vrstici stanja zamenjate informacije o vozniku. Če ni izbran noben prikaz, so prikazane samo informacije o dometu.

Izvedite nastavitve



- Izberite željeni meni nastavitvev in ga potrdite.
- Večfunkcijski kontrolni gumb **1** obrnite navzdol, dokler ni označena zelena nastavitvev.
- Če je na voljo namig za upravljanje, večfunkcijski kontrolni gumb **1** potisnite v desno.
- Če ni na voljo noben namig za upravljanje, večfunkcijski kontrolni gumb **1** potisnite v levo.
- » Nastavitvev je shranjena.

Vključite ali izključite Speed Limit Info Pogo

Vozilo je povezano z združljivo mobilno končno napravo. V mobilni končni napravi je nameščena aplikacija BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info prikazuje trenutno največjo dovoljeno hitrost, če jo je proizvajalec

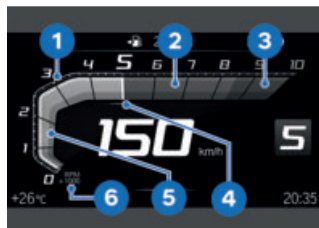
106 ZASLON TFT

zemljevidov navigacije navedel v navigaciji.

- Prikliči meni Settings, Display.
- Vkllopite ali izklopite možnost Speed Limit Info.

POGLED PURE RIDE

Prikaz števila vrtljajev



- 1 Lestvica
- 2 Nizko območje števila vrtljajev
- 3 Visoko/rdeče območje števila vrtljajev
- 4 Merilnik
- 5 Grafična ponazoritev števila vrtljajev
- 6 Enota za prikaz števila vrtljajev: 1000 vrtljajev na minuto

 Rdeče območje števila vrtljajev se spreminja glede na temperaturo hladilnega sredstva:

Nižja, kot je temperatura motorja, tem manjše je število

vrtljajev, pri katerih se začne rdeče območje števila vrtljajev. Višja, kot je temperatura motorja, tem večje je število vrtljajev, pri katerih se začne rdeče območje števila vrtljajev.

Ko dosežete obratovalno temperaturo, se prikaz rdečega območja števila vrtljajev ne spreminja več.

Doseg



Doseg **1** daje informacijo o tem, kolikšno pot je še mogoče prevoziti s preostalim gorivom. Razdalja se izračunava na osnovi povprečne porabe in količine goriva.

— Če vozilo stoji na bočnem stojalu, zaloge goriva zaradi prečnega nagiba ni mogoče pravilno izračunati. Zato se doseg znova izračunava samo pri sklopljenem stranskem stojalu.

- Doseg je prikazan skupaj z opozorilom po tem, ko pade zaloga goriva na rezervo.
- Po točenju goriva bo doseg ponovno izmerjen, ko bo količina goriva večja od rezerve.
- Pri izračunanem dosegu gre vedno za približno vrednost.

Priporočilo za prestavljanje navzgor



Priporočilo za prestavljanje navzgor v statusni vrstici **1** ali v pogledu Pure Ride **2** sporoča ekonomično najboljši trenutek za prestavljanje navzgor.

SPLOŠNE NASTAVITVE

Nastavite glasnost

- Povezava voznikove čelade s sopotnikovo. (☛ 110)
- Povečanje glasnosti: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb navzgor.
- Zmanjšanje glasnosti: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb navzdol.

- Nemo prestavljanje: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb do konca navzdol.

Nastavite datum

- Vključite kontakt. (☛ 62)
- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavite Day, Month in Year.
- Potrdite nastavev.

Nastavitev oblike zapisa datuma

- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Izberite želeno nastavev.
- Potrdite nastavev.

Nastavite uro

- Vključite kontakt. (☛ 62)
- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavite Hour in Minute.

Nastavitev oblike zapisa časa

- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Izberite želeno nastavev.
- Potrdite nastavev.

Nastavitev merskih enot

- Prikličite meni Settings, System settings, Units. Nastavite lahko naslednje merske enote:
 - z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
 - Tlak <1
 - Temperatura
 - Hitrost
 - Poraba

Nastavitev jezika

- Prikličite meni Settings, System settings, Language.

Nastavite lahko naslednje jezike:

- Nemščina
- Angleščina (UK)
- Angleščina (US)
- Španščina
- Francoščina
- Italijanščina
- Nizozemščina
- Poljščina
- Portugalsščina (Brazilija)
- Portugalsščina (Portugalska)
- Turščina
- Romunščina
- Ruščina
- Ukrajinsščina
- Tajščina
- Kitajščina
- Japonščina
- Korejščina

Nastavitev svetlosti

- Prikličite meni Settings, Display, Brightness.
- Nastavite svetlost.
 - » Ko osvetlitev okolice pade pod nastavljeno vrednost, se tudi svetlost ekrana zmanjša na nastavljeno vrednost.

Ponastavitev vseh nastavitev

- Vse nastavitve v meniju Settings lahko ponastavite na tovarniške nastavitve.
- Prikličite meni Settings.
- Izberite možnost Reset all in jo potrdite.

Ponastavljene bodo nastavitve teh menijev:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

- » Obstoječe povezave Bluetooth ne bodo izbrisane.

BLUETOOTH

Radijska tehnologija kratkega dometa

Funkcija Bluetooth odvisno od države morda ne bo na voljo.

Pri funkciji Bluetooth gre za radijsko tehnologijo kratkega dometa. Bluetooth naprave od-
dajajo kot naprave kratkega dometa (prenos z omejenim dosegom) v licenčno prostem ISM-pasu (industrijski, znanstveni in medicinski pas) med 2,402...2,480 GHz. Svetovno se smejo poganjati brez registracije.

Čeprav je funkcija Bluetooth narejena tako, da čim bolje vzpostavi povezave na kratke razdalje, so tudi tu, tako kot pri ostalih radijskih tehnologijah, možne motnje. Zaradi motenj je povezava lahko motena oziroma za kratek čas ali popolnoma prekinjena. Še posebej, če se v omrežju Bluetooth uporablja več naprav, ni možno zagotoviti neoviranega delovanja radijske tehnologije v vseh situacijah.

Možni viri motenj:

- Interferenčna polja zaradi antenskih oddajnikov ipd.
- Naprave z napačno implementiranim standardom Bluetooth.
- Če so v bližini naprave s podporo Bluetooth.
- Ovira v obliki kovin ali telesa.

Pairing

Preden dve napravi Bluetooth lahko vzpostavita medsebojno povezavo, se morata medsebojno prepoznati. Ta postopek medsebojnega prepoznavanja se imenuje "seznanjanje". Enkrat prepoznane naprave se shranjujejo, tako da se seznanjanje mora izvesti le ob prvem kontaktu.



Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

- Pri seznanjanju išče zaslon TFT znotraj svojega sprejemnega področja druge naprave, ki podpirajo Bluetooth. Da se naprava lahko prepozna, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:
- Bluetooth funkcija naprave mora biti aktivirana
 - naprava mora biti "vidna" za ostale
 - naprava mora kot prejemnik podpirati A2DP-profil
 - dodatne naprave, ki podpirajo storitve Bluetooth, morajo biti izključene (npr. mobilni telefoni in navigacijski sistemi).

Prosimo informirajte se v navodila za uporabo svojega

komunikacijskega sistema o korakih, ki so za to potrebni.

Izvedite seznanitev

- Prikličite meni **Settings**, **Connections**.
- » V meniju **CONNECTIONS** lahko urejate, upravljate in brišete povezave **Bluetooth**. Prikazane so te povezave **Bluetooth**:

-Mobile device
-Rider's helmet
-Passenger helm.

Prikaže se stanje povezave za mobilne končne naprave.

Povezava mobilne končne naprave

- Izvedite seznanitev. (11111111 110)
- Aktivirajte funkcijo **Bluetooth** mobilne končne naprave (podrobnosti najdete v navodilih za uporabo mobilne končne naprave).
- Izberite možnost **Mobile device** in jo potrdite.
- Izberite možnost **PAIR NEW MOBILE DEVICE** in jo potrdite.

Poteka iskanje mobilnih končnih naprav.



Simbol **Bluetooth** utripa med seznanjanjem v spodnji vrstici stanja.

Prikazane so mobilne končne naprave v dosegu.

- Izberite mobilno končno napravo in jo potrdite.
- Upoštevajte navodila mobilne končne naprave.
- Preverite, ali se kodi ujemata.
- » Povezava se bo vzpostavila, stanje povezave pa se bo posodobilo.
- » Če povezave **Bluetooth** ni mogoče vzpostaviti, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (11111111 238)
- » Podatki telefona se bodo samodejno prenesli v vozilo, kar je odvisno od mobilne končne naprave.
- » Podatki telefona (11111111 119)
- » Če telefonski imenik ni prikazan, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (11111111 239)
- » Če povezava **Bluetooth** ne deluje po pričakovanjih, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (11111111 239)

Povezava voznikove čelade s sopotnikovo

- Izvedite seznanitev. (11111111 110)
- Izberite možnost **Rider's helmet** oz. **Passenger helm.** in jo potrdite.

- Vključite vidnost komunikacijskega sistema čelade.
- Izberite možnost PAIR NEW RIDER'S HELMET oz. PAIR NEW PASSENGER'S HELMET in jo potrdite.

Poteka iskanje čelad.



Simbol Bluetooth utripa med seznanjanjem v spodnji vrstici stanja.

Prikazane so čelade v dosegu.

- Izberite čelado in jo potrdite.
- » Povezava se bo vzpostavila, stanje povezave pa se bo posodobilo.
- » Če povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (238)
- » Če povezava Bluetooth ne deluje po pričakovanjih, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (239)

Izbrišite povezavo

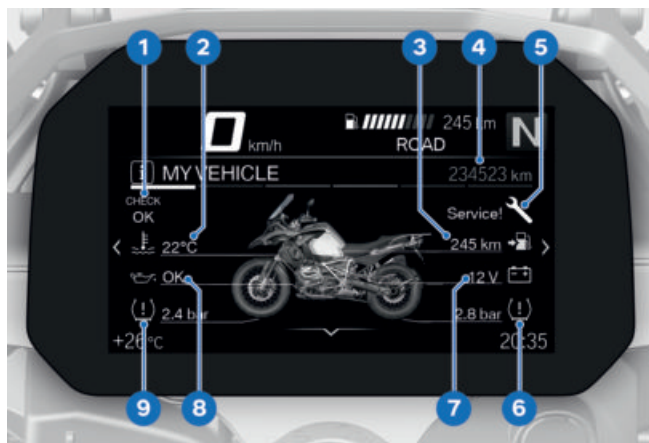
- Priključite meni Settings, Connections.
- Izberite Delete connections.
- Če želite izbrisati posamezno povezavo, izberite povezavo in jo potrdite.
- Če želite izbrisati vse povezave, izberite možnost De-

lete all connections in jo potrdite.

112 ZASLON TFT

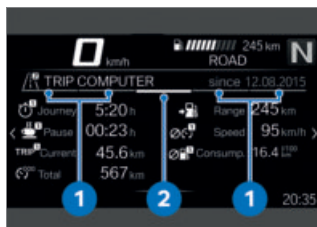
MOJE VOZILO

ZAČETNI ZASLON



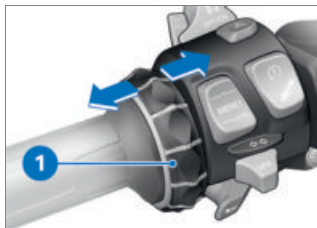
- 1 Prikaz Check-Control
Prikaz (➡ 29)
- 2 Temperatura hladilne te-
kočine (➡ 43)
- 3 Doseg (➡ 106)
- 4 Skupni kilometrski števec
- 5 Servisni prikaz (➡ 57)
- 6 Tlak v zadnji pnevmatiki
(➡ 46)
- 7 Napetost električnega sis-
tema (➡ 207)
- 8 Nivo motornega olja
(➡ 42)
- 9 Tlak v sprednji pnevmatiki
(➡ 46)

Namigi za upravljanje



- Namig za upravljanje **1**: zavihki, ki prikazujejo, do kam lahko krmarite v levo oz. desno.
- Namig za upravljanje **2**: zavihki, ki prikazujejo položaj trenutnega razdelka menija.

Krmarjenje po razdelkih menija



- Priključite meni *My vehicle*.
- Če želite krmariti v desno, večfunkcijski kontrolni gumb **1** na kratko potisnite v desno.
- Če želite krmariti v levo, pa večfunkcijski kontrolni

gumb **1** na kratko potisnite v levo.

Meni *Moje vozilo* vključuje te razdelke:

- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
- TYRE PRESSURE<
- SERVICE REQUIREMENTS
- Podrobne informacije o tlaku za polnjenje pnevmatik in objavah Check Control so na voljo v poglavju Prikazi (29).
- Obvestila Check-Control so dinamično prikazana kot dodatni zavihki na razdelkih menija *My vehicle*.

Vgrajeni in potovalni računalnik

V razdelkih menija ON-BOARD COMPUTER in TRIP COMPUTER so prikazani podatki o vozilu in vožnji, npr. povprečne vrednosti.

Priključite računalnik vozila

- Priključite meni *My vehicle*.
- Krmarite v desno, dokler se ne prikaže razdelek menija ON-BOARD COMPUTER.

114 ZASLON TFT

Ponastavite računalnik vozila

- Prikličite računalnik vozila. (113)
- Pritisnite klecno tipko MENU spodaj.
- Izberite možnost Reset all values ali Reset individual values in jo potrdite.

Posebej lahko ponastavite naslednje vrednosti:



Break



Journey



Current



Speed



Consump.

Prikličite potovalni računalnik

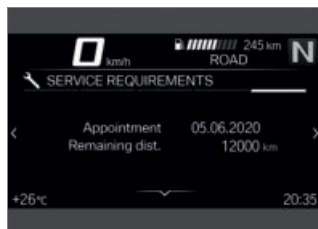
- Prikličite računalnik vozila. (113)
- Krmarite v desno, dokler se ne prikaže razdelek menija TRIP COMPUTER.

Ponastavite potovalni računalnik

- Prikličite potovalni računalnik. (114)
- Pritisnite klecno tipko MENU spodaj.

- Izberite možnost Autom. reset ali Reset all values in jo potrdite.
- » Če je izbrana možnost Autom. reset, se potovalni računalnik samodejno ponastavi, ko po izklopu kontakta preteče najmanj šest ur in se spremeni datum.

Zahteve servisiranja



Če je preostali čas do naslednjega servisa manj kot en mesec ali če je naslednji servis načrtovan po naslednjih 1000 km, se prikaže belo sporočilo Check-Control.

NAVIGACIJA

Opozorila



OPOZORILO

Upravljanje pametnega telefona med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte trenutno veljavne predpise o cestnem prometu.
- Med vožnjo ne uporabljajte pametnega telefona. Izjema je uporaba brez upravljanja, kot je na primer prostoročno telefoniranje.



OPOZORILO

Odvrnitev pozornosti od dogodkov v prometu in izguba kontrole

Nevarnost nezgode zaradi upravljanja integriranega informacijskega sistema in komunikacijskih naprav med vožnjo

- Te sisteme ali naprave uporabljajte samo, če je to mogoče v prometu.
- Po potrebi ustavite in sisteme ali naprave upravljajte, ko vozilo miruje.

Pogoj

Vozilo je prek Bluetootha povezano z združljivo mobilno napravo.

V povezani mobilni napravi je nameščena aplikacija BMW Motorrad Connected.



Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

Vnašanje ciljnega naslova

- Povezava mobilne končne naprave. (►► 110)
- Zaženite aplikacijo BMW Motorrad Connected in vnesite ciljni naslov.
- Na zaslonu TFT prikažite meni Navigation.
- » Prikaže se trenutni načrt poti.
- » Če aktiven načrt poti ni prikazan, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (►► 239)

Izbira cilja iz menija zadnjih ciljev

- Prikličite meni Navigation, Recent destinations.
- Izberite cilj in ga potrdite.
- Izberite Start route guidance.

Izbira cilja iz menija priljubljenih

- V meniju FAVOURITES so prikazani vsi cilji, ki ste jih v aplikaciji BMW Motorrad Connected shranili med priljubljene. Na zaslonu TFT ni mogoče ustvarjati novih priljubljenih.
- Prikličite meni Navigation, Favourites.
- Izberite cilj in ga potrdite.
- Izberite Start guidance.

Vnašanje posebnih ciljev

- Na zemljevidu lahko prikažete posebne cilje, na primer znamenitosti.
- Prikličite meni Navigation, POIs.

Izberete lahko naslednje kraje:

- At current location
- At destination
- Along the route
- Izberite, za kateri kraj želite poiskati znamenitosti.

Izberete lahko npr. naslednji posebni cilj:

- Filling station
- Izberite posebni cilj in ga potrdite.
- Izberite možnost Start route guidance in jo potrdite.

Določanje kriterijev poti

- Prikličite meni Navigation, Route criteria.

Izberete lahko naslednje kriterije:

- Route type
- Avoid
- Izberite želeno možnost Route type.
- Vključite ali izključite želeno možnost Avoid.

Število vklopljenih izogibanj je prikazano v oklepajih.

Prikaz podatkov o poti

- Prikličite meni Navigation, Settings in nato izberite element menija Route info.

Izbirate lahko med naslednjima možnostma:

- Dest.
- Waypoint
- Izberite želeno možnost.
- » Prikažeta se preostala razdalja in čas.

Uredi vodenje do cilja

- Prikličite meni Navigation, New destination.

Izbirate lahko med naslednjimi cilji:

- Recent destinations
- Favourites
- POIs

- Izberite cilj iz ene od treh kategorij ciljev.
- V nastavitvah cilja izberite Change route guidance.
- Izberite Add as waypoint, da izbrani cilj dodate kot vmesno točko.
- Izberite Start guidance, da prepisete trenutni cilj.

Končajte vodenje k cilju

- Priključite meni Navigation, Active route guidance.
- Izberite možnost End route guidance in jo potrdite.

Vklop ali izklop glasovnih namigov

- Povezava voznikove čelade s sopotnikovo. (110)
- Navigacijo lahko predvajate z računalniškim glasom. Če to želite, vklopite možnost Spoken instruction.
- Priključite meni Navigation, Active route guidance.
- Vklopite ali izklopite možnost Spoken instruction.

Ponovitev zadnjega glasovnega namiga

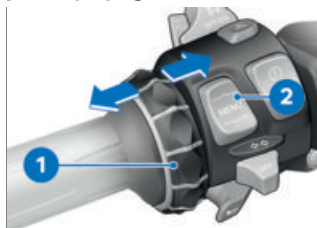
- Priključite meni Navigation, Active route guidance.
- Izberite možnost Current instruction in jo potrdite.

PREDSTAVNOST

Pogoj

Vozilo je povezano z združljivo mobilno napravo in združljivo čelado.

Upravljanje načina za predvajanje glasbe



- Priključite meni Media.

 BMW Motorrad priporoča, da pred pričetkom vožnje glasnost za predstavnost in pogovore mobilne končne naprave nastavite na največjo.

- Nastavite glasnost. (107)
- Naslednja skladba: kratek pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.
- Zadnja skladba ali začetek trenutne skladbe: Kratek pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v levo.
- Hitro vrtenje naprej: Dolg pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.

- Hitro vrtenje nazaj: Dolg pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v levo.

- Priklic kontekstnega menija: Tipko **2** potisnite navzdol.

 Obseg funkcij Connectivity je lahko omejen, kar je odvisno od mobilnih končnih naprav.

» V kontekstnem meniju lahko uporabite naslednje funkcije:

- Playback ali Pause.

- Da poiščete in odprete kategorijo, izberite *Now playing*, *All artists*, *All albums* ali *All tracks*.

- Izberite *Playlists*.

V podmeniju *Audio settings* lahko opravite naslednje nastavitve:

- Vključite ali izklopite možnost *Shuffle*.

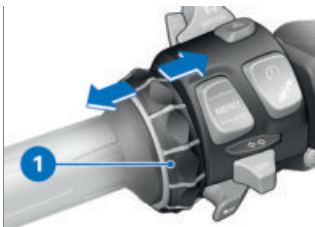
- Izberite *Repeat: Off, One* (trenutna skladba) ali *All*.

TELEFON

Pogoj

Vozilo je povezano z združljivo mobilno napravo in združljivo čelado.

Klicanje



- Prikličite meni *Telephone*.

- Sprejem klica: Pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.

- Zavrnitev klica: Nagnite večfunkcijski kontrolni gumb **1** v levo.

- Končanje klica: Nagnite večfunkcijski kontrolni gumb **1** v levo.

Nemi položaj

Pri aktivnih pogovorih lahko mikrofona v čeladi nastavite na nemi položaj.

Pogovori z več udeleženci

Med pogovorom lahko sprejmete dodaten klic. Prvi pogovor se prestavi na čakanje. Število aktivnih klicev je prikazano v meniju *Telephone*. Preklaplajte lahko med dvema pogovoroma.

Podatki telefona

Podatki telefona se bodo po seznanjanju (☎ 109) samodejno prenesli v vozilo, kar je odvisno od mobilne končne naprave.

Phone book: seznam stikov, shranjenih v mobilni končni napravi

Call list: seznam klicev v mobilni končni napravi

Favourites: seznam priljubljenih, shranjenih v mobilni končni napravi

PRIKAZ RAZLIČICE PROGRAMSKA OPREME

- Priključite meni Settings, Information, Software version.

PRIKAZ LICENČNIH INFORMACIJ

- Priključite meni Settings, Information, Licences.

NASTAVITEV

06

OGLEDALO	122
ŽAROMET	123
VETROBRAN	124
SKLOPKA	125
ZAVORA	126
PRESTAVLJANJE	128
NOŽNE OPORE	129
KRMILO	130
SEDEŽI	131
SEDEŽNA KLOP RALLYE	135
PREDNAPETOST VZMETI	136
BLAŽENJE	137

122 NASTAVITEV

OGLEDALO

Nastavite ogledala



- Ogledalo zasukajte v želeni položaj.

Nastavite roko ogledala



- Dvignite zaščitno kapo **1** nad vijčno zvezo na roki ogledala.
- Odvijte matico **2**.
- Roko ogledala zavrtite v želeni položaj.
- Matico zategnite s priteznim momentom in pri tem trdno držite roko ogledala.



Ogledalo (protimatica)
na adapterju

M10 x 1,25



Ogledalo (protimatica)
na adapterju

22 Nm (Levi navoj)

- Potisnite zaščitni čep **1** na vijčno zvezo.

Nastavite ogledala

- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Classic II^{DO}
ali
- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Storm II^{DO}
ali
- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Shadow II^{DO}

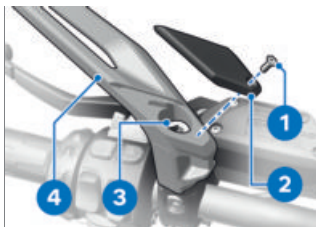


- Ogledalo **1** zasukajte v želeni položaj.

Nastavite roko ogledala

- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Classic II^{DO}
ali
- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Storm II^{DO}
ali
- s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Shadow II^{DO}

 Za nastavljanje roke ogledala sta vozilu priložena en majhen in en velik kotni izvi-jač.



- Demontirajte vijak **1** in snemite pokrov **2**.
- Odvijte vijak za nastavljanje **3** in roko ogledala **4** obrnite v želen položaj.
- Zategnite vijak za nastavljanje **3** in pri tem držite roko ogledala.
- Namestite pokrov **2** in vgradite vijak **1**.



Ogledalo na krmilu

M10 x 50

25 Nm

ŽAROMET

Doseg svetlobnega snopa in prednapetost vzmeti

Doseg svetlobnega snopa se načeloma ne spremeni, ko prilagodite prednapetost vzmeti obremenitvi vozila.

Le če je obremenitev zelo velika, prilagoditev prednapetosti vzmeti morda ne bo zadostovala. V tem primeru je treba doseg svetlobnega snopa prilagoditi teži.

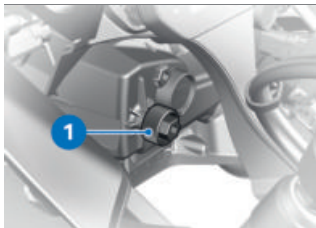
 Če ste v dvomih glede pravilne nastavitve dosega svetlobnega snopa, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Nastavite dolžino svetlobnega snopa Pogoj

Če pri večji obremenitvi prilagoditev prednapetosti vzmeti ne zadošča, da ne bi zaslepili nasproti vozečih.

124 NASTAVITEV

– brez možnosti upravljanja žarometov^{DO}



- Nastavite dolžino svetlobnega snopa z nastavitvenim vijakom **1**.◀

– z možnostjo upravljanja žarometov^{DO}



Če pri večji obremenitvi prilagoditev prednapetosti vzmeti ne zadošča, da ne bi zaslepili nasproti vozečih:

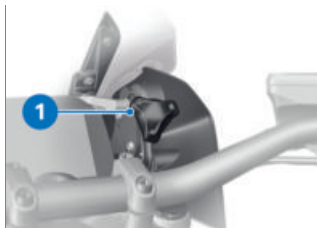
- Zavrtite nastavitveno kolesce **1** v levo, da znižate snop žarometa.

Če boste vozili motor ponovno pri manjši obremenitvi:

- Osnovno nastavitev žarometov naj izvede strokovna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.◀

VETROBRAN

Nastavite vetrobran



OPOZORILO

Nastavljanje vetrobrana med vožnjo

Nevarnost padca

- Vetrobran nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.

- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v desno, da spustite vetrobran.
- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v levo, da dvignete vetrobran.

SKLOPKA

Nastavite ročico sklopke

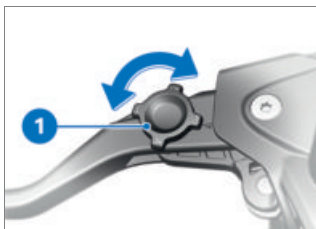


OPOZORILO

Nastavljanje vzvoda sklopke med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Vzvod sklopke nastavljajte, ko motorno kolo stoji.



- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v želen položaj.



Nastavitveno kolesce se lažje vrti, če potisnete vzvod sklopke naprej.

» Možnosti nastavljanja:

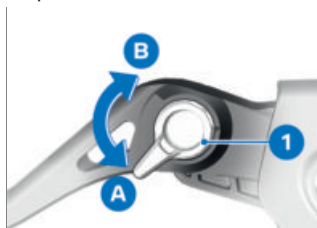
– Položaj 1: Najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke

– Položaj 4: Največja razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke

– s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Classic II^{DO}
ali

– s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Storm II^{DO}
ali

– s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Shadow II^{DO}



- Nastavitveno ročico **1** zavrtite v želen položaj.

» Možnosti nastavljanja:

– Od položaja **A**: Najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke.

– V 5 korakih v smeri položaja **B** za povečanje razdalje med ročko krmila in vzvodom sklopke.◁

ZAVORA

Nastavite ročico ročne zavore



OPOZORILO

Nastavljanje ročice ročne zavore med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Ročico ročne zavore nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.



- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v želen položaj.



Nastavitveno kolesce se lažje vrti, če potisnete vzvod ročne zavore naprej.

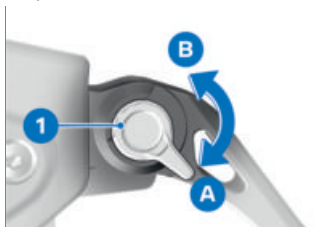
» Možnosti nastavljanja:

- Položaj 1: Najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom ročne zavore
- Položaj 4: Največja razdalja med ročko krmila in vzvodom ročne zavore

–s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Classic II^{DO}
ali

–s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Storm II^{DO}
ali

–s paketom z rezkanimi deli
Option 719 Shadow II^{DO}



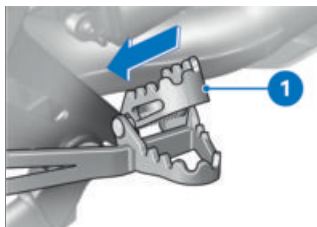
- Nastavitveno ročico **1** zavrtite v želen položaj.

» Možnosti nastavljanja:

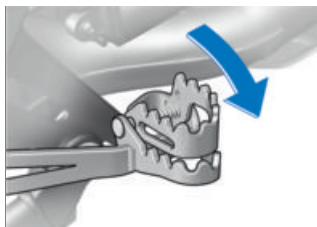
- Od položaja **A**: najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom ročne zavore.
- V 5 korakih v smeri položaja **B** za povečanje razdalje med ročko krmila in ročico ročne zavore. ◀

Nastavite ročico nožne zavore

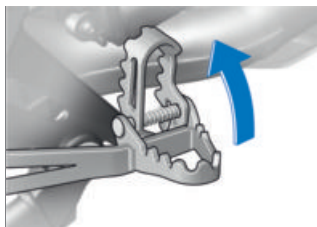
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Podnožno ploščo **1** nožne opore potisnite v levo, da jo odklenete.



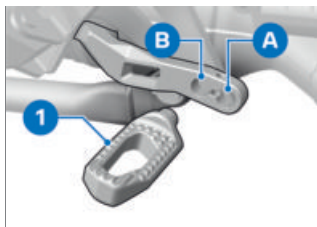
- Ko vozite stoje, podnožno ploščo potisnite navzdol, da se zaskoči.



- Ko vozite sede, podnožno ploščo potisnite navzgor, da se zaskoči.

Nastavite pohodni kos nožne zavore

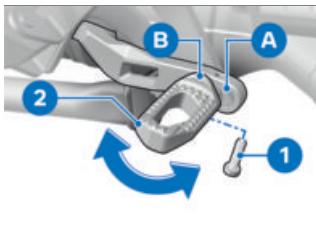
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Classic II^{DO}
- ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Storm II^{DO}
- ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Shadow II^{DO}



- Z vrtenjem za 180° je možno odmik stopala in višino stopalne ročke **1** nastaviti v položaj **A** ali **B**.

128 NASTAVITEV

- Odvijte vijak **1**.



- Očistite navoj.
- Stopalno ročko **2** zavrtite v zeleni položaj **A** ali **B**.
- Pohodni kos **2** zavrtite v zeleni položaj.
- Privijte **nov** vijak **1**.



Stopalka ročka ob ročici
nožne zavore

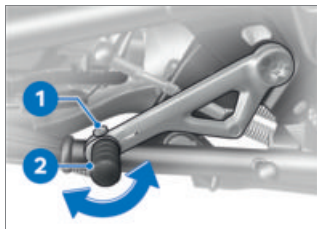
M6 x 20

Sredstvo za varovanje vijakov:
v mikrokapsulah

10 Nm

PRESTAVLJANJE

Nastavitev prestavnega vzvoda



- Odvijte vijak **1**.
- Pohodni del **2** zavrtite v zeleni položaj.



Previsoko ali prenizko nastavljen stopalni element lahko povzroča težave pri prestavljanju. V primeru težav pri prestavljanju preverite nastavitve stopalnega elementa.

- Vijak **1** privijte z zateznim momentom.



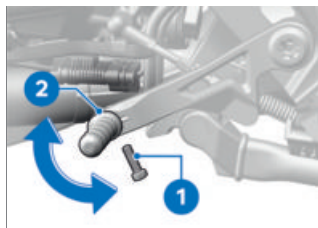
Pohodni del (priteg) na
prestavnem vzvodu

M6 x 16

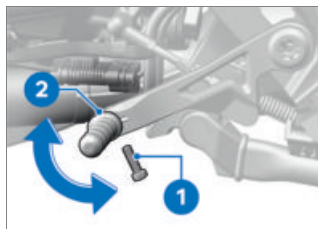
8 Nm

Nastavite pohodni kos prestavne ročice

- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Classic II^{DO} ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Storm II^{DO} ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Shadow II^{DO}



- Z vrtenjem je mogoče odmik stopala in višino do pohodnega kosa **2** nastaviti v različne položaje.
- Odvijte vijak **1**.



- Očistite navoj.

- Pohodni kos **2** zavrtite v želeni položaj.
- Privijte **nov** vijak **1**.



Pohodni del na prestavni ročici

M6 x 20

Sredstvo za varovanje vijakov: v mikrokapsulah

10 Nm

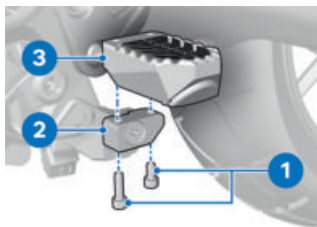
NOŽNE OPORE

- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Classic II^{DO} ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Storm II^{DO} ali
- s paketom z rezkanimi deli Option 719 Shadow II^{DO}

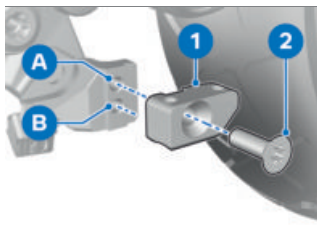
Nastavite nožne opore

- Nožno oporo nastavite na enak način na desni in levi strani.
- Položaj nožne opore mora nastaviti na desni in levi strani enako.

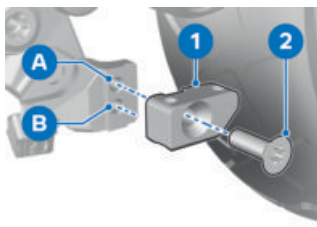
130 NASTAVITEV



- Odstranite vijake **1**.
- Snemite nožno oporo **3** z vpenjalnega nastavka **2**.



- Odvijte vijak **2**.
- Snemite vpenjalni nastavek **1**.

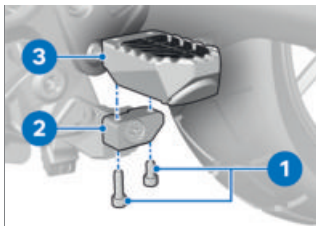


- Vpenjalni nastavek **1** vgradite v želen položaj **A** ali **B** in zategnite vijak **2**.

 Vpenjalni nastavek na zglobov nožne opore

M8 x 25

20 Nm



- Nožno oporo **3** namestite na vpenjalni nastavek **2**.
- Privijte vijake **1**.

 Nožna opora na vpenjalnem nastavku

M6 x 20/M6 x 12

10 Nm

- Nožno oporo na nasprotni strani demontirajte in vgradite na enak način.

KRMILO

Nastavljivo krmilo

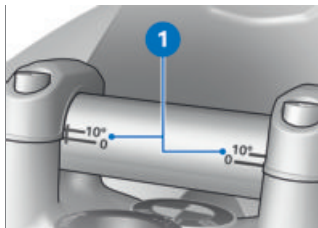
Nastavitev krmila naj izvede specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

 Pri nastavitvi krmila preverite, ali prihaja do trka ogledala in vetrobrana. Po potrebi ustrezno nastavite roko ogledala.

—s povišanjem krmila ^{DO}

 V primeru povišanja krmila lahko pride do omejene gibljivosti kablov in napeljav.

BMW Motorrad priporoča, da v primeru povišanja krmila nastavite krmilo v višji položaj (oznaka **10°**).<



Nagib krmila je mogoče nastaviti v območjih oznake **1**.

SEDEŽI

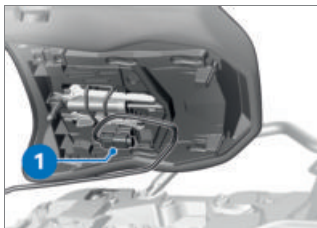
Demontiranje sopotnikov sedež

- Demontaža voznikovega sedeža. (132)



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v desno.
- Sovoznikov sedež **2** potisnite v smeri vožnje in snemite v smeri navzgor

—z ogrevanjem sedeža ^{DO}

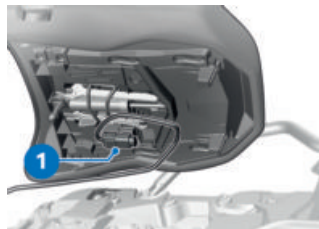


- Odklopite vtični spoj **1** za ogrevanje sedeža.<
- Sopotnikov sedež odložite s stranjo prevleke na čisto in suho površino.

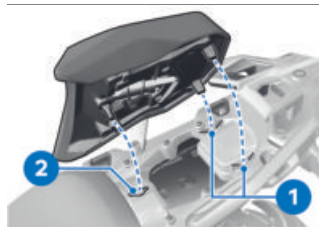
132 NASTAVITEV

Vgradite sopotnikov sedež

—z ogrevanjem sedeža^{DO}



- Povežite vtični spoj **1** za ogrevanje sedežev.◁

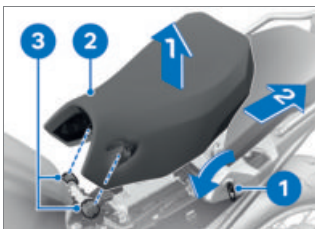


- Sovoznikov sedež vstavite na sredino zadnjih ležišč **1** in v sprednje ležišče **2**.
- Sopotnikov sedež potisnite proti smeri vožnje.
- Preverite pravilen položaj sovoznikovega sedeža.



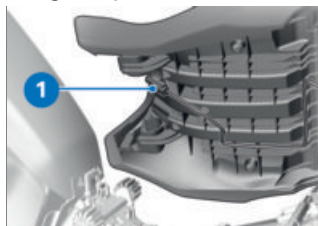
- Sopotnikov sedež **1** močno potisnite nazaj.
- » Sopotnikov sedež se slišno zaskoči.
- Vgradite voznikov sedež. (►► 134)

Demontirajte voznikov sedež



- Ključ vozila **1** obrnite v levo in ga držite ter pri tem voznikov sedež **2** privzdignite na zadnjem delu.
- Voznikov sedež **2** snemite iz ležišča sedežne klopi **3** v smeri nazaj.

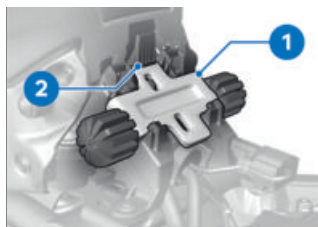
–z ogrevanjem sedeža^{DO}



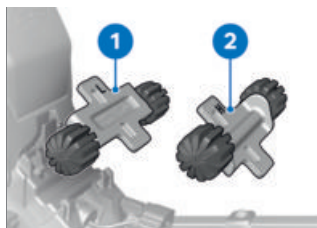
- Odklopite vtični spoj **1** za ogrevanje sedeža. ◁
- Voznikov sedež odložite s stranjo prevleke na čisto in suho površino.

Nastavite višino in nagib sedeža

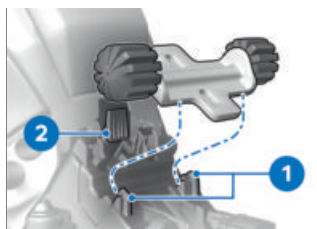
- Demontaža voznikovega sedeža. (▶▶▶ 132)



- Če želite nastaviti sprednjo višino **1**, pritisnite zaporo **2** naprej in nastavite višino navzgor.

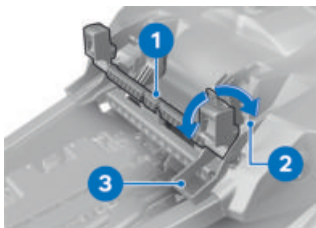


- Če želite položaj sedeža nastaviti nizko, montirajte sprednjo nastavitev višine v smeri **1** (oznaka **L**).
- Če želite položaj sedeža nastaviti visoko, montirajte sprednjo nastavitev višine v smeri **2** (oznaka **H**).



- Sprednjo nastavitev višine potisnite pod ležišči **1**, nato jo pritisnite v zaporo **2**, da se za-skoči.

134 NASTAVITEV



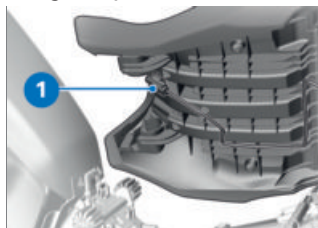
- Če želite položaj sedeža nastaviti nizko, obrnite zadnjo nastavitev višine **1** v položaj **3** (oznaka **L**).
- Če želite položaj sedeža nastaviti visoko, obrnite zadnjo nastavitev višine **1** v položaj **2** (oznaka **H**).

Če želite spremeniti nagib sedeža:

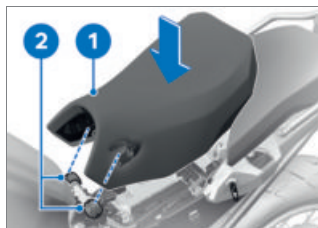
- Sprednjo in zadnjo nastavitev višine namestite v različna položaja.
- Vgradite voznikov sedež. (► 134)

Vgradite voznikov sedež

—z ogrevanjem sedeža^{DO}



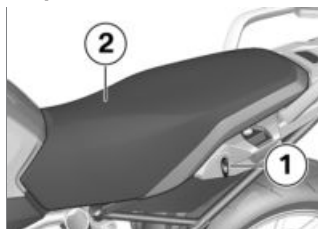
- Povežite vtični spoj **1** za ogrevanje sedežev.◁



- Voznikov sedež **1** namestite v ležišče **2** levo in desno in ga previdno položite na motorno kolo.
- Voznikov sedež v zadnjem delu potisnite rahlo naprej in nato močno navzdol, da se zaklep zaskoči.

SEDEŽNA KLOP RALLYE

Demontirajte sedežno klop Rallye

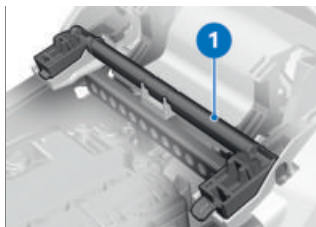


- Ključavnico sedežne klopi **1** odklenite z obratom kontaktnega ključa v desno in držite kontaktni ključ.
- Sedežno klop **2** zadaj privzdignite in spustite kontaktni ključ.
- Snemite sedežno klop in jo odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

Upoštevajte nastavitev višine

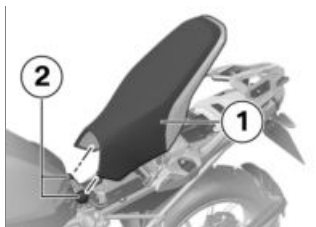


- Sprednja nastavitev višine **1** mora biti vedno nastavljena na visoki položaj (oznaka H).



- Zadnja nastavitev višine **1** mora biti vedno nastavljena na nizki položaj (oznaka L).

Vgradite sedežno klop Rallye



- Sedežno klop Rallye **1** vstavite v nastavka **2** levo in desno ter jo v zadnjem delu pritisnite naprej in navzdol, da se zaklep slišno zaskoči.

 Za demontažo in vgradnjo sedežev z dodatno opremo paketa udobja glejte navodila za uporabo in vzdrževanje vozila.

PREDNAPETOST VZMETI

–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

Nastavite prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu

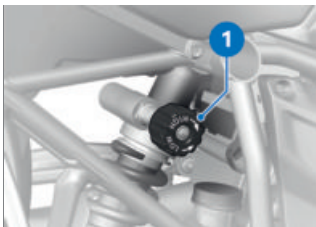


OPOZORILO

Nastavljanje prednapetosti vzmeti med vožnjo.

Nevarnost nezgode

- Prednapetost vzmeti nastavljajte samo pri ustavljenem motornem kolesu.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



OPOZORILO

Neusklajeni nastavitvi prednapetosti vzmeti in blaženja vzmetne noge.

Slabše vozne lastnosti.

- Blaženje vzmetne noge prilagodite prednapetosti vzmeti.
- Če želite povečati prednapetost vzmeti, zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice **HIGH**.
- Če želite zmanjšati prednapetost vzmeti, zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice **LOW**.



Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri **LOW** do omejevalnika (Samo voznik brez obremenitve)

 Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri **LOW** do omejevalnika, nato pa za 15 obratov v smeri **HIGH** (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri **LOW** do omejevalnika, nato pa za 30 obratov v smeri **HIGH** (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

BLAŽENJE

–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Blaženje mora biti prilagojeno lastnostim vozišča in prednapetosti vzmeti.

–Neravno vozišče zahteva mehkejša blaženje kot ravno vozišče.

–Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trše blaženje, zmanjšanje prednapetosti vzmeti pa mehkejša blaženje.

Nastavite blaženje na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izvedite nastavitve blaženja z leve strani vozila.



- Za povečanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v desno.
- Za zmanjšanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v levo.

 Osnovna nastavitvev blaženja zadnjega kolesa

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 8 klika zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (Samo voznik brez obremenitve)

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 4 klikov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 4 klikov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

VOŽNJA

07

VARNOSTNA OPOZORILA	140
REDNO PREVERJANJE	143
ZAGON	143
UTEKANJE	146
TERENSKA VOŽNJA	147
PRESTAVLJANJE	149
ZAVIRANJE	150
PARKIRANJE MOTORNEGA KOLESA	152
DOLIVANJE GORIVA	153
PRITRDITE MOTORNO KOLO ZA TRANSPORT	158

VARNOSTNA OPOZORILA

Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke! Vedno nosite

- čelada
- obleko
- rokavice
- škornje

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.

Omejena sposobnost prečnega nagibanja

Motorna kolesa s spuščnim podvozjem imajo manjšo sposobnost prečnega nagibanja in razdaljo od tal kot motorna kolesa s standardnim podvozjem.



OPOZORILO

Pri vožnji v ovinek s spuščnim motornim kolesom se lahko deli vozila dotaknejo tal prej, kot ste navajeni.

Nevarnost padca

- Previdno preizkusite sposobnost prečnega nagibanja motornega kolesa in temu ustrezno prilagodite način vožnje.

Sposobnost prečnega nagibanja svojega motornega kolesa preizkusite v nenevarnih situacijah. Pri vožnji prek robnikov in podobnih ovir upoštevajte zmanjšano razdaljo vašega vozila od tal.

Spuščeno motorno kolo ima krajši hod vzmeti (glejte poglavje Tehnični podatki). Posledica tega je lahko tudi zmanjšanje udobja pri vožnji, ki ste ga navajeni. Zlasti pri vožnji s sopotnikom je treba ustrezno prilagoditi prednapetost vzmeti.

Obremenite



OPOZORILO

Okrnjena stabilnost vožnje zaradi preobremenitve in neenakomerne obremenitve

Nevarnost padca

- Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.
- Prilagodite nastavitev prednapetosti vzmeti in blaženje skupne teže.
- z aluminijastim kovčkom^{DP}
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.

- Težke kose prtljage pritrdite spodaj in proti sredini.
- Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost, glejte tudi poglavje Pribor (► 219).



–z aluminijastim kovčkom Top-case^{DP}

- Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost, glejte tudi poglavje Pribor (► 221).



–z nahrbtnikom na posodi za gorivo^{DP}

- Upoštevajte največjo obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo.



Obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo

maks. 5 kg◁

Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa:

- nastavitev vzmeti in blaženja,
- neenakomerna razporeditev bremena,
- ohlapna obleka,
- prenizek tlak polnjenja pnevmatik,
- slab profil pnevmatik
- itd.

Najvišja hitrost s terenskimi ali zimskimi pnevmatikami



NEVARNOST

Najvišja hitrost motornega kolesa presega najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik

Nevarnost nezgode zaradi poškodbe pnevmatik pri previsoki hitrosti

- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik.

Pri terenskih ali zimskih pnevmatikah morate upoštevati najvišjo dovoljeno hitrost za pnevmatike.

V vidno polje kombinacije instrumentov si namestite nalepko s podatkom o najvišji dovoljeni hitrosti.

Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.



OPOZORILO

Zdravju škodljivi izpušni plini

Nevarnost zadušitve

- Ne vdihavajte izpušnih plinov.
- Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.



OPOZORILO

Vdihavanje zdravju škodljivih hlapov

Škodovanje zdravju

- Ne vdihavajte hlapov pogonskih sredstev in plastik.
- Vozilo uporabljajte le na prostem.

Nevarnost opeklin



PREVIDNO

Močno segrevanje motorja in izpušnega sistema med vožnjo

Nevarnost opeklin

- Po parkiranju vozila pazite na to, da nobena oseba ali predmet ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.



OPOZORILO

Odpiranje pokrova hladilnika

Nevarnost opeklin

- Pokrova hladilnika ne odpirajte v vročem stanju.
- Nivo hladilnega sredstva vedno odčitajte in po potrebi dolijte pri izenačevalni posodi.

Katalizator

Če pride zaradi prekinjenega zgorevanja v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.
- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.
- Pri prekinjanju zgorevanja ugasnite motor.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene intervale vzdrževanja.



POZOR

Nezgorelo gorivo v katalizatorju

Poškodbe katalizatorja

- Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.

Nevarnost pregrevanja



POZOR

Daljšje delovanje motorja na mestu

Pregrevanje zaradi nezadostnega hlajenja, v skrajnem primeru požar na vozilu

- Motorja ne pustite delovati na mestu po nepotrebnem.
- Speljite takoj po zagonu.

Posegi



POZOR

Posegi na motornem kolesu (npr. krmilna naprava motorja, dušilne lopute, sklopka)

Poškodbe na prizadetih delih, izpad funkcij, ki so pomembne za varnost, prenehanje veljavnosti garancije

- Prilagoditve niso dovoljenje.

REDNO PREVERJANJE

Upoštevanje kontrolnega seznama

Motorno kolo redno kontrolirajte po naslednjem kontrolnem seznamu.

Pred vsakim začetkom vožnje

- Preverite delovanje zavornega sistema (▮▮▮ 185).
- Preverite delovanje luči in signalnih naprav.
- Preverite delovanje sklopke (▮▮▮ 190).
- Preverite globino profila pnevmatik (▮▮▮ 192).
- Preverite tlak polnjenja pnevmatik (▮▮▮ 191).
- Preverite varno pritrditev kovčkov in prtljage.

Pri vsakem 3. postanku na bencinski črpalki

- Preverite nivo motornega olja (▮▮▮ 183).
- Preverite debelino zavornih oblog spredaj (▮▮▮ 186).
- Preverite debelino zavornih oblog zadaj (▮▮▮ 187).
- Preverite nivo zavorne tekočine spredaj (▮▮▮ 188).
- Preverite nivo zavorne tekočine zadaj (▮▮▮ 189).
- Preverite nivo hladilnega sredstva (▮▮▮ 190).

ZAGON

Zaženite motor

- Vključite kontakt. (▮▮▮ 62)
- » Izvede se Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 144)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮ 145)

» Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (▮▮▮ 146)

• Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.

 Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni mogoče zagnati. Če motor zaženete v prostem teku in nato pri razklopljenem stranskem stojalu izberete prestavo, bo motor ugasnil.

• Pri hladnem zagonu in nizkih temperaturah: Povlecite sklopko.

– z akumulatorjem M Lightweight^{DO}

» Nizke temperature lahko ovirajo zagon. Večkratna kratka obremenitev akumulatorja povzroči povišanje temperature akumulatorja in posledično se zmanjša moč, ki je na voljo za zagon motorja.◁

» Motor se zažene.

» Če se motor ne zažene, si lahko pomagate s tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (▮▮▮ 238)

Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si pomagajte s tujim virom električnega toka:

• Napolnite priključen akumulator. (▮▮▮ 207)

• Pomoč pri zagonu. (▮▮▮ 205)

 Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine.

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinirani instrument po vklopu kontakta izvede preiskus kontrolnih in opozorilnih lučk, tako imenovani „Pre-Ride-Check“. Test se prekine, če motor zaženete še pred njegovim koncem.

Faza 1

Vklopijo se vse kontrolne in opozorilne lučke.

Če je vozilo dalj časa mirovalo, se pri zagonu sistema prikaže animacija.



• Pritisnite tipko zaganjalnika 1.

Faza 2

Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rdeče v rumeno.

Faza 3

Druga za drugo se v obratnem vrstnem redu izključijo vse prižgane kontrolne in opozorilne lučke.

Opozorilna lučka za okvaro pogona ugasne šele po 15 sekundah.

Če ena od kontrolnih in opozorilnih lučk še vedno gori:

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

–z načini vožnje Pro^{DO}

 Odvisno od načina vožnje oz. njegove konfiguracije je lahko poseg sistema nadzora vozne dinamike omejen.

Morebitne omejitve so prikazane s pojavnim oknom, npr. Warning! ABS setting.. Kontrolna lučka ABS utripa neenakomerno.

Podrobne informacije o sistemih nadzora vozne dinamike, na primer ABS, najdete v poglavju Podrobno o tehniki.◀

Samodiagnostika sistema ABS

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad Integral ABS Pro. Samodiagnostika se začne samodejno ob vklopu kontakta.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa.

Faza 2

- » Preverjanje senzorjev števila vrtljajev kolesa med speljevanjem.



utripa.

Samodiagnostika sistema ABS zaključena

- » Kontrolna in opozorilna lučka ABS ugasne.



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike sistema ABS prikaže napaka ABS:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da nista na voljo niti funkcija ABS niti integralna funkcija.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema DTC

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad DTC. Samodiagnostika se sproži samodejno ob vklopu kontakta.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa počasi.

Faza 2

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike pri speljevanju.



utripa počasi.

Samodiagnostika sistema DTC zaključena

- » Simbol DTC ni več prikazan.

- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih lučk.



Samodiagnostika sistema DTC ni zaključena

Funkcija sistema DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike še ni zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost pri delujočem motorju: min. 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike DTC prikaže napaka DTC:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da je funkcija sistema DTC omejena ali pa sploh ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

UTEKANJE

Motor

- V času do prvega pregleda pogosto spreminjajte območje obremenitve in števila vrtljajev, izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.
- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki.

- Upoštevajte število vrtljajev za utekanje.

	Število vrtljajev med utekanjem
<5000 min ⁻¹ (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)	
Brez polne obremenitve (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)	

- Upoštevajte število prevoženih kilometrov, po katerem je treba izvesti prvi pregled.

	Število prevoženih kilometrov do prvega pregleda
500...1200 km	

Zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torno silo. Manjši zavorni učinek lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



OPOZORILO

Nove zavorne obloge

- Podaljšanje zavorne poti, nevarnost nezgode
- Zavirajte pravočasno.

Pnevmatike

Nove pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej uteči z zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli polno sposobnost oprijema tekalne površine.



OPOZORILO

Izguba oprijema novih pnevmatik na mokrem vozišču in na zelo nagnjeni cesti

Nevarnost nezgode

- Med vožnjo predvidevajte in se izogibajte zelo nagnjenim cestam.

TERENSKA VOŽNJA

Po vožnji po terenu

Tlak v pnevmatiki



OPOZORILO

Nižji tlak polnjenja pnevmatik, namenjen vožnji po terenu, uporabljen na utrjenih poteh

Nevarnost nezgode zaradi slabših vozni lastnosti.

- Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik.

Zaviranje



OPOZORILO

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah

Zakasnjeno učinkovanje zavore zaradi umazanih zavornih kolotov in zavornih oblog

- Zavirajte zgodaj, tako da se zavore z zaviranjem sčistijo.



POZOR

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah

Povečana obraba zavornih ploščic

- Debelino zavornih oblog kontrolirajte pogosteje in obloge pravočasno zamenjajte.

Prednapetost vzmeti in blaženje



OPOZORILO

Spremenjene vrednosti za prednapetost vzmeti in blaženje vzmetne noge pri terenski vožnji

Slabše vozne lastnosti na utrjenih poteh

- Preden zapustite teren, nastavite pravilno prednapetost vzmeti in pravilno blaženje vzmetne noge.

Platišča

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji pregledate platišča glede morebitnih poškodb.

Vložek zračnega filtra



POZOR

Zamazan vložek zračnega filtra

Poškodbe motorja

- Pri vožnjah po zelo prašnem terenu pogosto preverite, ali je vložek zračnega filtra umazan in ga po potrebi očistite oz. zamenjajte.

Za vožnjo v zelo prašnih pogojih (puščave, stepe ipd.) je potrebna uporaba posebnih, prav

za to razvitih vložkov zračnega filtra.

Stilska različica Rallye

S stilsko različico Rallye se opodari športni karakter vozila R 1250 GS Adventure v smislu izboljšane zmogljivosti na terenu.

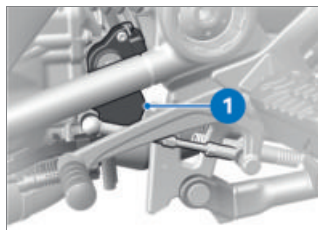
Natančne informacije o opremi in dodatna navodila so na voljo pod **bmw-motorrad.com/manuals**.

PRESTAVLJANJE

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Pomočnik za prestavljanje Pro

 Pri prestavljanju navzdol s prestavnim pomočnikom Pro se zaradi varnostnih razlogov regulacija hitrosti samodejno izklopi.



• Prestavljajte kot običajno s pritiskom stopala na prestavno ročico.

» Prestavni pomočnik nudi podporo vozniku pri prestavljanju navzgor in navzdol, pri čemer vozniku ni treba pritisniti sklopke ali ročke plina.

–Gre za delovanje avtomatike.

–Voznik je pomemben sestavni del sistema in odloča o trenutku prestavljanja.

–Senzor **1** v prestavni gredi prepozna ukaz za prestavljanje in sproži podporo prestavljanja.

» Pri konstantni vožnji v nižjih prestavah z visokim številom vrtljajev lahko prestavljanje brez uporabe sklopke povzroči močne spremembe obremenitve.

–BMW Motorrad v teh voznih situacijah priporoča prestavljanje izključno z uporabo sklopke.

–Uporabi prestavnega pomočnika Pro v območju omejevalnika števila vrtljajev se je priporočljivo izogibati.

» V naslednjih primerih ne pride do podpore prestavljanja:

–S pritisnjenim vzvodom sklopke.

–Prestavna ročica ni v izhodiščnem položaju

–Pri prestavljanju navzgor z zaprto dušilno loputo (delovanje

- s potiskanjem) oz. pri upočasnjevanju.
- Pri prestavljanju navzdol z odprto dušilno loputo oz. pri dodajanju plina.
 - Da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro, je treba po prestavljanju popolnoma razbremeniti prestavni vzvod.
 - Podrobne informacije o pomočniku za prestavljanje Pro najdete v poglavju Podrobno o tehniki (▮▮▮▮ 175).

ZAVIRANJE

Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago.

Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem zavira-

nju na silo, kjer se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajočemu pojemu in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče. Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

Zaviranje v sili

Če pri hitrosti >50 km/h močno zavirate, sistem opozori ostale udeležence v prometu na nastalo situacijo s hitrim utripanjem zavorne luči.

V primeru zaviranja na <15 km/h se vklopi varnostna utripalka. Pri hitrosti vozila od 20 km/h se varnostna utripalka ponovno izklopi.

Spuščanje s prelazov



OPOZORILO

Pretežno zaviranje z zavoro zadnjega kolesa pri spuščanju s prelazov

Prenehanje delovanja zavor, uničenje zavor zaradi pregrevanja

- Uporabljajte zavori sprednjega in zadnjega kolesa ter motorno zavoro.

Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah privedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnjanim ali slabim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavorah zaradi ostankov olja ali masti.
- Pri vožnji po umazanem vozišču ali po terenu.



OPOZORILO

Poslabšan zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije

Nevarnost nezgode

- Zavore posušite oz. očistite z zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.
- Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.

ABS Pro

Vozno-fizikalne omejitve



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost padca kljub sistemu ABS Pro

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

ABS Pro in podporna funkcija Dynamic Brake Control sta na voljo v vseh načinih vožnje, razen v načinu ENDURO PRO.

Padca ni mogoče izključiti

Čeprav ABS Pro in Dynamic Brake Control za voznika predstavljata pomembno pomoč ter zagotavljata bistveno večjo varnost pri zaviranju v nagnjenem položaju, ne premikata vozno-fizikalnih omejitev. Z napačnimi ocenami ali napakami med vožnjo je še vedno mogoče občutiti takšne omejitve. V izjemnih primerih je lahko posledica tega tudi padec.

Uporaba na javnih cestah

Sistema ABS Pro in Dynamic Brake Control zagotavljata še varnejšo uporabo motornega kolesa na javnih cestah. Sistem pri zaviranju zaradi nepričakovanih nevarnosti v zavojih v okviru voznofizikalnih omejitev preprečuje blokiranje in spodrsavanje koles. Pri zaviranju v sili sistem Dynamic Brake Control poveča zavorni učinek in reagira, če med zaviranjem pomotoma privijete ročko plina.

 ABS Pro ni bil razvit za povečanje individualne zmogljivosti zaviranja v nagnjenem položaju.

PARKIRANJE MOTORNEGA KOLESJA

Stransko stojalo

- Izklopite kontakt. (III 63)

POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.

POZOR

Obremenitev stranskega stojala z dodatno težo

Poškodbe delov zaradi padca

- Ne sedite na vozilu, ko počiva na stranskem stojalu.
- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Krmilo obrnite v levo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo, obrnjeno „v klanec navzgor“, in izberite 1. prestavo.

Glavno stojalo

- Izklopite kontakt. (III 63)

POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.

POZOR

Zapiranje glavnega stojala pri naglih premikih

Poškodbe delov zaradi padca

- Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na vozilu.
- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.

- Na klanecu parkirajte motorno kolo tako, da bo obrnjeno »v klanec navzgor« in izberite 1. prestavo.

DOLIVANJE GORIVA

Kakovost goriva

Pogoj

Gorivo mora biti za optimalno porabo neosvinčeno ali po možnosti z nizko vsebnostjo žvepla.



POZOR

Točenje osvinčenega goriva

Poškodbe katalizatorja

- Ne točite osvinčenega goriva ali goriva z dodatkom kovin, npr. mangana ali železa.

- Upoštevajte največji delež etanola v gorivu.



Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrizgavanje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.



Priporočena kakovost goriva



Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola,



E15)
95 ROZ/RON
90 AKI



Alternativna kakovost goriva



Neosvinčeni Super (z upadom moči) (maks.



15 % etanola, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI

» Bodite pozorni na naslednje simbole na pokrovu posode za gorivo in na avtomatu za točenje goriva:



» Če točite goriva slabše kakovosti, boste občasno morda zaslišali klenkanje.

154 VOŽNJA

Dolivanje goriva



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.



POZOR

Poškodbe delov

Poškodbe komponent zaradi prenapolnjenega rezervoarja za gorivo

- Če je rezervoar za gorivo prenapolnjen, odvečno gorivo izteka v filter z aktivnim ogljem in tam povzroči poškodbe komponent.
- Rezervoar za gorivo napolnite samo do spodnjega roba polnilnega nastavka.



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprivlačne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odprite zaščitno loputo **2**.
- Odklenite zaklep rezervoarja za gorivo z zasukom ključa za vžig **1** v desno in odprite.



- Gorivo natočite največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.



- Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo goriva, mora biti količina goriva večja od rezerve goriva, da sistem prepozna nov nivo napolnjenosti ter izključi kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.



Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 30 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite ključ in zaprite zaščitno loputo.

Dolivanje goriva

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Ključavnica krmila je odklenjena.



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.



OPOZORILO

Iztekanje goriva zaradi toplotnega raztezanja pri čezmerno napolnjeni posodi za gorivo

Nevarnost padca

- Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprilavne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.

–z Keyless Ride^{DO}

- Izklopite kontakt. (III) 65)



Po izklopu vžiga je mogoče pokrov rezervoarja odpreti v roku določenega časa naknadnega delovanja tudi brez ključa znotraj območja sprejema.

	Čas naknadnega delovanja za odpiranje pokrova rezervoarja
2 min	

» Pokrov rezervoarja lahko odprete na **2 načina**:

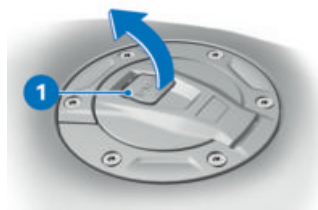
- Znotraj časa naknadnega delovanja.
- Po poteku časa naknadnega delovanja.

Različica 1

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Znotraj časa naknadnega delovanja



- Jeziček **1** pokrova posode za gorivo počasi potegnite navzgor.
- » Pokrov rezervoarja je odkle-njen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.

Različica 2

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Po poteku časa naknadnega delovanja

- Kontaktni ključ prestavite znotraj območje sprejema.
- Jeziček **1** počasi povlecite navzgor.
- » Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.
- Jeziček **1** pokrova rezervoarja ponovno potegnite počasi navzgor.
- » Pokrov rezervoarja je odkle-njen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.



- Natočite gorivo zgoraj predpisane kakovosti največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.

 Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo goriva, mora biti količina goriva večja od rezerve goriva, da sistem prepozna nov nivo napolnjenosti ter izključi kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.



Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 30 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

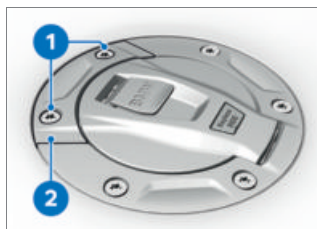
- Pokrov rezervoarja za gorivo potisnite močno navzdol.
- » Pokrov posode za gorivo se slišno zaskoči.
- » Pokrov posode za gorivo se po izteku časa naknadnega delovanja samodejno zaklene.
- » Zaprt pokrov posode za gorivo se zaklene takoj, ko zaklenete ključavnico krmila ali pa vklopite vžig.

Odprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo

–z Keyless Ride^{DO}

Pokrova posode za gorivo ni mogoče odpreti.

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.



- Odstranite vijake **1**.
- Odstranite enoto za zasilno odklepanje **2**.
- » Pokrov rezervoarja je odklenjen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.
- Natočite gorivo. (➡ 155)
- Zaprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo. (➡ 158)

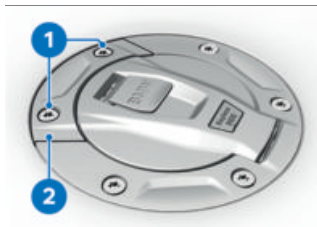
158 VOŽNJA

Zaprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo

—z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Pokrov posode za gorivo je zaprt.



- Namestite zasilno odklepanje **2**.
- Privijte vijake **1**.

PRITRDITE MOTORNO KOLO ZA TRANSPORT

- Vse komponente, po katerih bodo potekali natezalni pasovi, zaščitite pred praskami, npr. uporabite lepilni trak ali mehke krpe.



POZOR

Prevracanje vozila vstran pri postavljanju na stojalo

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.

- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne postavljajte ga na stransko ali glavno stojalo.



POZOR

Vkleščanje delov

Poškodbe delov

- Pazite, da ne vkleščite delov, kot so zavorni vodi ali kabelski snopi.
- Zatezne pasove na levi in desni strani speljite skozi vilični most in jih napnite navzdol.



- Zatezne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na držalo za sopotnikovo nožno oporo in jih zategnite.
- Vse zatezne pasove enakomerno napnite, tako da je vozilo varno pritrjeno.

**PODROBNO O
TEHNIKI**

08

SPLOŠNA NAVODILA	162
SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)	162
DINAMIČNI NADZOR OPRIJEMA (DTC)	165
URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA (MSR)	167
DYNAMIC ESA	168
NAČIN VOŽNJE	169
DYNAMIC BRAKE CONTROL	173
NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)	173
PRESTAVNI POMOČNIK	175
POMOČ PRI SPELJEVANJU	177
SHIFTCAM	178
SMERNO PRILAGODLJIVA LUČ	178

SPLOŠNA NAVODILA

Podrobnejše informacije o tehnologiji so na voljo na naslovu **bmw-motorrad.com/technik**.

SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)

Delna integralna zavora

Vaše motorno kolo je opremljeno z delno integralno zavoro. Pri tem zavornem sistemu lahko z ročico ročne zavore skupaj aktivirate zavori sprednjega in zadnjega kolesa. Pedal nožne zavore upravlja samo zavoro zadnjega kolesa. BMW Motorrad Integral ABS Pro med zaviranjem prilagaja porazdelitev zavorne sile med sprednjim in zadnjim kolesom z uravnavanjem sistema ABS glede na obremenitev motornega kolesa.



POZOR

Poskus burn-outa kljub integralni funkciji

Poškodbe zavore zadnjega kolesa in sklopke

- Ne vrtite zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn-out).

Kako deluje sistem proti blokiranju koles ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno manjši torni količnik kot suho in čisto asfaltno cestišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot.

Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesi blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Preden pride do te situacije, se aktivira sistem ABS in zavorni tlak se prilagodi največji prenosljivi zavorni moči. Kolesi se zaradi tega še naprej vrtita in stabilnost se ohrani neodvisno od stanja vozišča.

Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi

vozna stabilnost pri ponovni vzpostavitvi stika z voziščem. Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske razmere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

Kako voznik zazna delovanje sistema BMW Motorrad Integral ABS Pro?

Ko mora sistem ABS zaradi zgoraj opisanih razmer zmanjšati zavorno silo, lahko voznik začuti tresljaje na ročici ročne zavore.

Ko voznik uporabi pedal ročne zavore, se prek integralne funkcije vzpostavi zavorni tlak tudi na zadnjem kolesu. Če voznik pritisne pedal nožne zavore šele po tem, se že vzpostavljeni zavorni tlak zazna kot protitlak prej, kot če bi pedal nožne zavore pritisnil pred ali skupaj z ročico ročne zavore.

Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V takem primeru lahko pride tudi do prevračanja motornega kolesa.



OPOZORILO

Privzdigovanje zadnjega kolesa zaradi močnega zaviranja

Nevarnost padca

- Pri močnem zaviranju računajte s tem, da vas posegi sistema ABS ne bodo vedno zaščitili pred privzdigovanjem zadnjega kolesa.

Kako je zasnovan sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro?

Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vožno stabilnost na vsakem vozišču. Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. Vožne lastnosti je treba prilagoditi na znanje in stanje vozišča.

Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Sporočilo o napaki lahko razen težav s sistemom BMW Motorrad ABS izzovejo tudi neobičajna vozna stanja:

- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa zaradi motorske zavore, npr. pri speljevanju na spolzkem terenu.

Če zaradi neobičajnih vozniških stanj pride do sporočila o napaki, lahko funkcijo sistema ABS znova aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

Kakšno vlogo igra redno vzdrževanje?



OPOZORILO

Neredno vzdrževanje zavornega sistema.

Nevarnost nezgode

- Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja sistema ABS, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov.

Varnostne rezerve

Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro ne sme napeljati voznika k razmišljanju, da lahko zaradi krajše zavorne poti vozi bolj lahkomišno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za nujne primere.



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema ABS

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

Nadaljnji razvoj ABS v ABS Pro

Do zdaj je sistem BMW Motorrad ABS zagotavljal veliko mero varnosti pri zaviranju med vožnjo naravnost. Zdaj pa sistem ABS Pro zagotavlja več varnosti tudi med zaviranjem v zavojih. ABS Pro preprečuje blokiranje koles tudi pri hitrem zaviranju. Sistem ABS Pro zmanjšuje nenadne spremembe krmilne sile, predvsem pri sunkovitem zaviranju, in s tem neželeno postavljanje vozila pokonci.

Regulacija ABS

S tehničnega vidika ABS Pro prilagodi regulacijo ABS kotu nagiba motorja, odvisno od posamezne vozne situacije. Sistem za določanje nagiba motorja uporablja signale za zasuk okoli vzdolžne in navpične osi ter za prečni pospešek. S povečevanjem prečnega nagiba je gradient zavornega tlaka ob začetku zaviranja vse bolj omejen. Zato se tlak povečuje počasneje. Dodatno je modulacija tlaka za regulacijo ABS enakomernejša.

Prednosti za voznika

Prednosti sistema ABS Pro za voznika so bolj občutljivo odzivanje ter visoka stabilnost med zaviranjem in vožnjo pri najboljšem možnem pojemku, tudi v zavojih.

DINAMIČNI NADZOR OPRIJEMA (DTC)

Kako deluje nadzor oprijema?

Nadzor oprijema primerja hitrost vrtenja sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervno stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsa, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja.

BMW Motorrad DTC Sistem je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizikalno možnega pri vožnji ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema DTC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev).

Pri terenskih vožnjah je treba aktivirati način vožnje ENDURO. Regulacijski posegi sistema DTC se v tem načinu izvedejo kasneje, tako da je možno nadzorovano oddrsavanje.

Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. V teh primerih lahko sistem BMW Motorrad DTC izklopite.



OPOZORILO

Tvegana vožnja

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema DTC

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa ter upošteva prečni nagib.

Če sistem daljši čas zaznava neveljavne vrednosti za prečni nagib, se uporabi nadomestna vrednost za prečni nagib oz. se funkcija DTC izklopi. V ta-

kšnih primerih se prikaže napaka DTC. Pogoji za vnos v pomnilniku napak je zaključena samodiagnostika.

Naslednja neobičajna vozna stanja lahko povzročijo samodejni izklop nadzora oprijema BMW Motorrad.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlagi, sistem DTC v načinih vožnje RAIN in ROAD zmanjša vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pride v stik s tlemi.

V nastavitvah DTC DYNAMIC in ENDURO prepoznavanje dviga sprednjega kolesa za kratek čas omogoči vožnjo po zadnjem kolesu (wheelie).

V nastavitvah DTC DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je prepoznavanje dviga sprednjega kolesa izklopljeno.

Načina vožnje ENDURO in ENDURO PRO sta primerna za terensko vožnjo in ne za vožnjo po cesti.

V načinu vožnje ECO se nastavitve DTC prilaga načinu vožnje ROAD.

V načinih vožnje RAIN, ROAD, DYNAMIC, DYNAMIC PRO, ENDURO in ENDURO PRO nastavitve DTC ustrezajo načinu vožnje.

V načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je sistem DTC mogoče nastaviti drugače (82).

BMW Motorrad priporoča, da pri dvigu sprednjega kolesa nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odvzemite vsega plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči drsenje zadnjega kolesa in s tem nestabilno vožno stanje. Sistem BMW Motorrad DTC takega stanja ne more kontrolirati. MSR preprečuje to nestabilno stanje med vožnjo.

URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA (MSR)

—z načini vožnje Pro^{DO}

Kako deluje sistem uravnavanje potisnega momenta motorja?

Naloga uravnavanja potisnega momenta motorja je varno preprečevanje nestabilnih voznih stanj, do katerih bi prišlo zaradi prevelikega potisnega momenta na zadnjem kolesu. Odvisno od razmer na cesti in vozne dinamike lahko prevelik potisni moment močno poveča pogonsko spodrsavanje zadnjega kolesa in ogrozi stabilnost vožnje. Uravnavanje potisnega momenta motorja omeji čezmerno spodrsavanje zadnjega kolesa na varno ciljno vrednost spodrsavanja, ki je odvisna od načina in prečnega nagiba.

Možni vzroki za preveliko spodrsavanje zadnjega kolesa so:

- Vožnja z odvetim plinom po cestišču z majhnim tornim količnikom (npr. po mokrem listju).
- Blokiranje zadnjega kolesa pri prestavljanju navzdol.

–Močno zaviranje pri športnem načinu vožnje.

Podobno kot pri nadzoru oprijema DTC uravnavanje potisnega momenta motorja primerja obodni hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Z dodatnimi informacijami o prečnem nagibu lahko uravnavanje potisnega momenta motorja določi spodrsavanje oz. rezervo stabilnosti na zadnjem kolesu.

Če spodrsavanje preseže mejno vrednost, se poveča moment motorja z rahlim odpiranjem dušilnih loput. Spodrsavanje se zmanjša in vozilo se stabilizira.

Delovanje uravnavanja potisnega momenta motorja

–V načinih vožnje ECO, RAIN in ROAD: največja stabilnost.

–V načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO: Velika stabilnost.

–V načinu vožnje ENDURO: Minimalna stabilnost.

–V načinu vožnje ENDURO PRO uravnavanje potisnega momenta motorja ni aktivno.

DYNAMIC ESA

–z Dynamic ESA^{DO}

Izravnavna lege med vožnjo

Elektronska nastavitve podvozja Dynamic ESA lahko samodejno prilagodi vaše motorno kolo obremenitvi. Če je prednapetost vzmeti nastavljena na Auto, vozniku ni treba skrbeti za nastavitve obremenitve. Pri speljevanju in med vožnjo sistem nadzoruje delovanje vzmeti zadnjega kolesa in popravlja prednapetost vzmeti tako, da nastavi pravilno lego med vožnjo. Blaženje se pri tem samodejno prilagaja obremenitvi.

Dynamic ESA prek tipal za višino zaznava premike v podvozju in se odzove nanje s prilagoditvijo ventilov blažilnika. Podvozje je tako prilagojeno vozni podlagi.

Sistem Dynamic ESA se usmerja v rednih intervalih, da zagotovi pravilno delovanje funkcij sistema.

Možnosti nastavljanja

Načini blaženja

–Road: blaženje za udobno cestno vožnjo

–Dynamic: blaženje za dinamično cestno vožnjo

–Enduro: blaženje za terensko vožnjo

Nastavitve obremenitve

- Auto: aktivna izravnavna lege med vožnjo s samodejno nastavitvijo prednapetosti vzmeti in blaženja
- Min: minimalna prednapetost vzmeti
- Max: maksimalna prednapetost vzmeti (pri terenski vožnji)
- Prednapetosti vzmeti Min in Max lahko voznik izbere, ne more pa ju spreminjati. Funkcija izravnavne lege med vožnjo je v nastavitvah Min in Max neaktivna.

NAČIN VOŽNJE

Izbira

Da motorno kolo prilagodite stanju vozišča in želenemu voznemu doživetju, lahko izbirate med naslednjimi načini vožnje:

- ECO
- RAIN
- ROAD (standardni način)

- z načini vožnje Pro^{DO}
- ENDURO
- DYNAMIC
- ENDURO PRO

–DYNAMIC PRO

Z dodatno opremo Načini vožnje Pro so tovarniško vedno nastavljeni načini vožnje ROAD, RAIN, ECO in ENDURO. Druge načine vožnje je mogoče izbrati v predizbiri načinov vožnje. Vedno je mogoče izbrati največ štiri načine vožnje.

Za vsakega izmed teh načinov vožnje je na voljo določena nastavitev za sisteme DTC, ABS in MSR in dodajanje plina.

–z Dynamic ESA^{DO}

Uskladitev sistema Dynamic ESA je prav tako odvisna od izbranega načina vožnje.

V vsakem načinu vožnje lahko izklopite DTC. Naslednja pojasnila se vedno nanašajo na vključene varnostne sisteme.

Dodajanje plina

- V načinu vožnje ECO: Izrazito zadržano
- V načinih vožnje RAIN in ENDURO: Zadržano
- V načinih vožnje ROAD in ENDURO PRO: Optimalno
- V načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO: Neposredno
- V načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO lahko odziv motorja na dodajanje

170 **PODROBNO O TEHNIKI**

plina prek SETUP nastavite drugače (▮▮▮ 79).

ABS

Nastavitev

- V načinih vožnje ROAD, DYNAMIC, ENDURO in ENDURO PRO nastavev ABS ustreza trenutnemu načinu vožnje.
- V načinih vožnje ECO in RAIN se nastavev ABS prilaga načinu vožnje ROAD.
- V načinu vožnje DYNAMIC PRO se nastavev ABS prilaga načinu vožnje DYNAMIC.
- V načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je ABS mogoče nastaviti prek SETUP (▮▮▮ 82).

Prilagoditev

- V načinih vožnje ECO, RAIN, ROAD, DYNAMIC in DYNAMIC PRO je sistem ABS nastavljen za cestno vožnjo.
- V načinu vožnje ENDURO je sistem ABS nastavljen na terensko vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V načinu vožnje ENDURO PRO se na zadnjem kolesu ne izvede regulacija sistema ABS, ko pritisnete ročico nožne zavore. Sistem ABS je nastavljen na terensko vožnjo s terenskimi pnevmatikami.

Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa

- V načinih vožnje ECO, RAIN, ROAD in ENDURO ima voznik maksimalno podporo prepoznavanja dviga zadnjega kolesa.
- Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa v načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO nudi manjšo stopnjo podpore in dopušča rahel dvig zadnjega kolesa.
- Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa v načinu vožnje ENDURO PRO ni aktivno.

ABS Pro

- V načinih vožnje ECO, RAIN in ROAD je sistem ABS Pro na voljo v celoti.
- V načinih vožnje DYNAMIC, DYNAMIC PRO in ENDURO je podpora sistema ABS Pro v primerjavi z ECO, RAIN in ROAD zmanjšana.
- V nastavitvi ABS DYNAMIC PRO sistem ABS Pro ni na voljo.
- V nastavitvi ABS ENDURO PRO sistem ABS Pro ni na voljo. Vklon je možen s preklopom na nastavev ABS ENDURO.

DTC

Pnevmatike

- V nastavitvah DTC RAIN, ROAD in DYNAMIC je sistem DTC nastavljen na cestno vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V nastavitvi DTC ENDURO je sistem DTC je nastavljen na terensko vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V nastavitvi DTC ENDURO PRO je sistem DTC je nastavljen na terensko vožnjo s terenskimi pnevmatikami.

Vozna stabilnost

- V nastavitvi DTC RAIN sistem DTC posreduje tako zgodaj, da je dosežena največja vozna stabilnost.
- V nastavitvah DTC-načinov vožnje ECO in ROAD DTC posreduje kasneje kot v načinu vožnje RAIN. Cilj sistema je, da prepreči vrtenje zadnjega kolesa v prazno.
- V nastavitvah DTC ECO, RAIN in ROAD je dvig sprednjega kolesa onemogočen.
- V nastavitvi DTC DYNAMIC sistem DTC posreduje kasneje kot v nastavitvi DTC ROAD, s čimer je omogočeno rahlo drsenje na izhodu iz ovinka

in kratkotrajna vožnja po zadnjem kolesu.

- V nastavitvi DTC ENDURO sistem DTC posreduje še kasneje in je prilagojen za terensko vožnjo, s čimer so omogočeni tudi daljši zdrsi in kratkotrajna vožnja po zadnjem kolesu na izhodu iz ovinka.
- V nastavitvi DTC ENDURO PRO upravljanje sistema DTC poteka tako, da je mogoče po terenu voziti s terenskimi pnevmatikami. Prepoznavanje dviga sprednjega kolesa je izključeno, zaradi česar je mogoča poljubno dolga in dokončna vožnja po zadnjem kolesu. V skrajnem primeru se lahko vozilo prevrne nazaj!

V načinih vožnje RAIN, ROAD, DYNAMIC in ENDURO nastavitve DTC ustreza načinu vožnje. V načinih vožnje ENDURO PRO in DYNAMIC PRO je sistem DTC mogoče nastaviti drugače (82).

Preklapljanje

Načine vožnje lahko spreminjate, ko vozilo stoji z vklopljenim vžigom. Preklapljanje med vožnjo je mogoče v teh primerih:

- Na zadnjem kolesu ni pogonskega momenta.
- V zavornem sistemu ni zavornega tlaka.

Za preklapljanje med vožnjo je treba izvesti naslednje korake:

- Ročko plina zasukajte nazaj.
- Ne pritiskajte ročice zavore.
- Izklopite regulacijo hitrosti.

Najprej se opravi predhodna izbira načina vožnje. Šele ko so vsi zadevni sistemi v zahtevanem stanju, se izvede preklap. Šele po preklopu načina vožnje izbirni meni izgine z zaslona.

Način ECO s tehnologijo ShiftCam

Tehnologija ShiftCam združuje najboljše dinamiko in maksimalno učinkovitost. Medtem ko odmikači polne obremenitve zagotavljajo polni gib ventilov za maksimalno polnjenje zgovalnega prostora, odmikači delne obremenitve odpirajo sesalne ventile znatno manj in različno daleč. Izgube pri izmenjavi polnjenja se zmanjšajo prek dušenja, stopnja trenja se zmanjša, mešanica se močneje vrtinči in zgoreva bolj učinkovito, poraba goriva se zmanjša. Način ECO s prikazom ECO in karakteristiko motorja (Nasta-

vitev e-plina) pomaga vozniku pri uporabi motorja v delovnem območju za porabo optimalnega odmikača delne obremenitve in s tem doseganju maksimalnega dosega.

Nivo zelenega stolpca prikaza ECO na zaslonu TFT prikazuje, ali in s kakšnim odkmikom od preklonnega praga pogon deluje v območju odkmikača delne obremenitve za optimizirano porabo. Dolžina stolpca pomeni preostalo rezervo obremenitve do točke preklopa na odkmikač polne obremenitve. Barva se spremeni v sivo, če se zahteva po moči poveča in je prišlo do preklopa na odkmikač polne obremenitve. Odvisno od izbrane prestave, zahteve po moči in števila vrtljajev se prikaz ECO spreminja. Tudi zunaj delovnega območja odkmikača delne obremenitve, pri sivem stolpcu, način ECO z zmanjšanjem maksimalnega razpoložljivega momenta in maksimalne zmogljivosti ponuja prednosti v zvezi z učinkovitim načinom vožnje.



Zaradi zmanjšane zmogljivosti pospeševanja v načinu ECO priporočamo, da pred kritičnimi prehitevanji z veliko obremenitvijo ali pri vožnji s

sopotnikom zamenjate način vožnje.

Porabo goriva je mogoče dodatno zmanjšati, če vozimo s predvidevanjem (178).

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–z načini vožnje Pro^{DO}

Delovanje sistema

Dynamic Brake Control

 Funkcija Dynamic Brake Control je aktivna v vseh načinih vožnje. Deaktivirati jo je mogoče le v načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO z individualno nastavitvijo ABS.

Dynamic Brake Control pomaga vozniku pri zaviranju v sili.

Prepoznavanje zaviranja v sili

–Zaviranje v sili se zazna, če hitro in močno aktivirate zavoro sprednjega kolesa.

Obnašanje pri zaviranju v sili

- Če pri hitrosti nad 10 km/h zavirate v sili, poleg funkcije ABS deluje tudi Dynamic Brake Control.
- Pri delnem zaviranju z visokim gradientom zavornega tlaka funkcija Dynamic Brake Control poviša integralni zavorni

tlak na zadnjem kolesu. Zavrtna pot se skrajša in mogoče je nadzorovano zavirati.

Obnašanje pri nehotenem sproženju ročke plina

- Če med zaviranjem v sili nehote privijete ročko plina (položaj ročke > 5 %), Dynamic Brake Control zagotovi zahtevani zavorni učinek tako, da prezre odprtje ročke plina. Na ta način je zagotovljeno učinkovito zaviranje v sili.
- Če se med posegom sistema Dynamic Brake Control za pre plin (položaj ročke plina < 5 %), zavorni sistem ABS ponovno vzpostavi zahtevan navor motorja.
- Ko se zaviranje v sili konča in če je ročka plina še vedno privita, sistem Dynamic Brake Control nadzorovano nastavi navor motorja nazaj na zeleno voznikovo vrednost.

NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)

- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Funkcija

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja v notranjosti pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele ob prvi prekoračitvi nižje hitrosti.



Najnižja hitrost za prenos izmerjenih vrednosti RDC:

min. 30 km/h

Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za vsako pnevmatiko prikaže »--«. Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še nekaj časa po zaustavitvi vozila.



Trajanje prenosa izmerjenih vrednosti po zaustavitvi vozila:

min. 15 min

Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar kolesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

Območja tlaka polnjenja pnevmatik

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja je znotraj dovoljene tolerance
- Tlak polnjenja je v mejnem območju dovoljene tolerance
- Tlak polnjenja je izven dovoljene tolerance

Temperaturna kompensacija

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo zraka v pnevmatikah oz. pada s padajočo temperaturo zraka v pnevmatikah. Temperatura zraka v pnevmatikah je odvisna tako od zunanje temperature kot tudi od načina in trajanja vožnje.

Tlaci polnjenja pnevmatik so na večfunkcijskem zaslonu prikazani s temperaturno kompensacijo in se vedno nanašajo na temperaturo zraka v pnevmatikah 20 °C.

Naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompensacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od temperature zraka v njih. Tam prikazane vrednosti

se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na zaslonu.

Prilagajanje tlaka polnjenja

Vrednost RDC na zaslonu TFT primerjajte z vrednostjo na zadnji platnici navodil za uporabo in vzdrževanje. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje tlaka pnevmatik na bencinski črpalki.

 Primer
V skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje mora imeti tlak polnjenja pnevmatik naslednjo vrednost:
2,5 bar
Na zaslonu TFT se prikaže naslednja vrednost:
2,3 bar
Manjkajo torej:
0,2 bar
Naprava za preverjanje tlaka na bencinski črpalki kaže:
2,4 bar
Za nastavitev pravilnega tlaka polnjenja pnevmatik je treba to vrednost povečati na naslednjo vrednost:
2,6 bar

PRESTAVNI POMOČNIK

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Pomočnik za prestavljanje Pro

Vaše vozilo je opremljeno s prestavnim pomočnikom Pro, ki je bil izvorno razvit za dirkalni šport in prilagojen za uporabo pri turni vožnji. Omogoča prestavljanje v višjo in nižjo prestavo brez uporabe sklopke ali ročice za plin v skoraj vseh območjih obremenitve in števila vrtljajev.

Prednosti

- 70-80 % vseh prestavljanj med vožnjo je možno izvesti brez sklopke.
- Manj premikanja med voznikom in sovoznikom zaradi krajših pavz med prestavljanji.
- Pri pospeševanju ni treba zapirati dušilne lopute.
- Pri upočasnjevanju in prestavljanju navzdol (zaprta dušilna loputa) se z vmesnim dodajanjem plina izvede prilagoditev števila vrtljajev.
- Čas prestavljanja se v primerjavi s prestavljanjem z mehanizmom sklopke skrajša.

176 PODROBNO O TEHNIKI

Voznik mora za prepoznavo žele po prestavljanju predhodno neaktiviran prestavni vzvod normalno do hitro pritisniti proti sili akumulatorja vzmetne sile za določen "prehod" v želeno smer in ga do zaključka prestavljanja držati pritisnjenega. Nadaljnje povečanje sile med prestavljanjem ni potrebno. Po prestavljanju prestavni vzvod popolnoma razbremenite, da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro. Za prestavljanja s prestavnim pomočnikom Pro morate obdržati konstantno obremenitev (položaj ročke plina) pred in med prestavljanjem. Sprememba položaja ročke plina med prestavljanjem lahko povzroči prekinitev funkcije in/ali nepravilno prestavljanje. Za prestavljanja z mehanizmom sklopke ni podpore s strani prestavnega pomočnika Pro.

Prestavljanje v nižjo prestavo

–Prestavljanje navzdol je podprto do doseženega najvišjega števila vrtljajev v ciljni prestavi. S tem se prepreči prehitro vrtenje.



Najvišje število vrtljajev

maks. 9000 min⁻¹

Prestavljanje navzgor

- Prestavljanje navzgor je mogoče le, če je trenutno število vrtljajev višje od zadevnega praga sprostitve naslednje višje prestave.
- S tem je preprečeno nezadostno število vrtljajev prostega teka.



Število vrtljajev prostega teka

1050 min⁻¹ (Motor ogret od vožnje)



Pragovi sprostitve

1. prestava

min. 1350 min⁻¹

2. prestava

min. 1400 min⁻¹

3. prestava

min. 1450 min⁻¹

4. prestava

min. 1500 min⁻¹

5. prestava

min. 1550 min⁻¹

6. prestava

min. 1600 min⁻¹

POMOČ PRI SPELJEVANJU

Delovanje pomoči pri speljevanju

Asistent pri speljevanju Hill Start Control preprečuje nenadzorovano vzvratno premikanje vozila na klancih s ciljnimi posegom v delno integralni zavorni sistem ABS, ne da bi moral voznik stalno držati ročico zavore. Pri aktivaciji sistema Hill Start Control se v zadnjem zavornem sistemu ustvari tlak, da motorno kolo na klancu miruje. Zavorni tlak v zavornem sistemu je odvisen od klanca.

Vpliv naklona na zavorni tlak in obnašanje pri speljevanju

- Če ustavljate na manjšem klancu, se vzpostavi nižji zavorni tlak. Sprostitev zavore pri speljevanju je hitra. Možno je mehkejše speljevanje. Dodaten zasuk ročke plina praktično ni potreben.
- Če ustavljate na večjem klancu, se vzpostavi višji zavorni tlak. Sprostitev zavore pri speljevanju traja nekoliko dlje. Za speljevanje je potreben večji vrtilni moment, kar zahteva dodaten zasuk ročke plina.

Postopek pri premikanju ali zdrsnu vozila

- Če se vozilo začne premikati pri aktivnem sistemu Hill Start Control, se zavorni tlak poviša.
- Če zdrsne zadnje kolo, se po pribl. 1 m ponovno sprosti zavora. Na ta način se npr. prepreči zdrs z blokiranim zadnjim kolesom.

Sprostitev zavore pri ugašanju motorja ali prekoračitev časa

Pri ugašanju motorja s stikalom za izklop v sili, razklopitvi stranskega stojala ali po prekoračitvi časa (10 minut) se sistem Hill Start Control deaktivira. Poleg kontrolnih in opozorilnih lučk je voznik na deaktivacijo sistema Hill Start Control opozorjen tudi na naslednji način:

Opozorilni zavorni sunek

- Zavora se na kratko sprosti in takoj ponovno aktivira.
- Pri tem nastane občuten sunek.
- Delno integralni zavorni sistem ABS nastavi hitrost pribl. 1-2 km/h.
- Voznik mora vozilo ročno zavreti.
- Po dveh minutah ali pri sproženju zavore se sistem Hill

Start Control povsem deaktivira.



Pri izklopu vžiga se takoj in brez opozorilnega zavornega sunka zmanjša ustavitveni tlak.

SHIFTCAM

Princip delovanja ShiftCam

Vozilo je opremljeno s tehnologijo BMW ShiftCam – tehnologijo za spreminjanje časov krmiljenja ventilov in giba ventilov na vhodni strani. V osrčju te tehnologije je enodelna vhodna odmična gred, ki ima za vsak ventil, ki ga je treba upravljati, dva odmikača: odmikača delne in polne obremenitve. Odmikač delne obremenitve je razvit z vidika optimizacije porabe in gladkega delovanja. Poleg prilagojenih časov krmiljenja odmikač delne obremenitve zmanjšuje tudi gib vhodnega ventila. Poleg tega se pri aktiviranju odmikača delne obremenitve razlikujejo vhodni odmikači levega in desnega vhodnega ventila glede na gib in kotni položaj. To povzroča časovno zakasnjeno in različno široko odprtje obeh vhodnih ventilov. Prednost: mešanica goriva in zraka, ki teče v zgovalni prostor, je bolj vrtin-

čena in učinkovito zgori – to pomeni optimalno porabo goriva in opazno boljše delovanje. Odmikač polne obremenitve je optimiziran za delovanje in sprosti maksimalen gib vhodnega ventila. Za spreminjanje časov krmiljenja ventilov in giba ventila je vhodna odmična gred premaknjena v smeri osi. Za to zatiči elektromehanskega aktuatorja segajo v prestavno odprtino na vhodni odmični gredi. To omogoča aktiviranje vhodnih ventilov, odvisno od obremenitve in števila vrtljajev, in s tem brezkompromisno simbiozo zmogljivosti in nizke porabe goriva.

SMERNO PRILAGODLJIVA LUČ

–z adaptivnim žarometom za vožnjo v ovinkih^{DO}

Kako delujejo žarometi, ki aktivno sledijo ovinku?

Serijsko vgrajena enota zasenčene luči v glavnem žarometu je sestavljena iz dveh reflektorjev, ki oddajata zasenčeno luč s tehnologijo LED. Senzorji višine ravni na obesah sprednjega in zadnjega kolesa zagotavljajo podatke za neprekinjeno regulacijo dolžine svetlobnega snopa. Z izravnavo nihanja

okoli prečne osi med vožnjo naravnost je dosežena vedno optimalna osvetlitev prednastavljenega območja, neodvisno od voznih okoliščin in obremenitve vozila. S prilagodljivim snopom žarometa se enota zasenčene luči dodatno vrti okrog svoje osi odvisno od poševne lege in tako izravnava kot nihanja vozila okrog vzdolžne osi. Kot zasuka znaša $70^\circ (\pm 35^\circ)$. Zasenčena luč tako poleg izravnave nihanj vozila okoli prečne osi zagotavlja izravnavo poševne lege. Obe gibanji se seštevata, s čimer je zagotovljena osvetlitev vozišča med vožnjo v ovinek. Tako je zagotovljena znatno boljša osvetlitev cestišča pri vožnji skozi ovinke in s tem močno izboljšana aktivna varnost pri vožnji.

VZDRŽEVANJE

09

SPLOŠNA NAVODILA	182
KOMPLET ORODJA	182
STOJALO ZA SPREDNJE KOLO	183
MOTORNOLJE	183
ZAVORNI SISTEM	185
SKLOPKA	190
HLADILNO SREDSTVO	190
PNEVMATIKE	191
PLATIŠČA	193
KOLESA	193
ZRAČNI FILTER	199
SVETILA	201
POMOČ PRI ZAGONU	205
AKUMULATOR	206
VAROVALKE	211
DIAGNOSTIČNI VTIČ	212

SPLOŠNA NAVODILA

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napora.

Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne zatezne momente, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih zateznih momentov najdete v poglavju Tehnični podatki.

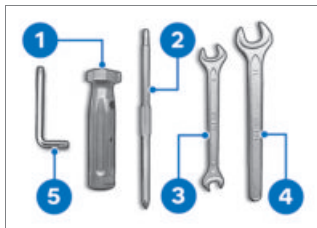
Vijaki v mikrokapsulah

Mikrokapsule so kemična zaščita za navoje. Pri tem postopku se s pomočjo lepila ustvari čvrsta povezava med vijakom in matico ali komponento. Vijaki z mikrokapsulami so zato primerni le za enkratno uporabo.

Po demontaži je treba očistiti lepilo z notranjega navoja. Pri vgradnji je treba uporabiti nov vijak z mikrokapsulami. Zato se pred demontažo prepričajte, da imate na voljo ustrezno orodje za čiščenje navoja in nadomestni vijak. V primeru nestrokovnega izvajanja del ni več mogoče zagotoviti varnostne funkcije vijaka in zato ste lahko v nevarnosti!

Za izvedbo nekaterih opisanih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

KOMPLET ORODJA



- 1** Ročaj za izvijač
–Uporaba z nastavkom izvijača
–Dolijte motorno olje. (185)
- 2** Natični vložek za izvijač
Križni PH1 in Torx T25
–Demontirajte pokrov akumulatorja. (208)
–Dolijte hladilno sredstvo (190).
- 3** Viličasti ključ
Dimenzija ključa 8/10 mm
–Demontaža akumulatorja (208).

- 4 Viličasti ključ
Dimenzija ključa 14 mm
–Nastavite roko ogledala.
( 122)
- 5 Torx ključ T30
–Prilagoditev spodnje
prestavne ročice

STOJALO ZA SPREDNJE KOLO

Montirajte stojalo za sprednje kolo



POZOR

Uporaba stojala sprednjega kolesa BMW Motorrad brez dodatnega glavnega ali pomožnega stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad postavite na glavno stojalo ali na pomožno stojalo.
- Poskrbite za stabilnost motornega kolesa.
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Opis pravilne vgradnje lahko najdete v navodilih za stojalo za sprednje kolo.
- BMW Motorrad za vsako motorno kolo ponuja ustrezno montažno stojalo. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem pomagal pri izbiri primerne montažnega stojala.

MOTORNO OLJE

Preverite nivo motornega olja

- Od vožnje ogreto motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.

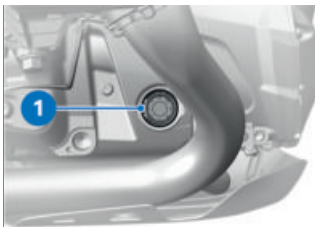
POZOR

Napačno tolmačenje nivoja olja zaradi odvisnosti nivoja olja od temperature (višja je temperatura, višji je nivo olja v oljnem koritu)

Poškodbe motorja

- Nivo olja preverjajte samo po daljši vožnji oz. pri ogretem motorju.
- Motor pustite delovati v prostem teku, dokler se ne zažene ventilator.
- Izklopite motor, ki je segret od vožnje.
- Počakajte pet minut, da se olje zbere v oljnem koritu.

 BMW Motorrad za razbremenitev okolja priporoča, da motorno olje občasno preverjate po prevoženih min. 50 km.

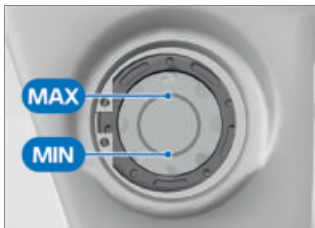


POZOR

Prevračanje vozila vstran

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.
- Odčitajte nivo olja na prikazu **1**.



Zahtevan nivo motor-nega olja

Med oznakama **MIN** in **MAX**

Če je nivo olja pod oznako **MIN**:

- Dolijte motorno olje. (185)

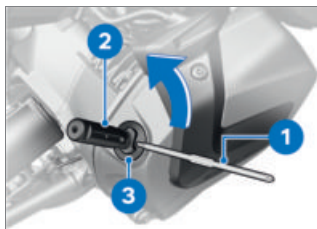
Če je nivo olja nad oznako **MAX**:

- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Dolijte motorno olje

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Preverite nivo motornega olja

 Možna je napačna ocena količine olja, saj je nivo olja odvisen od temperature.



- Očistite okolico polnilne odprtine za olje.
- Da je prenos moči lažji, natični nastavek za izvijač **1** od spredaj potisnite v ročaj izvijača **2** (priloženi komplet orodja).
- Z omenjenim priloženim kompletom orodja zapiralni čep **3** odprtine za nalivanje motornega olja zavrtite v nasprotni

smeri urnega kazalca in ga demontirajte.

- Preverite nivo motornega olja. (183)



POZOR

Uporaba premalo ali preveč motornega olja

Poškodbe motorja

- Poskrbite za pravilen nivo motornega olja.

- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.



Količina dolivanja motornega olja

maks. 0,8 l (Razlika med **MIN** in **MAX**)

- Preverite nivo motornega olja. (183)
- Vgradite zapiralni čep **3** odprtine za točenje olja.

ZAVORNI SISTEM

Preverite delovanje zavor

- Aktivirajte ročico ročne zavore.
- » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte pedal nožne zavore.
- » Jasno morate začutiti točko upora.

186 VZDRŽEVANJE

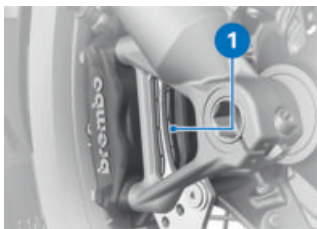
Če niste jasno začutili točke upora:

POZOR

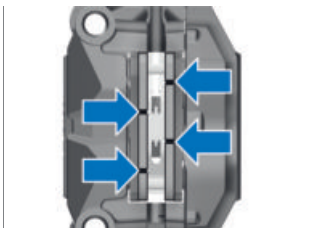
Nestrokovna izvedba del na zavornem sistemu

Ogrožena varnost delovanja zavornega sistema

- Dela na zavornem sistemu lahko izvajajo samo strokovnjaki.
 - Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Preverite debelino zavornih oblog spredaj**
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodilom sprednjega kolesa na zavorne obloge **1**.



 Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake (utori) morajo biti jasno vidne.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:

OPOZORILO

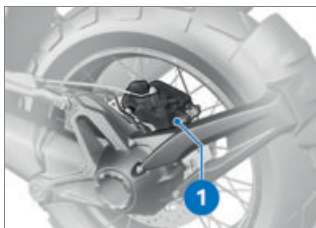
Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

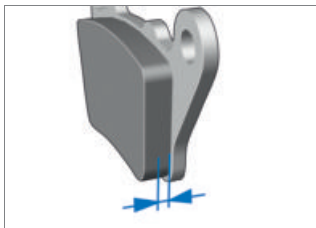
- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.
- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverite debelino zavornih oblog zadaj

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno preverite debelino zavornih oblog. Smer pogleda: med zaščito pred pršenjem in zadnjim kolesom na zavorne obloge **1**.



Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče.)

Če je dosežena mejna obraba:



OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.
- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

188 VZDRŽEVANJE

Preverite nivo zavorne tekočine spredaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopite vozni način, dokler okvare ne odpravite.
 - Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
 - Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
 - Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatenе posode.
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
 - Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino spredaj **1**.



- Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine spredaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**.
(Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopите vozni način, dokler okvare ne odpravite.
- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
- Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
- Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatene posode.

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino zadaj **1**.

 Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine zadaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

190 VZDRŽEVANJE

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

SKLOPKA

Preverjanje delovanja sklopke

- Aktivirajte ročico sklopke.
» Jasno morate začutiti točko upora.

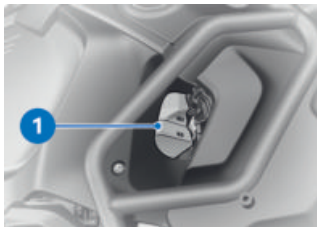
Če niste jasno začutili točke upora:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

HLADILNO SREDSTVO

Preverite nivo hladilnega sredstva

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Počakajte, da se motor ohladi.



- Nivo hladilnega sredstva odčitajte na izenačevalni posodi **1**.



Zahtevani nivo hladilnega sredstva

Med oznakama **MIN** in **MAX** na izenačevalni posodi (Motor je hladen)

Če nivo hladilnega sredstva pade pod dovoljeno raven:

- Dolijte hladilno tekočino.
( 191)

Dolijte hladilno sredstvo

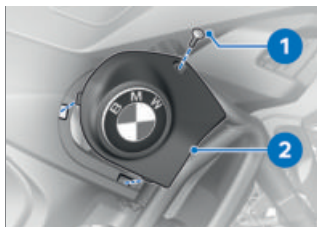


OPOZORILO

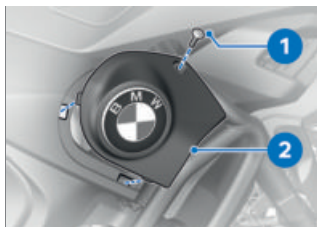
Odpiranje pokrova hladilnika

Nevarnost opeklin

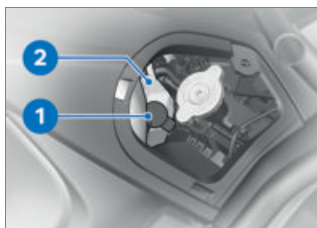
- Pokrova hladilnika ne odpirajte v vročem stanju.
- Nivo hladilnega sredstva vedno odčitajte in po potrebi dolijte pri izenačevalni posodi.



- Odvijte vijak **1** in snemite pokrov **2**.



- Namestite pokrov **2**.
- Privijte vijak **1**.



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode za hladilno tekočino **2** in dolijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja.
- Preverite nivo hladilne tekočine. (► 190)
- Zaprite zapiralni čep izenačevalne posode za hladilno tekočino.

PNEVMATIKE

Preverite tlak v pnevmatikah



OPOZORILO

Nepravilen zračni tlak v pnevmatikah

Poslabšanje vozniških lastnosti motornega kolesa, skrajšanje življenjske dobe pnevmatik

- Poskrbite za pravilen zračni tlak v pnevmatikah.



OPOZORILO

Samodejno odpiranje navpično vgrajenih ventilskih vložkov pri visoki hitrosti

Nenadna izguba tlaka v pnevmatiki

- Uporabite ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte.

192 VZDRŽEVANJE

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.



Tlak v sprednjih pnevmatikah

2,5 bar (pri hladni pnevmatiki)



Tlak v zadnjih pnevmatikah

2,9 bar (pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.



Tlake v pnevmatikah je mogoče ugotoviti z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC). Te vrednosti s kompenzacijo temperature so stalno prikazane in se vedno nanašajo na temperaturo zraka v pnevmatiki 20 °C. Pri napravah za preverjanje tlaka na bencinskih črpalkah se kompenzacija temperature ne izvaja. Tam izmerjene vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na zaslonu TFT.

Preverite globino profila pnevmatik



OPOZORILO

Vožnja z močno obrabljenimi pnevmatikami

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja vozniških lastnosti

- Pnevmatike po potrebi zamenjajte še preden dosežejo najmanjšo zakonsko dovoljeno globino profila.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Globino profila pnevmatike izmerite v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico.

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

PLATIŠČA

Preverjanje platišč

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverite napere

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Z ročajem izvijalca ali podobnim predmetom potegnite po naperah in bodite pozorni na zvok.

Če zaslišite neenakomeren zvok:

- Napere naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

KOLESA

Vpliv dimenzij koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo v sistemih za krmiljenje vožnje ABS pomembno vlogo. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širino koles kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje neserijskih koles, lahko ne-

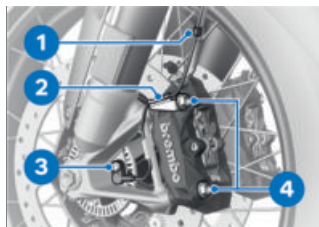
gativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

Tudi senzorski obroči, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števila vrtljajev kolesa, morajo ustrezati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati.

Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmilnih napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

Demontaža sprednjega kolesa

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Kabel za senzor števila vrtljajev kolesa snemite iz zaponk **1** in **2**.

194 VZDRŽEVANJE

- Odvijte samorezni vijak **3** in vzemite senzor števila vrtljajev kolesa iz izvrtine.
- Prelepите dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornih sedel.

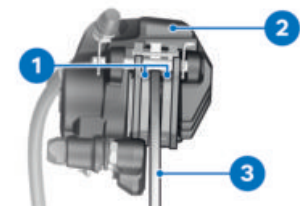


POZOR

Nenamerno stisnjene zavorne obloge

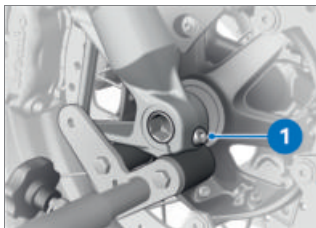
Poškodbe delov pri nameščanju zavorne čeljusti ali pri razmikanju zavornih oblog

- Ne aktivirajte zavore pri sproščeni zavorni čeljusti.
- Demontirajte pritrdilne vijake **4** levega in desnega zavornega sedla.

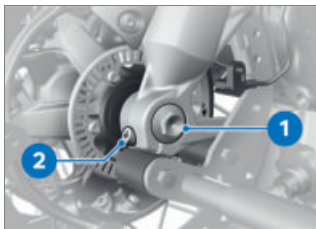


- Zavorne obloge **1** z vrtenjem zavornega sedla **2** proti zavornemu kolutu **3** nekoliko razmaknite.
- Zavorna sedla previdno povlecite z zavornih kolutov v smeri nazaj in navzven.

- Motorno kolo spredaj pri-
vzdignite, da bo sprednje
kolo prosto vrtljivo, najbolje
s stojalom za sprednje kolo
BMW Motorrad.
- Montirajte stojalo za sprednje
kolo (1183)



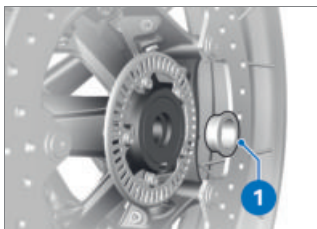
- Odvijte desni pritezni vijak
osi **1**.



- Odvijte vijak **1**.
- Odvijte levi pritezni vijak
osi **2**.
- Natično os potisnite malo nav-
znoter, da jo boste lahko na
desni strani lažje prijeli.



- Izvlecite natično os **1** in pri tem podprite sprednje kolo.
- Odstranite sprednje kolo in ga odkotalite naprej iz vodila sprednjega kolesa.



- Vzemite distančno pušo **1** iz pesta kolesa.

Montaža sprednjega kolesa



OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.



POZOR

Zategovanje vijčnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijčnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.



- Namažite tekalno površino distančne puše **1**.



Mazivo

Optimoly TA

- Distančno pušo **1** na levi strani vstavite v pesto kolesa.

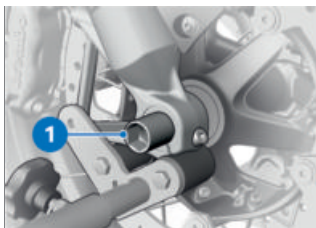


POZOR

Vgradnja sprednjega kolesa z napačno smerjo vrtenja

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte puščico na pnevmatiki ali kolesu, ki označuje smer vrtenja.
- Sprednje kolo prikotalite v vožnjo sprednjega kolesa.



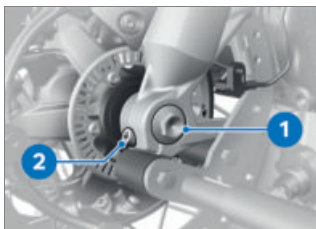
- Namažite natično os **1**.



Mazivo

Optimoly TA

- Dvignite sprednje kolo in namestite natično os **1**.
- Odstranite stojalo sprednjega kolesa in nekajkrat močno pritiskajte na vilice sprednjega kolesa. Pri tem ne uporabljajte ročice ročne zavore.
- Montirajte stojalo za sprednje kolo (183)



- Privijte vijak **1** z zateznim momentom. Pri tem držite natično os na desni strani.



Natična os v teleskop-
skih vilicah

M12 x 20

30 Nm

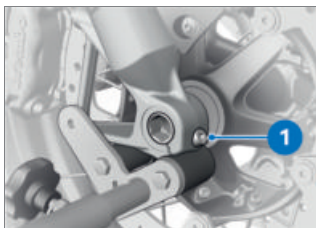
- Levi pritezni vijak osi **2** zate-
gnite z zateznim momentom.



Pritezni vijak za natično
os v teleskopskih vilicah

M8 x 35

19 Nm



- Desni pritezni vijak osi **1** zate-
gnite z zateznim momentom.

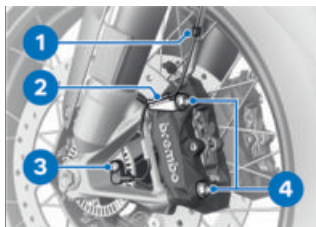


Pritezni vijak za natično
os v teleskopskih vilicah

M8 x 35

19 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje
kolo.
- Sedla zavor levo in desno na-
mestite na zavorna koluta.



- Vgradite pritrdilne vijake **4**
na levi in desni z zateznim
momentom.



Zavorno sedlo na tele-
skopskih vilicah

M10 x 65

38 Nm

- Odstranite zaščito s platišča.



OPOZORILO

**Zavorne obloge se ne nale-
gajo na zavorni kolut**

Nevarnost nezgode zaradi za-
kasnjenege zavornega učinka.

- Pred začetkom vožnje se
prepričajte, da zavore pri-
mejo takoj.

- Večkrat aktivirajte zavoro, da
naležejo zavorne obloge.
- Kabel za senzor števila vrtlja-
jev kolesa vstavite v zaponki **1**
in **2**.
- Vstavite senzor števila vrtljajev
kolesa v izvrtino in privijte sa-
morezni vijak **3**.

198 VZDRŽEVANJE



Senzor števila vrtljajev
kolesa na vilicah

M6 x 16

Sredstvo za tesnjenje: V mikrokapsulah ali v obliki sredstva za zaščito vijakov

8 Nm

Demontirajte zadnje kolo

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Izberite prvo prestavo.

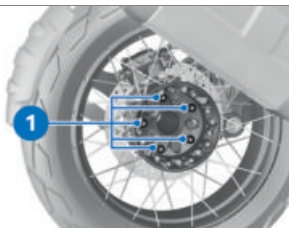


PREVIDNO

Vroča izpušna naprava

Nevarnost opeklin

- Ne dotikajte se vroče izpušne naprave.
- Pustite, da se končni dušilnik zvoka ohladi.



- Demontirajte vijake **1** zadnjega kolesa in pri tem podprite kolo.

- Zadnje kolo odkotalite nazaj.

Montaža zadnjega kolesa



OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.

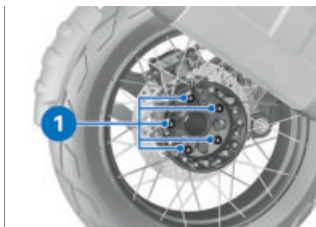


POZOR

Zategovanje vijačnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijačnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Zadnje kolo namestite na ležišče zadnjega kolesa.



OPOZORILO

Mešana vgradnja kolesnih vijakov za kolesa z naperami in za lita kolesa.

Nevarnost nezgode

- Uporabljajte samo kolesne vijake z enakimi in odobrenimi dolžinskimi oznakami.
- Kolesnih vijakov ne mažite.

- Privijte kolesne vijake **1** z zateznim momentom.



Zadnje kolo na kolesni prirobnici

Vrstni red privijanja: Zategnite prek križa

M10 x 1,25 x 40

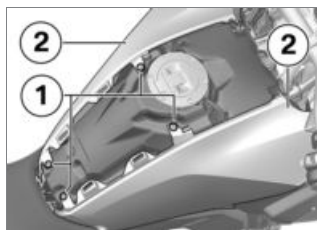
60 Nm

ZRAČNI FILTER

Demontirajte vložek zračnega filtra

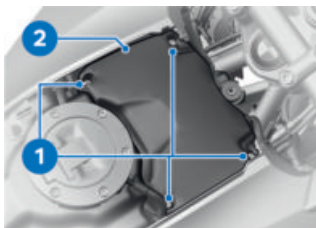


- Demontaža voznikovega sedišča. (→ 132)
- Odprite pokrov **1** predala za shranjevanje.
- Odvijte vijake **2, 3** in **4**.
- Odstranite pokrov posode za gorivo.

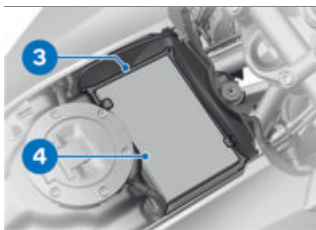


- Odstranite vijake **1**.
- Sprostite pokrov **2** na obeh straneh.

200 VZDRŽEVANJE



- Odstranite vijake **1**.
- Snemite pokrov zračnega filtra **2**.

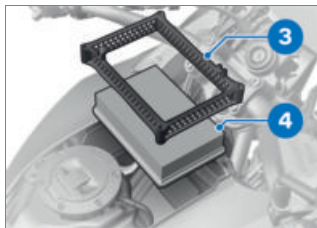


- Snemite okvir **3**.
- Snemite vložek zračnega filtra **4**.

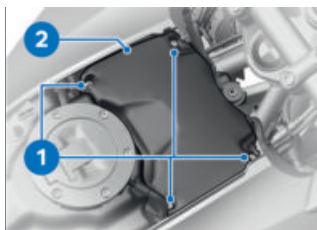
Pregled vložka zračnega filtra

- Preverite vložek zračnega filtra, po potrebi ga očistite.
» V primeru hude umazanije zamenjajte vložek zračnega filtra.

Montaža vložka zračnega filtra



- Očistite vložek zračnega filtra **4** in ga po potrebi zamenjajte.
- Namestite zračni filter **4** in okvir **3**.



- Namestite pokrov zračnega filtra **2**.
- Privijte vijake **1**.



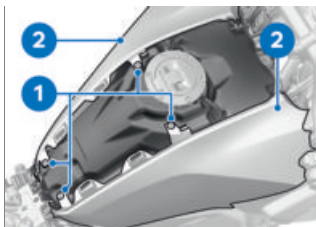
Pokrov zračnega filtra
na sesalnem dušilniku

hrupa

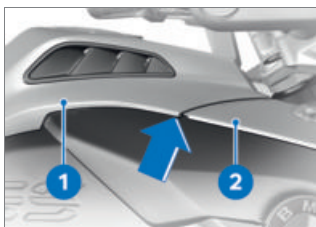
Vrstni red privijanja: Navzkriž

M5 x 50

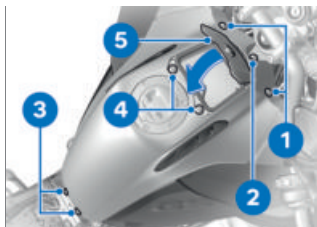
3 Nm



- Pokrov **2** namestite na obeh straneh.
- Privijte vijake (s kratko neločljivo podložko) **1**.



- Od zgoraj namestite pokrov posode za gorivo **1**, pri montaži pazite, da vodilo (**puščica**) leži pod pokrovom sprednjega kolesa zgoraj **2**.



- Privijte vijaka (s kratko neločljivo podložko) **3** in **4**.
- Zaprite pokrov **5** predala za shranjevanje.
- Privijte vijake (s kratko neločljivo podložko) **1**.
- Privijte vijak **2**.



Vijačna zveza karoserije

M6 x 25

8 Nm

- Vgradite voznikov sedež.
( 134)

SVETILA

Menjava LED-svetila

—brez možnosti upravljanja žarometov^{DO}



OPOZORILO

Spregled vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Vsa svetila vozila so LED-svetila. Življenjska doba LED-svetil je daljša od predpostavljene življenjske dobe vozila. Če pride od okvare LED-svetila, se obrnite se na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Zamenjajte svetilo kratke in dolge luči

—z možnostjo upravljanja žarometov^{DO}

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izklopite kontakt.



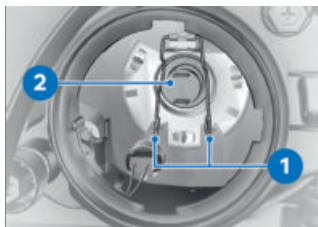
- Prekrivalo **1** demontirajte z vrtenjem v levo, da lahko zamenjate svetilo za zasenčeno luč.



- Pokrov **1** demontirajte z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca, da lahko zamenjate dolgo luč.



- Odklopite vtič **1**.



- Vzmetni element **1** sprostite iz držala in ga odmaknite.
- Demontirajte svetilo **2**.
- Pokvarjeno svetilo zamenjajte.

 Svetilo dolge luči
–brez možnosti upravljanja žarometov ^{DO}
LED◁
–z možnostjo upravljanja žarometov ^{DO}
H7 / 12 V / 55 W◁



Svetilo dolge luči

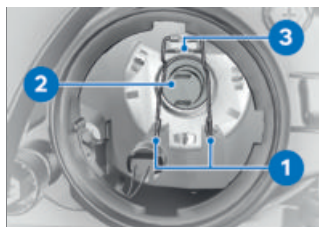
–brez možnosti upravljanja žarometov^{DO}

LED◁

–z možnostjo upravljanja žarometov^{DO}

H7 / 12 V / 55 W◁

- Da zaščitite steklo novega svetila pred umazanijo, ga primate le za vznožek.



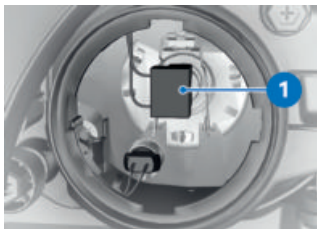
- Vstavite svetilo **2** in pri tem pazite na pravilen položaj nastavka **3**.



Žarnica je lahko usmerjena drugače, kot kaže slika.

- Vzmetni element **1** vstavite v držalo.

204 VZDRŽEVANJE



- Priključite vtič **1**.
- Nastavite pokrov in ga montirajte z vrtenjem v smeri urnega kazalca.◁

Menjava svetila parkirne luči

—z možnostjo upravljanja žarometov^{DO}

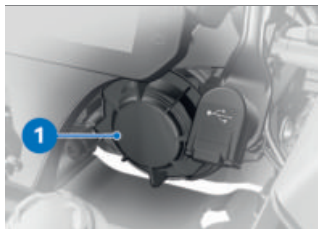
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izklopite kontakt.



- Izvlecite grlo **1** iz ohišja žarometu.



- Svetilo **1** povlecite iz grla .
- Pokvarjeno svetilo zamenjajte.



- Pokrov **1** demontirajte z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.



Svetilo parkirne luči

—brez možnosti upravljanja žarometov^{DO}

LED◁

—z možnostjo upravljanja žarometov^{DO}

W5W / 12 V / 5 W◁

- Da zaščitite steklo novega svetila pred umazanijo, ga pri-
mite s čisto in suho krpo.



- Vstavite svetilo **1** v grlo.



- Grlo **1** vstavite v ohišje žarometu.
- Nastavite pokrov in ga montirajte z vrtenjem v smeri urnega kazalca.◀

POMOČ PRI ZAGONU



PREVIDNO

Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema pod napetostjo

Električni udar

- Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema.



POZOR

Prevelik tok pri zagonu motornega kolesa s pomožnim virom napajanja

Pregorenje kablov ali poškodbe elektronike vozila

- Motorja ne skušajte zagnati s pomočjo zunanjega vira električne energije prek vtičnice, ampak izključno prek akumulatorskih priključkov.



POZOR

Stik med kleščami premostitvenih kablov in vozilom

Nevarnost kratkega stika

- Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami.



POZOR

Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V

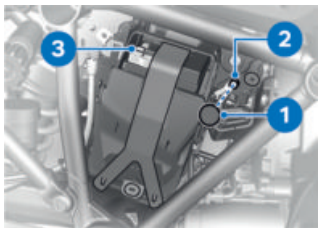
Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator vozila, ki daje električni tok, mora imeti napetost 12 V.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

206 VZDRŽEVANJE

- Demontirajte pokrov akumulatorja. (▮▮▮ 208)
- Pri zagonu s pomočjo tujega vira ne odklapljajte akumulatorja od električnega sistema vozila.



- Odstranite zaščitno kapo **1**.
- Z rdečim kablom za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem povežite pozitivni pol **2** praznega akumulatorja s pozitivnim polom pomožnega akumulatorja.
- S črnim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu povežite minus pol pomožnega akumulatorja in minus pol **3** praznega akumulatorja.
- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe, zagon ponovite šele čez nekaj minut, da zaščitite zaga-

njalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.



Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov.

- Pred odklapljanjem pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem najprej odklopite z negativnega in nato s pozitivnega pola.
- Montirajte zaščitno kapo.
- Vgradite pokrov akumulatorja. (▮▮▮ 210)

AKUMULATOR

Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so pogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov. Poskrbite za naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha.
- akumulatorja ne odpirajte.
- ne dolivajte vode.
- v zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh.

–akumulatorja ne obračajte na glavo.



POZOR

Praznjenje povezanega akumulatorja s strani elektronike vozila (npr. ure)

Prekomerna izpraznitev akumulatorja in s tem prenehanje veljavnosti garancije

- Če bo vozilo mirovalo več kot 4 tedne: na akumulator priključite napravo za ohranjanje električnega naboja.



BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektroniki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Napolnite priključeni akumulator



POZOR

Polnjenje akumulatorja, priključenega na vozilo, na akumulatorskih priključkih

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator pred polnjenjem na akumulatorskih priključkih odklopite.



POZOR

Polnjenje izpraznjenega akumulatorja prek vtičnice ali dodatne vtičnice

Poškodbe elektronike vozila

- Popolnoma izpraznjen akumulator (napetost akumulatorja je manjša od 12 V, kontrolne lučke na večfunkcijskem zaslonu ostanejo ob vklopu vžiga ugasnjene) vedno polnite neposredno prek polov **odklopljenega** akumulatorja.

POZOR

Priključitev neprimerne- ga polnilnika na vtičnico

Poškodbe polnilnika in elektrone vozila

- Uporabljajte ustrezne polnilnike BMW. Ustrezni polnilniki so na voljo pri partnerju BMW Motorrad.

- Priključen akumulator polnite prek vtičnice.

 Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi.

- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.

 Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljeni polnilec morda ne ustreza elektroniki vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja vozila.

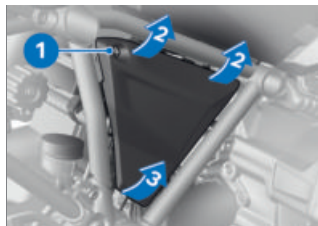
Napolnite odklopljeni akumulator

- Akumulator napolnite s primernim polnilnikom.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.

- Po končanem polnjenju odklopite sponke polnilnika s polov akumulatorja.

 Pri daljših prekinitev uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumulatorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti.

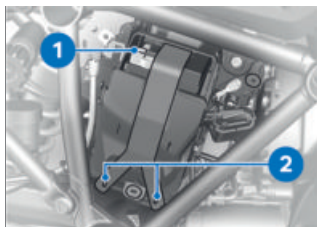
Demontaža akumulatorja



- Izklopite kontakt.
- Odvijte vijak **1**.
- Pokrov akumulatorja zgoraj na položajih **2** povlecite malce naprej.
- Da ne poškodujete pokrova akumulatorja in ležišča, dvignite pokrov akumulatorja na položaju **3** in ga snemite.

—z alarmno napravo (DWA)^{DO}

- Po potrebi izklopite alarmno napravo.◁



- Odstranite minus pol akumulatorja **1** in elastiko **2**.
- Z lepilnim trakom izolirajte kabel minus akumulatorja **1**.



- Držalno ploščo povlecite s položaja **1** navzven in jo snemite od zgoraj.
- Akumulator malo dvignite in dvignite iz držala za toliko, da bo pozitivni pol dostopen.



- Sprostite plus pol akumulatorja **1** in izvlecite akumulator.

Vgradnja akumulatorja

 Če je 12-voltni akumulator napačno vgrajen oz. če sta bili zamenjani sponki (npr. pri pomoči pri zagonu), lahko pregori varovalka regulatorja generatorja.



- Pritrdite pozitivni vodnik akumulatorja **1**.



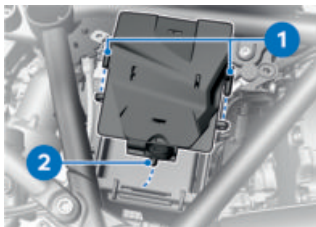
Sklop kablov na akumulatorju

M6 x 11

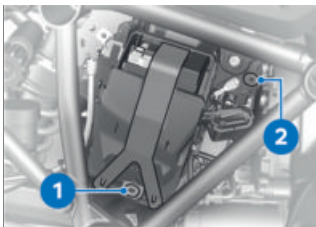
8 Nm

- Potisnite akumulator v držalo.

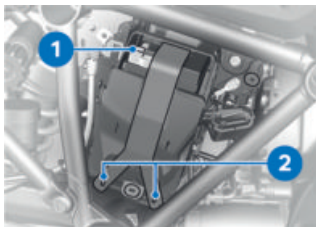
210 VZDRŽEVANJE



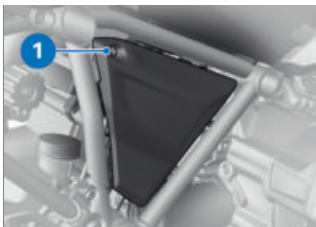
- Držalno ploščo najprej vstavite v ležišči **1** in nato pritisnite v položaj **2** pod akumulatorjem.



- Pokrov akumulatorja vstavite v ležišče **1** in ga pritisnite v ležišče **2**.



- Odstranite lepilni trak s kabla minus akumulatorja **1**.
- Pritrdite negativni vodnik akumulatorja **1**.



- Privijte vijak **1**.
- Nastavite uro. (►► 107)
- Nastavite datum. (►► 107)



Sklop kablov na akumulatorju

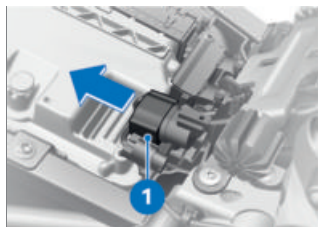
M6 x 11

8 Nm

- Akumulator pritrdite z elastiko **2**.

VAROVALKE

Zamenjajte varovalke



- Izklopite kontakt.
- Demontaža vozniškega sedeža. (►►► 132)
- Odklopite vtič 1.



POZOR

Premostitev pokvarjenih varovalk

Nevarnost kratkega stika in požara

- Ne izvajajte premestitev pokvarjenih varovalk.
- Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.

- Zamenjajte pokvarjeno varovalko v skladu z razporedom varovalk.

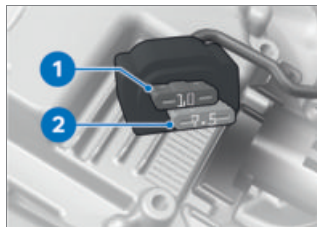


Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najbolje, da to stori partner BMW Motorrad.

- Vstavite vtič 1.

- Vgradite vozniški sedež. (►►► 134)

Razpored varovalk



- 10 A
Kombinirani instrument
Alarmna naprava (DWA)
Stikalo za vžig
Diagnosticska vtičnica
Tuljava ločilnega releja
- 7,5 A
Kombinirano stikalo levo
Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)
Senzorska omarica
Ogrevanje sedeža

212 VZDRŽEVANJE

Varovalka regulatorja generatorja



1 50 A
Regulator generatorja

 Zamenjavo varovalke naj opravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

DIAGNOSTIČNI VTIČ

Odklopite diagnostični vtič



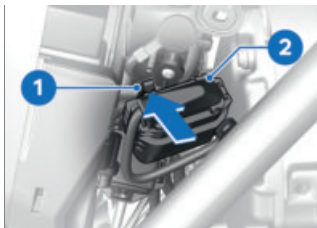
PREVIDNO

Nepravilno postopanje pri odklopu diagnostične vtičnice za diagnostiko na vozilu

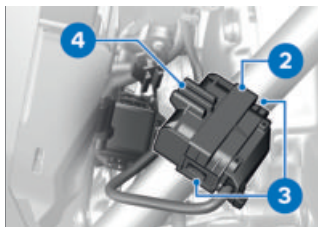
Motnje delovanja vozila

- Diagnostična vtičnica se sme odklopiti izključno med servisom BMW Motorrad pri specializirani servisni delavnici ali drugih pooblaščenih osebah.
- Dela naj izvaja ustrezno usposobljeno osebje.
- Upoštevajte navedbe proizvajalca vozil.

- Demontirajte pokrov akumulatorja. (→ 208)



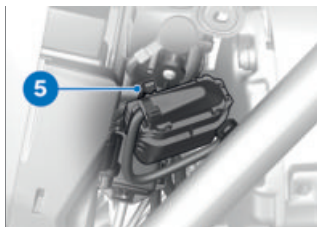
- Pritisnite kavelj **1** in izvlecite diagnostični vtič **2** v smeri navzgor.



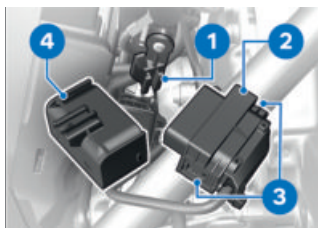
- Pritisnite zaklepa **3** na obeh straneh.
- Diagnostični vtič **2** odklopite iz držala **4**.
- » Vmesnik za diagnostični in informacijski sistem lahko nataknete na diagnostični vtič **2**.

Pritrdite diagnostični vtič

- Odklopite vmesnik za diagnostični in informacijski sistem.



- Poskrbite, da se kavelj **5** zaskoči.
- Vgradite pokrov akumulatorja. (→ 210)



- Diagnostični vtič **2** vtaknite v držalo **4**.
- » Zaklepa **3** se zaskoči na obeh straneh.
- Držalo **4** namestite na nastavek **1**.

PRIBOR

10

SPLOŠNA NAVODILA	216
VTIČNICE	216
POLNILNI PRIKLJUČEK USB	217
KOVČEK	217
TOPCASE	220
NAVIGACIJSKI SISTEM	221

SPLOŠNA NAVODILA



PREVIDNO

Uporaba tujih izdelkov

Varnostno tveganje

- BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z vozili BMW mogoče uporabljati brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe vozil BMW in zato delno niso zadostni.
- Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih za vaše vozilo odobri BMW.

BMW je preveril varnost, delovanje in ustreznost teh delov in pribora. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost. BMW ne prevzema odgovornosti za dele in pribor, ki niso bili odobreni.

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministrstvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vaš partner BMW Motorrad vam ponuja strokovno svetovanje pri izbiri originalnih delov BMW, dodatne opreme in ostalih izdelkov.

Več informacij o dodatni opremi najdete pod **bmw-motorrad.com/equipment**.

VTIČNICE

Priklop električnih naprav

- Naprave, priključene na vtičnice, je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu.

Napeljava kablov

- Kabli od vtičnic do dodatnih naprav morajo biti speljani tako, da ne ovirajo voznika.
- Položeni kabli ne smejo omejevati odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

Samodejni izklop

- Vtičnice se med zaganjanjem samodejno izklopijo.
- Da se razbremenijo električno omrežje vozila, se vtičnice 60 sekund po izklopu kontakta izklopijo. Dodatnih naprav z zmanjšano porabo energije lahko elektronika vozila na prepozna. V tem primeru se

že takoj za izklopom vžiga vtičnice izključijo.

- Pri prenizki napetosti akumulatorja se vtičnice izklopijo, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.
- Pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih, se vtičnice izklopijo.

POLNILNI PRIKLJUČEK USB

Obvestilo o uporabi:

Polnilni tok

To je priključek 5 V USB, ki zagotavlja do 2,4 A polnilnega toka.

Samodejni izklop

Polnilni priključki USB se samodejno izklopijo v naslednjih situacijah:

- Pri prenizki napetosti akumulatorja, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.
- Pri prekoračitvi največje obremenitve, navedene v tehničnih podatkih.
- Med postopkom zagona.

Priklop električnih naprav

Naprave, priključene na polnilne priključke USB, je mogoče aktivirati samo pri vklopljenem kontaktu. Najkasneje 60 sekund po izklopu kontakta se

izklopijo tudi vtičnice, da se razbremeni električno omrežje vozila.

Za zaščito priklopljene naprave je napravo pri vožnji v dežju treba odklopiti.

Če ni priklopljena nobena naprava, mora biti pokrov zaprt, da se prepreči umazanija.

Napeljava kablov

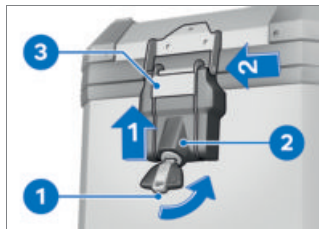
Pri napeljavi kablov od polnilnih priključkov USB do dodatnih naprav upoštevajte naslednje:

- Kabli ne smejo ovirati voznika.
- Kabli ne smejo omejevat odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

KOVČEK

–z aluminijastim kovčkom^{DP}

Odprite kovček



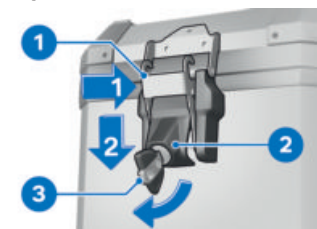
- Ključ 1 zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

218 PRIBOR

 Pokrov kovčka lahko odpirate prek levega in prek desnega zapirala.

- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor, da odklenete zapiralo **3**.
- Povlecite zapiralo **3** na stran in odprite pokrov.

Zaprte kovček



- Zaprite pokrov kovčka.
- Zapiralo **1** namestite na pokrov.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zgrabilo pokrov.
- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ **3** v smeri urinega kazalca in ga izvalcite.

Demontaža pokrova kovčka

- Kovček odprite. (→ 217)



- Obesite **1** držalo pokrova.
- Zaprite pokrov kovčka.
- Odprite drugo zapiralo pokrova kovčka.
- Snemite pokrov kovčka.

Vgradnja pokrova kovčka

- Pokrov kovčka položite na kovček.
- Zaprite eno zapiralo pokrova kovčka.
- Pokrov kovčka odprite v smeri, kjer je pritrjen na kovček.



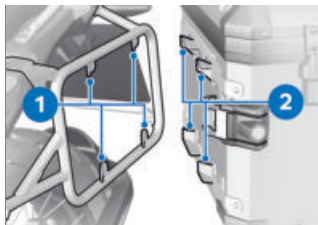
- Obesite **1** držalo pokrova.
- Zaprite pokrov kovčka.
- Zaprite drugo zadrgo pokrova kovčka.

Odstranite kovček

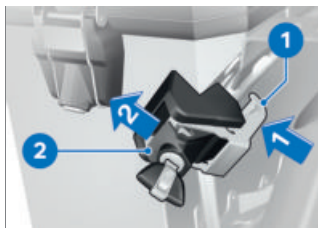


- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite na stran, da odklenete zapiralo **3**.
- Zapiralo **3** povlecite na stran; pri tem trdno držite kovček.
- Kovček povlecite naprej do prislona in ga odstranite v smeri na stran.

Pritrdite kovček



- Kovček namestite na držalo kovčka in ga potisnite toliko nazaj, da se ležišči na držalu kovčka **1** in na kovčku **2** skleneta.



- Zapiralo **1** na držalu kovčka povlecite na stran; pri tem trdno držite kovček.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite v stran. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zagrabilo nosilec.
- Ključ zavrtite v desno in ga izvlecite.

Največja obremenitev in največja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost.

Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo z aluminijastimi kovčki

maks. 180 km/h



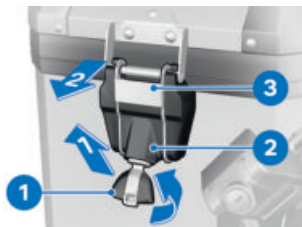
Obremenitev aluminijastih kovčkov

maks. 10 kg

TOPCASE

–z aluminijastim kovčkom Topcase^{DP}

Odprite kovček Topcase



- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor, da odklenete zapiralo **3**.
- Zapiralo **3** povlecite nazaj in odprite pokrov.

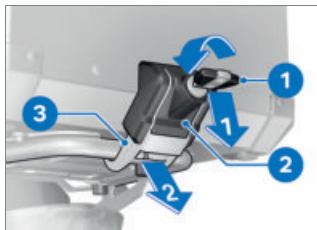
Zaprte kovček Topcase



- Zaprite pokrov kovčka Topcase.
- Zapiralo **1** namestite na pokrov.

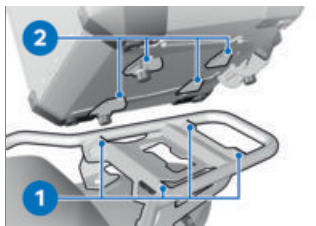
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol. Pri tem se pripravite, da je zapiralo zagrabilo pokrov.
- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ **3** v smeri urinega kazalca in ga izvlecite.

Odstranite kovček Topcase

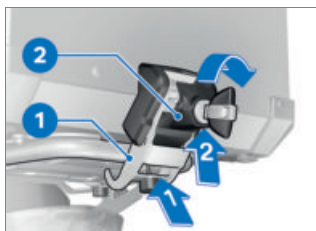


- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol, da odklenete zapiralo **3**.
- Zapiralo **3** povlecite nazaj.
- Topcase najprej povlecite nazaj in ga nato odstranite v smeri navzgor.

Pritrdite kovček Topcase



- Kovček Topcase namestite na držalo kovčka Topcase in ga potisnite toliko naprej, da se ležišči na držalu kovčka Topcase **1** in na kovčku Topcase **2** skleneta.



- Zapiralo **1** namestite na držalo kovčka Topcase.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor. Pri tem se pripravite, da je zapiralo zagrabilo nosilec.
- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ v smeri urinega kazalca in ga izvlecite.

Največja obremenitev in največja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost.

Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo z aluminijastimi kovčki

Topcase

maks. 180 km/h



Obremenitev aluminijastega Topcase-a

maks. 5 kg

NAVIGACIJSKI SISTEM

–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

Varno pritrdite navigacijsko napravo

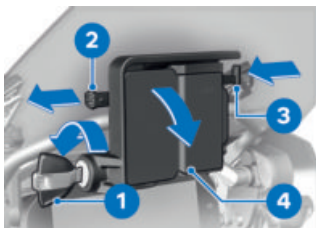


Predpriprava za navigacijo je primerna od BMW Motorrad Navigator IV naprej.

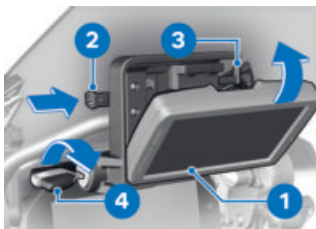


Varnostni sistem Mo-unt Cradle ne nudi zaščite pred krajo.

Po vsaki vožnji snemite navigacijski sistem in ga varno shranite.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite v **levo**.
- Pritisnite zaporo **3**.
- » Mount Cradle je sproščen in pokrov **4** lahko snamete tako, da ga obrnete naprej.



- Navigacijsko napravo **1** vstavite v spodnje območje in jo z vrtenjem potisnite nazaj.
- » Navigacijska naprava se slišno zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite povsem v **desno**.
- » Zapora **3** je blokirana.

- Kontaktni ključ **4** zavrtite v desno.
- » Navigacijska naprava je pritrjena in kontaktni ključ lahko odstranite.

Odstranite navigacijsko napravo in namestite pokrov

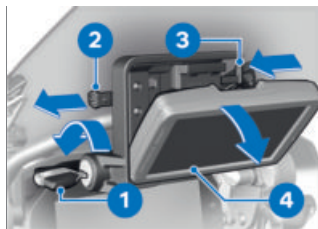


POZOR

Prah in umazanija na kontaktih držala Mount Cradle

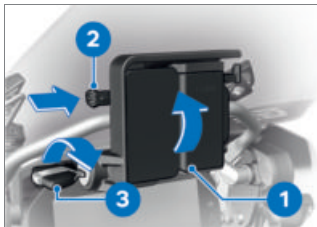
Poškodbe kontaktov

- Po koncu vsake vožnje znova montirajte pokrov.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite povsem v **levo**.
- » Zapora **3** je sproščena.
- Zaporo **3** potisnite povsem v **levo**.
- » Navigacijska naprava **4** se sprostí.

- Navigacijsko napravo **4** sname tako, da jo poklopite navzdol.



- Pokrov **1** vstavite v spodnjem delu in ga poklopite navzgor, tako da ga obrnete.
- » Pokrov se slišno zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite v **desno**.
- Kontaktni ključ **3** zavrtite v **desno**.
- » Pokrov **1** je zaklenjen.

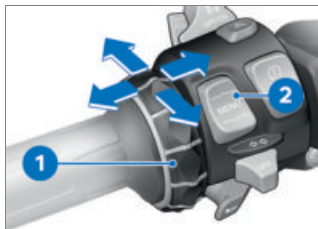
Upravljanje navigacijskega sistema

 Naslednji opis velja za BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV ne nudi vseh opisanih funkcij.

 Podprta je zgolj najnovejša različica komunikacijskega sistema BMW Motorrad. Po potrebi je treba posodobiti programsko

opremo za komunikacijski sistem BMW Motorrad. V tem primeru se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.

Če je BMW Motorrad Navigator v opremi in je fokus upravljanja nastavljen na Navigator ( 103), lahko nekatere funkcije upravljate neposredno s krmilom.



Upravljanje navigacijskega sistema poteka prek večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** in klecne tipke MENU **2**.

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** navzgor in navzdol

Na strani za kompas in Mediaplayer: Povečajte oz. zmanjšajte glasnost prek Bluetooth povezanega komunikacijskega sistema BMW Motorrad. V posebnem meniju BMW: Izberite menijske ukaze.

Kratek potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Preklapljanje med glavnimi stranmi Navigatorja:

- Prikaz zemljevida
- Kompas
- Mediaplayer
- Posebni meni BMW
- Stran Moje motorno kolo

Dolg potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Aktiviranje določenih funkcij na zaslonu Navigator. Te funkcije so označene s puščico v levo ali desno nad ustrezno zaslonsko tipko.



Funkcija se sproži z dolгим premikom v desno.



Funkcija se sproži z dolгим premikom v levo.

Pritisnite klecno tipko MENU 2 spodaj

Preklop fokusa upravljanja na pogled Pure Ride.

Posamezno lahko upravljate z naslednjimi funkcijami:

Prikaz zemljevida

- Zasuk navzgor: Povečajte izsek zemljevida (Zoom in).
- Zasuk navzdol: Pomanjšajte izsek zemljevida (Zoom out).

Stran s kompasom

- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

Posebni meni BMW

- Govor: Ponovi zadnje sporočilo navigacije.
- Vmesna točka: Shrani trenutno lokacijo kot priljubljeno.
- Domov: Zagon postopka navigacije do domačega naslova (funkcija ni na voljo, če domači naslov ni shranjen).
- Nemo: Vkllop oz. izkllop samodejnih sporočil navigacije (izkllop: na zaslonu se v zgornji vrstici prikaže prekrížan simbol ustnic). Sporočila navigacije je še vedno mogoče posredovati prek možnosti „Govor“. Vsi drugi zvoki ostanejo vključeni.
- Izklop prikaza: Izklop prikazovalnika.
- Klic domov: Klic na domačo telefonsko številko, ki je shranjena v Navigatorju (možnost je prikazana samo, če je ko-

munikacijski sistem povezan s telefonom).

- Preusmeritev: Aktivira se funkcija preusmeritve (prikazana samo, če obstaja aktivna pot).
- Preskok: Sistem preskoči naslednjo vmesno točko (možnost je prikazana samo, če so za pot shranjene vmesne točke).

Moje motorno kolo

- Vrtenje: sprememba števila prikazanih podatkov.
- Če se dotaknete podatkovnega polja na zaslonu, se odpre meni za izbiro podatkov.
- Vrednosti, ki so na voljo za izbiro, so odvisne od vgrajene dodatne opreme.

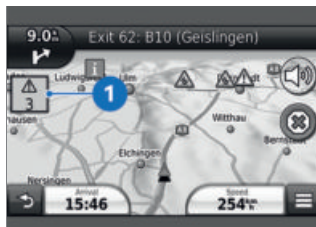
Medioplayer

- Dolgo držanje tipke v levo: predvajanje prejšnje skladbe.
- Dolgo držanje tipke v desno: predvajanje naslednje skladbe.
- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

 Funkcija Medioplayer je na voljo samo v primeru uporabe naprave Bluetooth po standardu A2DP, na pri-

mer komunikacijskega sistema BMW Motorrad.

Kontrolna in opozorilna sporočila



Kontrolna in opozorilna sporočila za motorno kolo se prikazujejo z ustreznim simbolom **1** levo zgoraj na prikazu zemljevida.

 Če je povezan komunikacijski sistem BMW Motorrad, se ob opozorilu oglasi tudi zvočni signal.

Če je aktivnih več opozorilnih sporočil, je število opozoril navedeno pod opozorilnim trikotnikom.

Če pritisnete na opozorilni trikotnik, se pri več kot enem aktivnem opozorilu odpre seznam vseh opozorilnih sporočil. Ko izberete sporočilo, se prikazujejo dodatne informacije.



Za vsa opozorila ni mogoče prikazati podrobnih informacij.

Dodatne funkcije

Z vgradnjo naprave BMW Motorrad Navigator pride do odstopanj pri nekaterih opisih v navodilih za uporabo naprave Navigator.

Opozorilo na rezervo goriva

Nastavitve za kazalo nivoja goriva niso na voljo, ker vozilo posreduje kontrolo rezerve napravi Navigator. Če je sporočilo aktivno, se ob pritisku na sporočilu prikažejo bližnje bencinske črpalke.

Varnostne nastavitve

BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI je mogoče s štirimestno kodo PIN zavarovati pred nepooblaščenim upravljanjem (Garmin Lock). Če aktivirate to funkcijo, medtem ko je Navigator vgrajen v vozilo in je vžig vključen, vas bo sistem vprašal, če naj to vozilo doda na seznam zavarovanih vozil. Če to vprašanje potrdite z »Da«, Navigator shrani identifikacijsko številko tega vozila.

Shraniti je mogoče največ pet identifikacijskih številok vozila.

Če se Navigator nato vključi z vklopom kontakta v enem od teh vozil, vnos kode PIN ni več potreben.

Če Navigator v vključenem stanju demontirate iz vozila, bo zaradi varnostnih razlogov zahteval kodo PIN.

Svetilnost zaslona

Če je vgrajeno, svetilnost zaslona določa motorno kolo.

Ročni vnos ni potreben.

Samodejno nastavitve lahko po želji izklopite v napravi Navigator v nastavitvah zaslona.

NEGA

11

SREDSTVO ZA NEGO	230
PRANJE VOZILA	230
ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA	231
NEGA LAKA	232
KONZERVIRANJE	233
USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO	233
ZAŽENITE MOTORNO KOLO	234

SREDSTVO ZA NEGO

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad. Izdelki BMW Care Products so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.



POZOR

Uporaba neprimernih čistil in sredstev za nego

Poškodbe delov vozila

- Ne uporabljajte nobenih topil, kot so nitrorazredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd.



POZOR

Uporaba močno kislih ali močno alkalnih čistil

Poškodbe delov vozila

- Upoštevajte razmerje redčenja na embalaži čistila.
- Ne uporabljajte močno kislih ali močno alkalnih čistil.

PRANJE VOZILA

BMW Motorrad priporoča, da insekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s pomočjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.

Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu.

Vilice redno čistite umazanije. Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila.

Da odstranite sol za posipanje cest, vozilo in po potrebi njegove komponente po končani vožnji takoj očistite z mrzlo vodo.



Po vožnjah v dežju, v primeru visoke stopnje vlage v zraku ali po pranju vozila se lahko v notranjosti žarometa pojavi kondenzacija. Žaromet se pri tem lahko začasno zarosi. Če se v žarometu nabira vlaga, se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

**OPOZORILO**

Vlažni zavorni koluti in zavorne obloge po pranju vozila, vožnji po lužah in v dežju

Slabši zavorni učinek, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo.

**POZOR**

Topla voda pospeši delovanje soli

Korozija

- Sol za posipanje cest odstranjujte samo s hladno vodo.

**POZOR**

Poškodbe zaradi visokega tlaka vode pri visokotlačnih ali parnih čistilnikih

Korozija ali kratek stik, poškodbe na nalepkah, na tesnilih na hidravličnem zavornem sistemu, na električnem sistemu ali sedežni klopi

- Visokotlačne in parne čistilnike uporabljajte preudarno.

ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA

Umetni materiali

**POZOR**

Uporaba neprimernih čistil

Poškodbe površine iz umetnega materiala

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topil ali abrazivnih sredstev.
- Ne uporabljajte gobic za odstranjevanje insektov ali gobic s trdo površino.

Plastične dele čistite z vodo in emulzijo za nego plastike BMW. To se nanaša predvsem na:

- vetrobran in vetrne deflektorje,
- stekla žarometov iz umetnega materiala,
- pokrivno steklo kombinacije instrumentov,
- črni, nelakirani deli.



Trdovratno umazanijo in insekte zmehčajte tako, da nanje položite vlažno krpo.

Zaslon TFT

Zaslon TFT očistite s toplo vodo in detergentom. Nato ga obrišite s čisto krpo, npr. papirnato brisačo.

Krom

Kromirane dele skrbno očistite z zadostno količino vode in čistilom za motorna kolesa serije izdelkov za nego BMW Motorrad Care Products. To velja posebej za učinek soli za posipavanje.

Za dodatno obdelavo uporabite polituro za kovino BMW Motorrad.

Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja. Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



POZOR

Deformiranje lamel hladilnika

Poškodbe lamel hladilnika

- Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne upognete lamel hladilnika.

Guma

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



POZOR

Uporaba silikonskega pršila za nego gumijastih tesnil

Poškodbe gumijastih tesnil

- Ne uporabljajte silikonskih razpršil ali sredstev za nego, ki vsebujejo silikon.

NEGA LAKA

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali, kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah.

Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka. Sem spadajo tudi npr. razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Pri tem priporočamo čistilo BMW Motorrad in na koncu polituro BMW Motorrad za konzerviranje.

Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj oči-

stite s čistilnim bencinom ali špiritom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.



POZOR

Poškodbe laka zaradi uporabe politure za kovine

Nevarnost poškodb

- Lakov in lakov s kromom ne obdelujte s polituro za kovine.

KONZERVIRANJE

Če voda ne odteka več z laka, ga je treba konzervirati. BMW Motorrad priporoča, da za konzerviranje laka uporabite polituro BMW Motorrad ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov ali sintetični vosek.



Lakov s kromom ni dovoljeno konzervirati s polituro za krom.

Uporabljajte izključno sredstva, ki jih priporoča BMW Motorrad.

USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO

- Motorno kolo očistite.
- Popolnoma napolnite rezervoar za gorivo motornega kolesa.
- 
 Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrizgavanje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.
- Demontaža akumulatorja (208).
- Vzvode zavor in sklopke ter ležaj glavnega in stranskega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane dele konzervirajte z mastjo, ki ne vsebuje kislin (vazelin).
- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bosta obe kolesi razbremenjeni (najbolje na stojali za sprednje in zadnje kolo, ki ju nudi BMW Motorrad).

ZAŽENITE MOTORNO KOLO

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite akumulator.
( 209)
- Upoštevajte kontrolni seznam
( 143).

TEHNIČNI PODATKI

12

TABELA MOTENJ	238
VIJAČNE ZVEZE	240
GORIVO	243
MOTORNO OLJE	243
MOTOR	244
SKLOPKA	245
MENJALNIK	245
POGON ZADNJEGA KOLES	245
OKVIR	246
PODVOZJE	246
ZAVIRANJE	247
KOLESA IN PNEVMATIKE	248
ELEKTRIČNI SISTEM	249
ALARMNA NAPRAVA	251
DIMENZIJE	251
TEŽE	253
VOZNE VREDNOSTI	253

TABELA MOTENJ

Motorja ni mogoče zagnati.

Vzrok	Odprava
Pritisnjeno stikalo za izklop v sili	Stikalo za izklop v sili prestavite v delovni položaj.
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Sklopite stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Dolivanje goriva. (154)
Akumulator prazen	Napolnite priključen akumulator. (207)
Sprožila se je zaščita pred pregretjem zaganjalnika. Zaganjalnika za omejen čas ni mogoče aktivirati.	Počakajte 1 min, da se zaganjalnik ohladi, nato ga lahko znova aktivirate.

Povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti.

Vzrok	Odprava
Zahtevanih korakov za seznanjanje ni bilo mogoče izvesti.	Preberite navodila za uporabo komunikacijskega sistema, kjer boste izvedeli več o zahtevanih korakih za seznanjanje.
Kljub uspešnem seznanjanju komunikacijskega sistema ni mogoče samodejno povezati.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
V čeladi je shranjenih preveč naprav Bluetooth.	Izbrišite vse vnose seznanjanja v čeladi (glejte navodila za uporabo komunikacijskega sistema).
V bližini je več vozil z združljivimi napravami Bluetooth.	Izognite se sočasnemu seznanjanju z več vozili.

Povezava Bluetooth je prekinjena.

Vzrok	Odprava
Povezava Bluetooth z mobilno končno napravo je bila prekinjena.	Izklopite način varčevanja energije.
Povezava Bluetooth s čelado je bila prekinjena.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
Glasnosti v čeladi ni mogoče nastaviti.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.

Telefonski imenik ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Telefonski imenik še vedno ni bil prenesen v vozilo.	Pri seznanjanju mobilnih končnih naprav preverite prenos podatkov telefona (119).

Aktiven načrt poti ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Navigacije iz aplikacije BMW Motorrad Connected ni bilo mogoče prenesti.	V povezani mobilni napravi zaženite aplikacijo BMW Motorrad Connected pred začetkom vožnje.
Načrta poti ni mogoče zagnati.	Zagotovite, da je vzpostavljena podatkovna povezava z mobilno končno napravo, in preverite vsebino zemljevida v mobilni končni napravi.

240 TEHNIČNI PODATKI

VIJAČNE ZVEZE

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
Natična os v teleskopskih vilicah		
M12 x 20	30 Nm	
Vilični most spodaj na drsni cevi		
M8 x 35	Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat	
	19 Nm	
Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah		
M10 x 65	38 Nm	
Senzor števila vrtljajev kolesa na vilicah		
M6 x 16 V mikrokapsulah ali v obliki sredstva za zaščito vijakov	8 Nm	

Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
Zadnje kolo na kolesni prirobnici		
M10 x 1,25 x 40	Vrstni red privijanja: Zategnite prek križa	
	60 Nm	

Ogledalo	Vrednost	Veljavno
Ogledalo (protimati- ca) na adapterju		
M10 x 1,25	Levi navoj, 22 Nm	
Adapter na priključni napravi		
M10 x 14	25 Nm	

Prestavna ročica	Vrednost	Veljavno
Pohodni del na pre- stavni ročici		
M6 x 20 v mikrokapsulah	10 Nm	

Ročica nožne zavore	Vrednost	Veljavno
Stopalka ročka ob ro- čici nožne zavore		
M6 x 20 v mikrokapsulah	10 Nm	

Nožne opore	Vrednost	Veljavno
Vpenjalni nastavek na zglobo nožne opore		
M8 x 25	20 Nm	
Nožna opora na vpe- njalnem nastavku		
M6 x 20/M6 x 12	10 Nm	

242 TEHNIČNI PODATKI

Krmilo	Vrednost	Veljavno
Priključna naprava (vpetje krmila) na vi- ličnem mostu		
M8 x 35	Vrstni red privijanja: Pritegnite v smeri vo- žnje spredaj na bloku 19 Nm	
M8 x 65	Vrstni red privijanja: Pritegnite v smeri vo- žnje spredaj na bloku 19 Nm	–s povišanjem krmila ^{DO}

GORIVO

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
Alternativna kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (z upadom moči) (maks. 15 % etanola, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Uporabna količina polnjenja goriva	pribl. 30 l
Rezervna količina goriva	pribl. 4 l
Poraba goriva	4,8 l/100 km, po WMTC
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	4,9 l/100 km, po WMTC
Emisija CO ₂	110 g/km, po WMTC
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	113 g/km, po WMTC
Stopnja standarda emisij izpušnih plinov	EU5

MOTORNO OLJE

Količina polnjenja motornega olja	maks. 4 l, z menjavo filtra
Specifikacija	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivi (npr. na osnovi molibdena) niso dovoljeni, saj napadejo prevlečene komponente motorja, BMW Motorrad priporoča olje BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

Količina dolivanja motornega olja	maks. 0,8 l, Razlika med MIN in MAX
-----------------------------------	---

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR

Mesto številke motorja	Okrov ročične gredi desno spodaj, pod zaganjalnikom
Tip motorja	A74B12M
Konstruktivna izvedba motorja	Zračno/vodno hlajeni dvovaljni, štiritačni bokser motor z dvema, zgoraj ležečima, zobniško gnanima odmičnima gredema in eno izravnalno gredjo in variabilnim vhodnim krmiljenjem odmične gredi BMW ShiftCam
Gibna prostornina	1254 cm ³
Izvertina valja	102,5 mm
Gib bata	76 mm
Kompresijsko razmerje	12,5:1
Nazivna moč	100 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči ^{DO}	79 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
Vrtilni moment	143 Nm, pri številu vrtljajev: 6250 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči ^{DO}	140 Nm, pri številu vrtljajev: 5000 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka	1050 min ⁻¹ , Motor ogret od vožnje

SKLOPKA

Konstruktivska izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopoljo, Anti-Hopping
--------------------------------	--

MENJALNIK

Konstruktivska izvedba menjalnika	Šeststopenjski menjalnik, preklapljanje s parklji s poševnim ozobljenjem
Prestavna razmerja menjalnika	1,000 (60:60 zob), Primarno prestavno razmerje 1,650 (33:20 zob), Vhodni prenos menjalnika 2,438 (39:16 zob), 1. prestava 1,714 (36:21 zob), 2. prestava 1,296 (35:27 zob), 3. prestava 1,059 (36:34 zob), 4. prestava 0,943 (33:35 zob), 5. prestava 0,848 (28:33 zob), 6. prestava 1,061 (35:33 zob), Izhodni prenos menjalnika

POGON ZADNJEGA KOLESA

Konstruktivska izvedba pogona zadnjega kolesa	Gredni pogon s kotnim gonilom
Prestavno razmerje pogona zadnjega kolesa	2,91 (32/11 zob)
Olje za gonilo zadnje osi	SAE 70W-80, nad 5 °C in pod 5 °C

OKVIR

Konstrukcijska izvedba okvirja	Okvir iz jeklenih cevi z nosilno pogonsko enoto, zadnji okvir iz jeklenih cevi
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj levo na glavi krmila
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj desno pod glavo krmila

PODVOZJE**Sprednje kolo**

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	BMW Telelever, zgornji vilični most ločen od nagiba, vzdolžno vodilo uležajeno v motorju in na teleskopskih vilicah, centralna vzmetna noga podprta na vzdolžnem vodilu in okvirju
Struktura vzmetenja sprednjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijakno vzmetjo
–z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijakno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje
Hod vzmeti spredaj	210 mm, na kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	158 mm, na kolesu

Zadnje kolo

Konstruktivna izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z oporo BMW Motorrad Paralever
Konstruktivna izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
–z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje, električno nastavljiva prednapetost vzmeti
Hod vzmeti zadnjega kolesa	220 mm, na kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	170 mm, na kolesu

ZAVIRANJE**Sprednje kolo**

Konstruktivna izvedba zavore sprednjega kolesa	Hidravlično aktivirana dvokolna zavora s štiribatnimi radialnimi zavornimi sedli in plavajoče uležajenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	Sintran material
Debelina sprednjih zavornih oblog	4,5 mm, Novo stanje min. 4,0 mm, Meja obrabe
Prazen hod aktiviranja zavor (Zavora sprednjega kolesa)	1,6...2,1 mm, Na batu

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba zavore zadnjega kolesa	hidravlično aktivirana kolutna zavora z dvobatnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	Sintrani material
Debelina zadnjega zavornega koluta	5,0 mm, Novo stanje min. 4,5 mm, Meja obrabe
Zračnost vzvoda nožne zavore	1...1,5 mm, med okvirjem in ročico nožne zavore

KOLESA IN PNEVMATIKE

Priporočene pnevmatike	Pregled trenutno odobrenih pnevmatik dobite pri partnerju BMW Motorrad.
Hitrostna kategorija pnevmatik spredaj/zadaj	V, zahtevano vsaj: 240 km/h

Sprednje kolo

Izvedba sprednjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,0"x19"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 - R19
Nosilna zmogljivost pnevmatik spredaj	najmanj 60
Dovoljena obremenitev sprednjega kolesa	maks. 190 kg
Dovoljena neuravnoteženost sprednjega kolesa	maks. 5 g

Zadnje kolo

Izvedba zadnjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča zadnjega kolesa	4,50"x17"
Oznaka zadnje pnevmatike	170/60 - R17
Nosilna zmogljivost pnevmatik zadaj	najmanj 72
Dovoljena obremenitev zadnjega kolesa	maks. 320 kg
Dovoljena neuravnoteženost zadnjega kolesa	maks. 5 g

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak v sprednjih pnevmatikah	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak v zadnjih pnevmatikah	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

ELEKTRIČNI SISTEM

Električna obremenljivost vtičnic	maks. 5 A, vse vtičnice skupaj
Varovalka 1	10 A, Kombinirani instrument, alarmna naprava proti kraji (D-WA), kontaktna ključavnica, diagnostika na vozilu, tuljava ločilnega releja
Varovalka 2	7,5 A, Kombinirano stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC), senzorska omarica, ogrevanje sedeža
Nosilec varovalk	50 A, Varovalka 1: napetostni regulator

250 TEHNIČNI PODATKI

Akumulator

Izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (vpojna koprena iz steklenih mikrovlaknen), brez vzdrževanja
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	Litij-ionski akumulator
Nazivna napetost akumulatorja	12 V
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	12 V
Nazivna kapaciteta akumulatorja	14 Ah
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	10 Ah

Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK LMAR8AI-10
--	----------------

Svetila

Svetilo dolge luči	
–brez možnosti upravljanja žarometov ^{DO}	LED
–z možnostjo upravljanja žarometov ^{DO}	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo kratke luči	
–brez možnosti upravljanja žarometov ^{DO}	LED
–z možnostjo upravljanja žarometov ^{DO}	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo parkirne luči	

–brez možnosti upravljanja žarometov ^{DO}	LED
–z možnostjo upravljanja žarometov ^{DO}	W5W / 12 V / 5 W
Svetilo zadnje/zavorne luči	LED
Svetilo smernika	LED

ALARMNA NAPRAVA

Čas aktiviranja zagona	pribl. 30 s
Trajanje alarma	pribl. 26 s
Vrsta akumulatorja (Za kontaktni ključ Keyless Ride)	CR 2032 A

DIMENZIJE

Dolžina vozila	2270 mm, prek zaščite pred pršenjem
Višina vozila	1460...1520 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s Style Rallye ^{DO}	1410...1470 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1420...1480 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1420...1480 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s Style Rallye ^{DO} ali –z izdajo ^{DO}	1450...1510 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
Širina vozila	952 mm, z ogledalom 980 mm, z zaščito rok

252 TEHNIČNI PODATKI

Voznikova sedalna višina	890...910 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	805...825 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO}	820...840 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	830...850 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	840...860 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	840 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	880 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
Razkorak voznikovih nog	1950...1990 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO}	1810...1850 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	1830...1870 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	1840...1860 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1850...1890 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN

–s spuščeno lego ^{DO}	1880 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo Ral-lye ^{DO}	
–z nizko sedežno klopjo Ral-lye ^{DO}	1920 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN

TEŽE

Teža praznega vozila	268 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
Dovoljena skupna teža	485 kg
Največja obremenitev	217 kg

VOZNE VREDNOSTI

Najvišja hitrost	>200 km/h
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	204 km/h
–z aluminijastim kovčkom ^{DP}	180 km/h
–z aluminijastim kovčkom Topcase ^{DP}	180 km/h

SERVIS

13

SERVIS BMW MOTORRAD	256
SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD	256
BMW MOTORRAD MOBILNA ASISTENCA	257
VZDRŽEVALNA DELA	257
NAČRT VZDRŽEVANJA	259
KONTROLA UTEKANJA BMW MOTORRAD	260
POTRDITEV VZDRŽEVANJA	261
POTRDITVE SERVISOV	273

SERVIS BMW MOTORRAD

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito prodajno mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za zanesljivo opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem vozilu BMW. Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na našem spletnem mestu: **bmw-motorrad.com**.



OPOZORILO

Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil

Nevarnost nezgode zaradi posledične škode

- BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motornem kolesu specializirani servisni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad.

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del. Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo

v poglavju »Servis« teh navodil. Nujni pogoji za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW Motorrad se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD

Vnosi

Opravljen vzdrževalni deli se vnašajo v dokazila o vzdrževanju. Vnosi so kot servisna knjižica dokaz o rednem vzdrževanju.

Ko se vnos shrani v elektronsko servisno zgodovino vozila, se podatki o servisu shranijo v centralne IT sisteme podjetja BMW AG, München.

Podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino, lahko po spremembi lastnika vozila vidi tudi nov lastnik vozila. Partner podjetja BMW Motorrad ali specializirana servisna delavnica imata vpogled v podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino.

Ugovor

Lastnik vozila lahko pri partnerju BMW Motorrad ali specializirani servisni delavnici ugovarja vnosu v elektronsko servisno zgodovino in s tem povezani shranitvi podatkov v vozilo ter prenosu podatkov proizvajalcu vozila, dokler je lastnik vozila. V tem primeru ni vnosa v elektronsko servisno zgodovino vozila.

BMW MOTORRAD MOBILNA ASISTENCA

Pri novih motornih kolesih BMW ste z BMW Motorrad mobilno asistenco v primeru nesreče upravičeni do različnih storitev (npr. mobilni servis, pomoč na cesti, transport vozila).

O storitvah mobilne asistencе povprašajte pri svojem partnerju BMW Motorrad.

VZDRŽEVALNA DELA

BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

BMW kontrola utekanja

BMW kontrolo utekanja je treba opraviti med 500 km in 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabnika vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad bo potrdil opravljeni servis in vnesel termin za naslednji servis.

Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali priti na servis še pred iztekom predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Prikaz servisnega intervala na večfunkcijskem zaslonu vas bo opozoril na naslednji servisni termin približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.

258 **SERVIS**

Podrobnejše informacije o servisu so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/service

Potrebna servisna opravila za svoje vozilo najdete v naslednjem načrtu vzdrževanja.

NAČRT VZDRŽEVANJA

	500 - 1200 km 300 - 750 mils	10 000 km 6 000 mils	20 000 km 12 000 mils	30 000 km 18 000 mils	40 000 km 24 000 mils	50 000 km 30 000 mils	60 000 km 36 000 mils	70 000 km 42 000 mils	80 000 km 48 000 mils	90 000 km 54 000 mils	100 000 km 60 000 mils	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X		X		X		X		X		X ^b
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7			X		X		X		X		X		
8		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^c	
9												X ^d	X ^d

- 1 Kontrola utekanja BMW (vključno z menjavo olja in oljnega filtra)
- 2 Standardni obseg servisa BMW Motorrad
- 3 Menjava motornega olja s filtrom
- 4 Menjava olja v kotnem gonilu zadaj
- 5 Preverjanje zračnosti ventilov
- 6 Menjava vseh vžigalnih svečk
- 7 Menjava vložka zračnega filtra

- 8 Kontrola ali menjava vložka zračnega filtra (pri terenski uporabi)
- 9 Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu
 - a letno ali vsakih 10000 km (kar pride prej)
 - b vsaki dve leti ali vsakih 20000 km (kar pride prej)
 - c pri terenski vožnji letno ali vsakih 10000 km (kar pride prej)
 - d prvič po enem letu, nato vsaki dve leti

KONTROLA UTEKANJA BMW MOTORRAD

Kontrola utekanja BMW Motorrad

V nadaljevanju so navedene dejavnosti standardnega obsega kontrole utekanja BMW Motorrad. Dejanski obsegi vzdrževanja, ki veljajo za vaše vozilo, se lahko razlikujejo.

- Nastavite datum servisa in preostalo pot
- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Menjava motornega olja s filtrom
- Menjava olja v kotnem gonilu
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore spredaj
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore zadaj
- Preverite nivo hladilnega sredstva
- Preverjanje globine profila pnevmatik in tlaka polnjenja
- Preverite luči in signalno napravo
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Opravite končno kontrolo in preverite prometno varnost
- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Potrdite servis BMW v servisni knjižici vozila

POTRDITEV VZDRŽEVANJA

Standardni obseg BMW Motorrad Service

V nadaljevanju so navedene dejavnosti standardnega obsega servisa BMW Motorrad Service. Obseg dejanskih servisnih del za vaše vozilo se lahko razlikuje.

- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Vizualna kontrola sistema hidravlične sklopke
- Vizualno preverite zavorne vode, zavorne cevi in priključke
- Preverite obrabo sprednjih zavornih oblog in koluta
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore spredaj
- Preverite obrabo zadnjih zavornih oblog in koluta
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore zadaj
- Preverite nivo hladilnega sredstva
- Preverite gibljivost stranskega stojala
- Preverite gibljivost glavnega stojala
- Preverite tlak polnjenja in globino profila pnevmatik
- Preverjanje napetosti naper, po potrebi zategovanje
- Preverite luči in signalno napravo
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Opravite končno kontrolo in preverite prometno varnost
- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Nastavite datum servisa in preostalo pot z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Preverite napolnjenost akumulatorja
- Potrdite servis BMW Motorrad v servisni knjižici vozila

262 **SERVIS**

Pregled BMW Motorrad ob predaji

opravljeno

dne _____

Žig, podpis

Kontrola utekanja BMW Motorrad

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Zamenjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventila

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega

☐
☐

filtra (pri servisiranju)

Zamenjava vložka zračnega filtra

☐
☐

Zamenjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sis-

☐
☐

temu

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Zamenjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventila

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega

☐
☐

filtra (pri servisiranju)

Zamenjava vložka zračnega filtra

☐
☐

Zamenjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sis-

☐
☐

temu

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Zamenjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventila

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega

☐
☐

filtra (pri servisiranju)

Zamenjava vložka zračnega filtra

☐
☐

Zamenjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sis-

☐
☐

temu

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	☐	☐
Zamenjava olja v motorju s filtrom	☐	☐
Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj	☐	☐
Preverjanje zračnosti ventila	☐	☐
Menjava vseh vžigalnih svečk	☐	☐
Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega filtra (pri servisiranju)	☐	☐
Zamenjava vložka zračnega filtra	☐	☐
Zamenjava olja v teleskopski vilici	☐	☐
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	☐	☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Zamenjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Zamenjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventila

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Preverjanje ali zamenjava vložka zračnega

☐
☐

filtra (pri servisiranju)

Zamenjava vložka zračnega filtra

☐
☐

Zamenjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sis-

☐
☐

temu

Opozorila

Žig, podpis

274 SERVIS

[illegible]

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

BMW AG potrjuje, da so tipi radijske opreme skladni z
 Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o
 skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
bmw-motorrad.com/certification



**Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED
 (2014/53/EU).**

Technical information

Radio equi- pment	Compo- nent	Frequency band	Output/ Transmis- sion Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HU- F5750	Keyless Ride	434,42 MHz	10 mW
HU- F8465	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m
HU- F5794	Keyless Ride	433,92 MHz	10 mW
HU- F8485	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ A/ m@ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXB-MWMMR	DWA	433.05 MHz - 434.79 MHz	18,8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	<13 mW
Wus Moto gen 3	RDC	433,05 MHz - 434,79 MHz	<10 mW e.r.p.
MC24MA4	RDC		
WCA Motorrad-Lade-staufach	Charging compartment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC10in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm
MRR e14FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		

280 KAZALO GESEL

- A**
ABS
 Opozorilni prikazi, 52, 53
 Podrobno o tehniki, 162
 Prikazi, 51
 Samodiagnostika, 145
 Upravljalni element, 19
Akumulator
 demontaža, 208
 Demontaža, 208
 Navodila za vzdrževanje, 206
 Opozorilni prikazi, 38, 39
 polnjenje odklopljenega
 akumulatorja, 208
 Polnjenje priključenega
 akumulatorja, 207
 Tehnični podatki, 250
 vgradnja, 209
Alarmna naprava
 Kontrolna lučka, 22
 Tehnični podatki, 251
 upravljanje, 89
Asistent za uravnavanje hitrosti
 upravljanje, 83
- B**
Blaženje
 Nastavitveni element
 zadaj, 16
Blokada motorja, 66
 Nadomestni ključ, 63
Bluetooth, 108
 Seznanjanje, 109
- C**
Check-Control
 Pogovorno okno, 29
 Prikaz, 29
- D**
Daljinski upravljalnik
 Opozorilni prikazi, 37, 38
Daljinsko upravljanje
 Menjava akumulatorja, 67
Diagnostični vtič
 pritrditi, 213
 sproščanje, 212
Dimenzije
 Tehnični podatki, 251
Dnevna vozna luč
 ročna dnevna luč, 73
 samodejna dnevna luč, 73
Domače luči, 62, 72
DTC
 izklop, 75
 Opozorilni prikazi, 53, 54
 Podrobno o tehniki, 165
 Samodiagnostika, 146
 upravljanje, 75
 vklop, 76
DWA
 Opozorilni prikazi, 41, 42
Dynamic Brake Control, 173
 Podrobno o tehniki, 173
Dynamic ESA
 Upravljalni element, 19
 upravljanje, 76
- E**
Električni sistem
 Tehnični podatki, 249
- F**
Fokus upravljanja
 zamenjava, 103

G**Gorivo**

- dolivanje goriva, 154
- Kakovost goriva, 153
- Odprtina za točenje, 16
- Tehnični podatki, 243
- točenje goriva s Keyless Ride, 155, 156

H**Hill Start Control, 86, 177**

- Kontrolne in opozorilne lučke, 56
- ni mogoče aktivirati, 56
- Podrobno o tehniki, 177
- upravljanje, 86
- vklop in izklop, 87

Hill Start Control Pro

- nastavitve, 88
- Podrobno o tehniki, 177
- upravljanje, 87

Hladilna tekočina

- dolivanje, 190
- Preverjanje nivoja, 190

Hupa, 19**I****Identifikacijska številka vozila**

- Položaj na vozilu, 17

Informacije o omejitvi hitrosti

- vklop ali izklop, 105

Intervali vzdrževanja, 257**K****Keyless Ride**

- Elektronska blokada motorja EWS, 66
- Izklopite kontakt, 65
- Opozorilni prikazi, 37, 38

Prazna baterija ali izguba

- kontaktnega ključa, 66
- Sprostite pokrov rezervoarja, 155, 156
- Vklop kontakta, 65
- Zaklepanje ključavnice krmila, 64

Klic v sili

- Jezik, 69
- Opozorila, 11
- Opozorilni prikazi, 50, 51
- ročno, 69
- samodejno ob hudem padcu, 71
- samodejno ob rahlem padcu, 70

Ključ, 62, 64**Ključavnica krmila**

- Zaklepanje, 62

Kolesa

- Demontaža sprednjega kolesa, 193
- Montaža sprednjega kolesa, 195
- Montaža zadnjega kolesa, 198
- Preverite napere, 193
- Preverjanje platišč, 193
- Sprememba dimenzije, 193
- Tehnični podatki, 248

Kombinirani instrument

- Pregled, 22
- Senzor svetlosti okolice, 22

Kombinirano stikalo

- Pregled z desne, 20, 21
- Pregled z leve, 19

Kontrolne lučke, 22

- Pregled, 26

282 KAZALO GESEL

Kovček

upravljanje, 217

Kratice in simboli, 4

Krmilo

nastavitev, 130

L

Luč

Domače luči, 72

Kratka luč, 71

Parkirna luč, 71, 72

ročna dnevna luč, 73

samodejna dnevna luč, 73

Upravljalni element, 19

Upravljanje dodatnega

žarometa, 72

Upravljanje dolge luči, 71

Upravljanje svetlobnega
signala, 71

M

Meni

priklic, 102

Menjalnik

Tehnični podatki, 245

Motor

Opozorilni prikazi, 44, 45

Tehnični podatki, 244

zagon, 143

Motorno kolo

čiščenje, 228

nega, 228

parkiranje, 152

privezovanje, 158

Uskladiščenje, 233

zagon, 234

Motorno olje

dolivanje, 185

Elektronsko preverjanje nivoja
olja, 42

Odprtina za točenje, 17

Opozorilni prikaz za nivo
motornega olja, 42

Preverjanje nivoja, 183

Prikaz nivoja, 17

Tehnični podatki, 243

N

Način vožnje

nastavitev, 79

Nastavitev načina vožnje

Pro, 82

Podrobno o tehniki, 169

Upravljalni element, 20, 21

Nadomestna mobilnost, 257

Nadzor oprijema

DTC, 165

Nadzor tlaka v pnevmatikah

RDC

Prikaz, 46

Napetost električnega

sistema, 38, 39

Navigacija

upravljanje, 115

Navodila za uporabo

Položaj na vozilu, 18

Nega

Konzerviranje laka, 233

Krom, 232

Pranje vozila, 230

O

Ogledalo
 Nastavite ogledala, 122
 Nastavite roko ogledala, 122
 nastavitev, 122
 Ogrevani ročki
 Upravljalni element, 20, 21
 upravljanje, 92
 Ogrevanje sedeža
 upravljanje, 92
 Okvir
 Tehnični podatki, 246
 Opozorilna lučka za okvaro
 pogona, 44
 Opozorilna utripalka
 Upravljalni element, 19, 20,
 21
 upravljanje, 71
 Opozorilne lučke, 22
 Pregled, 26
 Opozorilni prikazi
 ABS, 51, 52, 53
 Alarmna naprava, 41
 DTC, 53, 54
 DWA, 41, 42
 Elektronika motorja, 45
 Hill Start Control, 56
 Izpad krmiljenja razsvet-
 tljave, 41
 Keyless Ride, 37, 38
 Klic v sili, 50, 51
 Krmiljenje motorja, 45
 Moje vozilo, 112
 Motor, 44
 Napetost električnega
 sistema, 38, 39
 Nedelujoča svetila, 40
 Nivo motornega olja, 42

Opozorilna lučka za okvaro
 pogona, 44
 Opozorilo za zunanjo
 temperaturo, 37
 Prestava ni nastavljena, 57
 Prikaz, 29
 RDC, 47, 48, 49, 50
 Rezerva goriva, 55
 Servis, 58
 Stransko stojalo, 51
 Temperatura motorja, 43

P

Pairing, 109
 Parkiranje, 152
 Parkirna luč, 72
 Pnevmatike
 Najvišja hitrost, 141
 Preverjanje globine
 profila, 192, 193
 Preverjanje tlaka polnje-
 nja, 191
 Tabela tlakov polnjenja, 18
 Tehnični podatki, 248
 Tlaki polnjenja, 249
 Utekanje, 147
 Podvozje
 Tehnični podatki, 246
 Pogon zadnjega kolesa
 Tehnični podatki, 245
 Pomoč pri zagonu, 205
 Potrditev vzdrževanja, 261
 Prednapetost vzmeti
 nastavitev, 136
 Nastavitveni element
 zadaj, 17

- Predstavnost
 - upravljanje, 117
- Pregled opozorilnih prikazov, 31
- Pregledi
 - Desna stran vozila, 17
 - desno kombinirano stikalo, 20, 21
 - Kombinirani instrument, 22
 - Kontrolne in opozorilne lučke, 26
 - Leva stran vozila, 16
 - levo kombinirano stikalo, 19
 - Moje vozilo, 112
 - Pod sedežno klopjo, 18
 - Zaslon TFT, 27, 28
- Pre-Ride-Check, 144
- Prestavljanje
 - Priporočilo za prestavljanje navzgor, 107
- Prestavni pomočnik
 - Podrobno o tehniki, 175
 - Prestava ni nastavljena, 57
 - Vožnja, 149
- Prestavni vzvod
 - nastavitev, 128
- Pribor
 - Splošna navodila, 216
- Prikaz hitrosti, 22
- Prikaz števila vrtljajev, 22
 - Prikaz števila vrtljajev, 106
- Priključek za polnjenje USB
 - Položaj na vozilu, 17
- Priloženi komplet orodja
 - Položaj na vozilu, 18
- Prtljaga
 - Navodila za obremenjevanje, 140
- Pure Ride
 - Pregled, 27
- R**
 - Računalnik, 112
 - RDC
 - Opozorilni prikazi, 47, 48, 49, 50
 - Podrobno o tehniki, 173
 - Rezerva goriva
 - Doseg, 106
 - Opozorilni prikazi, 55
- S**
 - Sedeži
 - demontaža in montaža, 131
 - Nastavitev višine sedeža, 133
 - Zaklepanje, 16
 - Sedežna klop
 - Položaj višinske izravnave, 18
 - Sedežna klop Rallye
 - demontaža, 135
 - Nastavitev višine, 135
 - vgradnja, 135
 - Servis, 256
 - Opozorilni prikazi, 58
 - Servisna zgodovina, 256
 - Servisni prikaz, 57
 - ShiftCam, 178
 - Podrobno o tehniki, 178
 - Sklopka
 - Nastavitev ročice, 125
 - Preverjanje delovanja, 190
 - Tehnični podatki, 245
 - Smerniki
 - Upravljalni element, 19
 - Upravljalni element desno, 20, 21
 - upravljanje, 71

Spuščanje
 Omejitve, 140
 Stikalo za izklop v sili, 20, 21
 upravljanje, 68
 Stojalo za sprednje kolo
 montaža, 183
 Svetila
 Dolga luč, 202
 Kratka luč, 202
 Menjava LED-svetila, 201
 Opozorilni prikazi, 40
 Pozicijska luč, 204
 Tehnični podatki, 250

T

Tabela motenj, 238
 Tablica s podatki
 Položaj na vozilu, 17
 Tehnični podatki
 Akumulator, 250
 Alarmna naprava, 251
 Dimenzije, 251
 Električni sistem, 249
 Gorivo, 243
 Kolesa in pnevmatike, 248
 Menjalnik, 245
 Motor, 244
 Motorno olje, 243
 Okvir, 246
 Podvozje, 246
 Pogon zadnjega kolesa, 245
 Sklopka, 245
 Teže, 253
 Vozne vrednosti, 253
 Vžigalne svečke, 250
 Zaviranje, 247
 Žarnice, 250

Telefon
 upravljanje, 118
 Temperatura motorja, 43
 Temperatura okolice, 37
 Terenska vožnja, 147
 Teže
 Tabela obremenitev, 18
 Tehnični podatki, 253
 Točenje goriva, 154
 Kakovost goriva, 153
 s Keyless Ride, 155, 156
 Topcase
 upravljanje, 220

U

Ura, 107
 Uravnavanje potisnega
 momenta motorja, 167
 Utekanje, 146

V

Varnostna opozorila
 za vožnjo, 140
 za zaviranje, 150
 Varovalke
 menjava, 211
 Veljavnost, 6
 Vetrobran
 nastavitev, 124
 Nastavitveni element, 17
 Vijačni spoji, 240
 Vozne vrednosti
 Tehnični podatki, 253
 Vrednosti
 Prikaz, 29
 Vrstica stanja zgoraj
 nastavitve, 104, 105
 Vrtilni momenti, 240

Vtičnica

Napotki v zvezi z uporabo, 216

Vzdrževanje

Načrt vzdrževanja, 259

Vžig

izklop, 63

vklop, 62

Vžigalne svečke

tehnični podatki, 250

Z

Zagon, 143

Upravljalni element, 20, 21

Zasilno odklepanje pokrov

posode za gorivo, 157, 158

Zaslon TFT, 22

Izbira prikaza, 99

Pregled, 27, 28

Upravljalni element, 19

upravljanje, 102, 103, 104

Zavore

ABS Pro odvisno od načina vožnje, 151

Dynamic Brake Control

odvisno od načina vožnje, 151

Nastavite ročico nožne

zavore, 127

Nastavitev ročice, 126

Podrobno o sistemu ABS

Pro, 165

Preverjanje delovanja, 185

Tehnični podatki, 247

Varnostna opozorila, 150

Zavorna tekočina

Posoda spredaj, 17

Posoda zadaj, 17

Preverjanje nivoja spredaj, 188

Preverjanje nivoja zadaj, 189

Zavorne obloge

preverjanje spredaj, 186

preverjanje zadaj, 187

Utekanje, 147

Zračni filter

demontaža, 199

Položaj na vozilu, 17

vgradnja, 200

Zunanja temperatura, 37

Ž

Žaromet

Doseg svetlobnega snopa, 123

Žarometi, ki aktivno sledijo ovinku, 178

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Nemčija
Ponatis, tudi po delih, samo s pisnim dovoljenjem podjetja BMW Motorrad, oddelek za prodajne storitve.

Originalna navodila za uporabo in vzdrževanje, tiskano v Nemčiji.

Pomembni podatki za postanek na bencinski črpalki:

Gorivo

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola, E15)
	 95 ROZ/RON 90 AKI

Alternativna kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (z upadom moči) (maks. 15 % etanola, E15)
	 91 ROZ/RON 87 AKI

Uporabna količina polnjenja goriva	pribl. 30 l
------------------------------------	-------------

Rezervna količina goriva	pribl. 4 l
--------------------------	------------

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak v sprednjih pnevmatikah	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
------------------------------	--------------------------------

Tlak v zadnjih pnevmatikah	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki
----------------------------	--------------------------------

Dodatne informacije o svojem vozilu najdete na spletnem naslovu:
bmw-motorrad.com

